

# Gênesis

Hyinuwajikolu Pirana

MANCHINERI

# **Gênesis**

**Hyinuwajikolu Pirana**

(A História das Origens)

Traduzido por  
Peter D. Rich

1ª Edição  
Missão Novas Tribos do Brasil  
Anápolis - GO  
2017

# **Gênesis**

**Hyinuwajikolu Pirana**

(A História das Origens)

1ª Edição

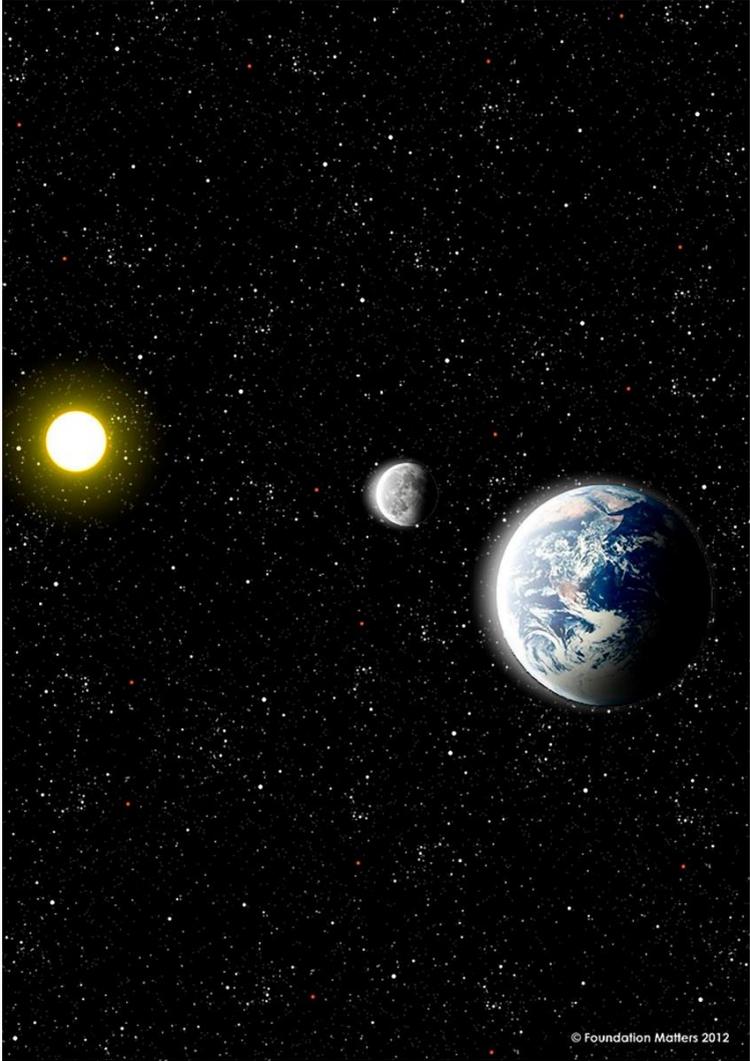
Tiragem: 150 cópias

Ilustrações: © 2014 Foundation Matters

ISBN: 978-85-98634-82-1

Digital ISBN 978-65-993898-6-3

©2017 Missão Novas Tribos do Brasil  
Todos os direitos são reservados à:  
Missão Novas Tribos do Brasil  
Rua Itália, Qd. 57 L. 5-7 – Santa Isabel  
75083-310 Anápolis, GO



***Hoyakalu Kamhalu Tenhohne Tshiji Koxa***

# Gênesis

## Ptowru Potuko Yinuwakle Piranapni

- 1 Hyinuwakle Hoyakalu hiyakotlu tenhohne, tshiji koxa.
2. Tshiji hi hwapa, male rixapa mapchahalu tsonu hima honha tenohalu hichyatlu tshiji. Waneyakni Hoyakalu hchinikanu honha hohwaka hyapjeta.
3. Waneya wane htshina Hoyakalu:  
— Katalu hwanu.  
Waneya rakanhatka katalu.
4. Waneya Hoyakalu hetlu katalu hikamtutkalu. Waneya hkotspalatlu katalu, mapchahaluyma.
5. Waneya Hoyakalu katalu rutakhiwakata hohi htshinru, mapchahalu hoyetshno htshinru. Waneya kayi sreta hiyrunu yetshpotukawa sreta walekni mitshikananu hohne tshinkatka.
6. Waneya Hoyakalu wan-tshina:  
— Rawanu malehohnephawaka honha kanipretatshripa.
7. Waneya Hoyakalu kamhalu malehohnewaka. Waneya psoji honha malehohnewaka hpuko rutaka, psojha wane rohowaka rutaka. Hiyáhoni rakanhatka.
8. Waneya Hoyakalu hiwakatlu tenhohne, tenhohne htshinru. Waneya kayi sreta hiyrunu yetshpotukawa sreta walekni hepi hohne rixinritka.
9. Waneya wane htshin-koxa Hoyakalu:  
— Honha tenhohne hpuko hapatjehaxini wane tsonu rawhatanu. Popriwaka hiphujewnanu. Hiyáhoni rakanhatka.

10. Hoyakalu tshiji tshinru popriwaka. Rapatjehaxyawaka honha hhiwakatlu mar powha. Waneya Hoyakalu hetlu kihle rixyawakatka.

11. Waneya wane htshina Hoyakalu:

— Hocha hiptshekanu tshij-hohoya, ptowru hixatshri hitaklu hitataji hiptshejini, hiyrunu wale neru pixkayakako, hixatshri hahmuna hisahi hiptshejikatshri hiyrun-koxa wale neru pixkayakako hixatshri hiptshekanu.

Hiyáhoni rakanhatka.

12. Waneya ruptshekatka tshij-hohoya ptowru hixatshri hitaklu hitataji hiptshejikatshri hiyrunu wale nerukni, hiyrun-koxa ptowru hixatshri hahmuna hisahi hiptshejikatshri hiyrun-koxa wale nerkaka hiptshekatka tshij-hohoya. Waneya Hoyakalu hetlu kihle rixyawakatka.

13. Waneya kayi yetshpotukawa hiknohatka map-hohne rixinritkani.

14. Waneya wane htshin-koxa Hoyakalu:

— Katalune hakanhanu tenhohneya, hkotspalaxyawakaplu hohi hoyetshno, hmarkaxya-wakaplu kapapkolu rixyawakapa, hohi, hihwalapu,

15. katalupni tenhohne tshiji rataxyawakapa.

Waneya wane rixa.

16. Waneya Hoyakalu hepi katalu hkamha. Tkatshi hohohne hatatatshripa, ksuru hoyetshno hatatatshripa. Hkamhakoxlo katahiri.

17. Waneya rutaklu katalu tenhohne tshiji hatatatshripa,

18. hyokanaxyawakaplu hohi, hoyetshno koxa, hkotspalaxyawakaplu hohi, hoyetshno. Waneya Hoyakalu hetlu hikamtutkalu.

19. Waneya kayi yetshpotukawa hiknohatka quatro hohne rixinritkani.

20. Waneya wane htshina Hoyakalu:

— Ptowru hixatshri honha hajeru tsepotanru honha hiyrunu tenhohne ptowru hixatshri kamejirune tsepotanu.

21. Waneya Hoyakalu kamhalu tsrur-potuko honha hajeru, ptowru hixatshri honha hajeru hiyrunu wale klopichapakni, ptowru hixatshri kamejiru hiyrunu wale klopichapakni. Waneya Hoyakalu hetlu hikamtutkalu.

22. Waneya Hoyakalu kihlewaka htshinanwakatna wane htshinna:

— Honha hwatshri hwuhenewatanu htsepoxyawakaplu honha, kamejirune hixolewniywakap-koxa.

23. Waneya kayi yetshpotukawa hikno-hatka cinco hohne rixinritkani.

24. Waneya wane htshin-koxa Hoyakalu:

— Ptowru hixatshri hiwekatshri tshiji hajeru hiyrunu wale neruko hakanhanu. Ptowru hixatshri kammanruru, ptowru hixatshri kmatsyiru hochá hajeru, ptowru hixatshri yosrolotatshri, mtserutu, tsrur-koxa hiyrun-koxa wale neruko hakanhanu.

Wane rix-hakanhaleta.

25. Hiyáhoni Hoyakalu wane hix-kamhaletlu ptowru hixatshri kmatsyiru hochá hajeru, ptowru hixatshri kammanruru, hiyrunu ptowru hixatshri yosrolotatshri



mtserutu, tsrur-koxa satkaka waleko hinerupni. Waneya Hoyakalu hetlu kihle rixyawakatka ptowruka.

26. Hiyrun-koxa wane htshina Hoyakalu:

— Xawakni yineru wkamhanu, wyáholu wkamhinru hixa pixka rixanu. Yineru towutanro chima, kamejiru koxa, ptowruka pantshi hajeru, ptowru hixatshri hochá hajeru, ptowru hixatshri yosrolotatshri, mtserutu, tsrur-koxa, ptowru hixatshri htowutanu psoltshijyako.

27. Hiyáhoni Hoyakalu kamhalu yineru waleko hyáholuya. Wanna hkamha jeji, suxo.

28. Waneya Hoyakalu kihlewaka htshinanwakatna yine, waneya wane htshina:

— Kwuhenpatkahi, hixolewnanu htsepoxyawakaplu tshiji, tsru hixikatshinepwahi tshiji. Yine tshinanu twa chima mar powha hwatshri hixanupa, kamejiru teno hajeru hixanupa hiyrun-koxa ptowru hixatshri hiwekatshri tshiji yanatshri hixanupa htowuxyawakaplu.

29. Waneya Hoyakalu wan-tshinna yine:

— Nenekatkahi ptowru hixatshri hitaklu hitataji hiptshejikatshri hiyrunu ptowru hixatshri hejnuji hisahi hiptshejikatshri, nikkalurupa.

30. Peklo hiyrunu ptowru hixatshri hochá ptshe hakanhikatshri nenekatkalu ptowru hochá hajeru, ptowru kamejiru, ptowru yosrolotatshri, tsruru, mtserut-koxa niklerupa.

Waneya wane rix-hakanhaleta.

31. Waneya Hoyakalu hetlu ptowruka hkamhaleru, retlu ptowruka kihlepotuko. Waneya kayi, yetshpotukawa hiknohatka seis hohne rixinritkani.

**2** Hiyáhoni Hoyakalu hali kamhaletatkalu tenhohne, tshiji, ptowru potukotka.

2. Sete hohne rixinri ptowru potuko hkamhaleru rali kamhaletatka waneya rutuk-kamrurewletatka ptowruka hkamrureya.
3. Waneya Hoyakalu kihlewaka htshinanwokatlu sete hohne rixinritka. Hoyakalu hitaklu sete hohne hapnanuxikalur-hohne rixyawaka klu tshinanu wale hohne potuko wale hkamrure rapnanuxyatka tshiji hkamhinixka mitshi.

### **Hoyakalu Hiyakoxyawaklu Jeji Piranapni**

4/5. Wane rix-kamhaletlu Hoyakalu tenhohne, tshiji.

Hnikata kamhalexinixkalu hohne Tsrū Hixikatshriwa Hoyakalu tenhohne, tshiji koxa, waneklu papko hikewani hitaklu, hike hiptshekawa klu tshinanu hi hyokanatawalu Hoyakalu hina. Hiyrun-koxa hike kamrurewaxyawalu tshiji.

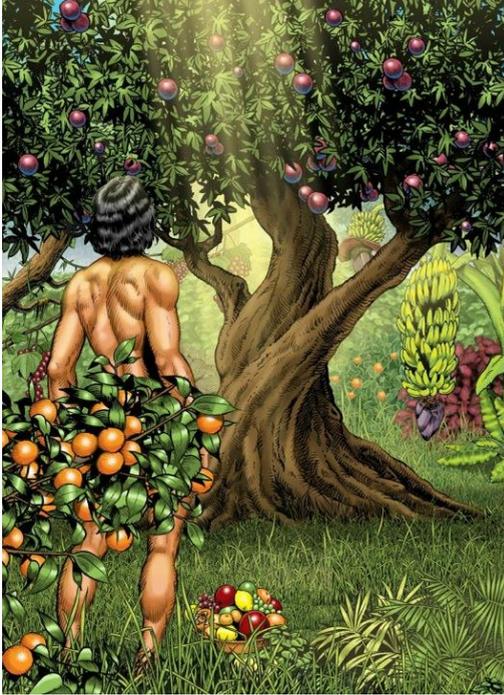
6. Seyni yatsinu tshiji tshikle hakanha hiyáhoni ruhakatkalu tshiji psoluka.

7. Waneya Tsrū Hixikatshriwa Hoyakalu kajpapahi kamhiylu jeji waneya jeji jripna rajpoka Hoyakalu hinnipha, rinniphakajyalu riwejinri hiyahokni jeji yinuwakatka riwejyawaka.

8. Waneya Tsrū Hixikatshriwa Hoyakalu hitaklu satu hitaklucha Eden tshinikowaka, tkatshi hichpajyawaka sreta, waneya wane rutaklu jeji hkamhaleru.

9. Hoyakalu wan-hixkaklu ptowru hixatshri hahmuna kihleru sahiwhihlenutatshri hitaklucha hiptshejyawaka. Hitaklucha hanikajite rawa hahmuna hiwejikaluru heneklewatatshri hiwakatletatshri. Wanekoxlu satu hahmuna himaxyawakaplu kihleru hektut-koxa hiwakatletatshri.

10. Wane koxlu satu wenu Eden hichpajikatshri,



waleni hitaklucha hihakatsfri, wanekni quatro skithayatkalu.

11. Mitshikananu skitha hiwakni Pison. Walekni psol-tshijneko Havihá hyoliwjeta ouro hwiywaka tshijne.

12. Wale tshijne hikamtuylo ouro. Wane koxlu phamluhalo hijhikaluro bdélio tshinkaluro hiyrunu sotlukaka kwenuru ônix

tshinkaluru.

13. Wenu wanesti hajeru hiwakni Giom tshinkaluru. Walekni sajrukatkalu Cuxe tshijne.

14. Wenu wanesti hajeru hiwakni Tigre tshinkaluru. Xyekni Assíria tshijne tkatshi hichpajyawaka sreta hichpajikatshri. Wenu wanesti hajeru Eufrates tshinkaluru.

15. Waneya Tsrú Hixikatshriwa Hoyakalu haniklu jeji waneya hitaklucha rutaklu, hitaklu ruslahyawakapa.

16. Waneya Hoyakalu towutatkalu jeji wane htshinru:

— Ptowruk-hitaklu yehi hwatshri pnikanu, hike rixa,

17. seyni hahmuna pimaxyawakplu kihleru, hektutu hiwakatletatshri sahi hi pnikanu klu tshinanu pnijinihohneplu pimatenu pupnanutka.

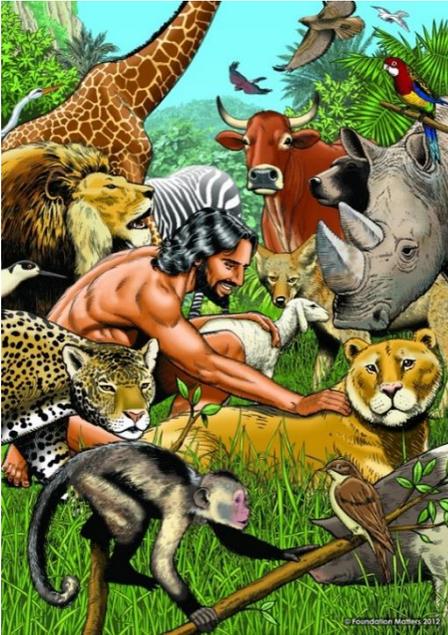
### Hoyakalu Hiyakoxyawaklo Suxo Piranapni

18. Hiyrunu wane htshina Hoyakalu:

— Hi kihleru jeji walepka rixyawaka, nkamhanro suxo repixjeropa rumuklo potuko ptowru tshinanuko.

19. Waneya rali kamhalexinixkalu tshiji ptowruka campo hajeru, ptowruka kamejiru teno hajeru, ranikna nikalune Adão nwaka, rexyawakapna kna hiwaka htshinanna. Ptowruneka nikalune Adão hitakhiwakata hiyáhoni wale hiwakakotkani.

20. Jeji hiwakatlu ptowruka hejnune kammanrerupa, ptowruk-kamejiru teno yapatshri, ptowruka pa hixanu



hochá hajeru, ptowruka hejnune retatka seyni hikení rimotslo.

21. Waneya Tsrú Hixikatshriwa

Hoyakalu hixkajya-waklu tshinanu rixapnewatatka jeji.

Waneya hi rakot-hixapneta. Waneya rumkaka pchinika Hoyakalu kochpaklu hikwansathapu.

Waneya hihitu ruchyamtatnaklu.

22. Hikwansathapu hkostshejyalu jeji

Hoyakalu, walekni suxo hkamhiya Hoyakalu. Waneya Adão nwaka raniklo suxo.

23. Waneya wane htshina Adão:

— Ye! Twutkani suxo! Haptshi nohapu kamhikolo, tohitu nohitu kamhikolu. Thiwaka suxo klu tshinanu suxo, jeji psojitni.

24. Wale tshinanu jeji hichotlu ruru, runro, hiyáhoni satumanepkaplu hhanunroyma.

25. Wanna hepi malechkopirune jeji, suxo seyni hi hpatewkajyana.

### **Yineru Himtujnawakwa Piranapni**

**3** Seyni himnu jimatkalerni wale pimrine hocha hajeru Hoyakalu kamhalene yohnik-himatkalru, wane htshinro suxo:

— Hoyakallahe hi hitshinikletyi ptowruka hitaklu hwiywaka hajeru?

2. Waneya tuhitlu suxo:

— Ptowruko hejnuji hitaklu hwiywaka hajeru wumukata nikleta, hixanutkani,

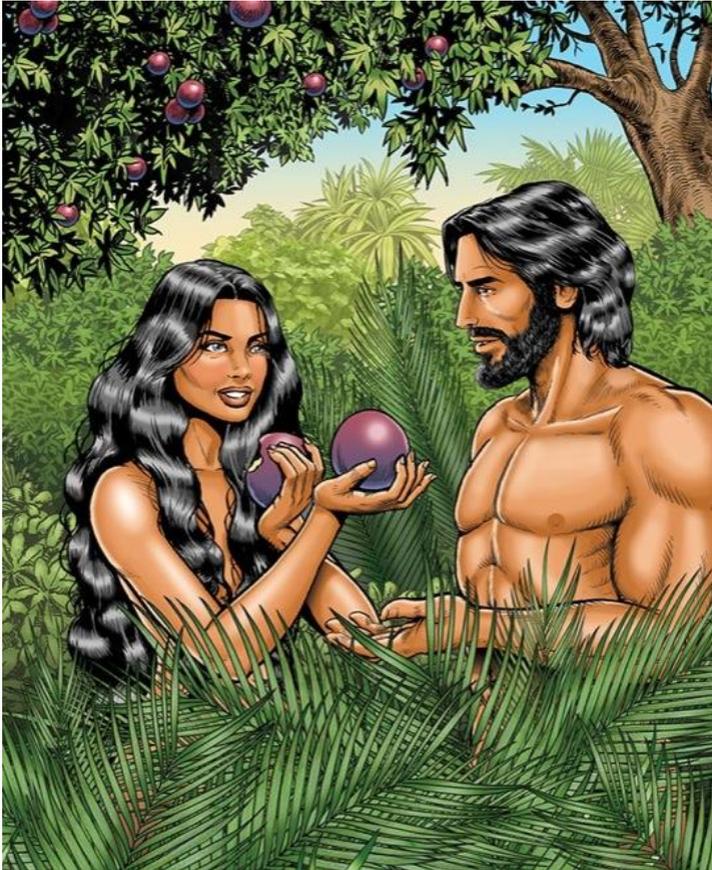
3. seyni hanikajpotuko hwatshri hahmuna sahi wane htshina Hoyakalu hi hyotenekanru, hi hnikanru hmupniywakanupa.

4. Seyni himnu wane tshinro suxo:

— Wale hnijinipa hi hipnanutka.

5. Klu tshinanu Hoyakalu himata hiklukta hnikanru waneklu himrekhatanutka, Hoyakalu pixka hixanutka himaxyawakaplu kihleru, hektutu.

6. Waneya suxo texinixkalu hahmuna, kihle sahkaka rixyawaka tshinanu pnikkolu tikahwaklu hiyrunu toyhale txyalu kihleru hahmunni tetsotanutlu pnute timaxyawakhimapa. Hiyáhoni hisahi tkomlaka, tniklu, thanuru koxa tumluka, hnik-koxlu wale.



7. Hnijinixkaluna ruslahnatkawana wanna hepi machkopinetkani waneya figueira sure hyots-hatkana himkalupna.
8. Kayi potuko mapchahapira Hoyakalu hitaklucha hyotaljetapa waneya hyijnaktokantapinixkaluna Hoyakalu yine, Hoyakalu hoji hyohimaxyatkana jeji, suxo. Hahmuna hmana hyohimatna.
9. Waneya Hoyakalu tomhamkalu jeji, repomhalu:  
— Hanhe pya?
10. Waneya wale hihita:

— Nyijnaktokanutmakyi hitaklu chaya seyini npikatka klu tshinanu machkopirno hiyáhoni nyohimata.

11. Waneya repomhalu Hoyakalu:

— Ha hanu hixa himatletlu machkopiri hixyawaka? Hnikatkalhe hahmuna sahi nmitshiniklexyahi?

12. Waneya wane htshina jeji:

— Suxo penejyano, nhanunro, hahmuna sahi henekno, nniklewatanu.

13. Waneya Hoyakalu wane tshinro suxo:

— Kluhe xye pikamha?

Tuhitlu suxo:

— Himnu yokwijetno wale tshinanu nniklewatanu.

14. Waneya Hoyakalu wane tshinru himnu:

— Hektutu pkamhiywaka tshinanu pimri hochahajeru, pantshi hajeru koxa yohnik-himtukpatkayihiyáhokni pisatuko pyannixka ptowru hohneruka tshiji pahi pnikanu.

15. Himnu, xawakni pkamnitjeropni suxo, pixa koxa hahkanro wala. Hiyrun-koxa himnu piklopichane hahkanro wala hiyrun-koxa suxo klopichaneyma hkamnikakanna, suxo whene hiylajiwutanunyi seyini pixa hachkastsihjixitanru.

16. Waneya Hoyakalu wan-tshinro suxo:

— Psalewnanu ptshinowaxinipa yohnik-tshinpotu petanutshi. Katshinpotpaklu hmatuxinpatka pwuhene. Wanepnawaka ptowutjerupni phanuru, pixa kamhanru ptowruka ralukleru.

17. Waneya Hoyakalu wan-tshinru Adão:

— Pixa niklu hejnuji wane ntshinyi hi pnikanru seyini pyijnaktokanutlo phanunro. Hiyáhoni hektutkalu tshiji pixa tshinanu, tsru kamrurtshi potuko pkamhinri pnijinri, ptowru hohneruko piwekka pchinika.

18. Hiyrunu tshiji ruptshejini ptowru hixatshri kawchiru, pniklerupa hsana hitakkaluru yehi.

19. Hiyáhoni pihoji ruchpajini puhkokha pnikleru pkochoyajakapa haté pupnanu psatkapanu tshiji klu tshinanu tshiji kamhikolyi. Kajpapahyi, kajpa pahiko pixinixnakwa.

20. Waneya Adão hiwakatlo hhanunro Eva klu tshinanu ptowru yineru hinropatkani.

21. Waneya Tsru Hixikatshriwa Hoyakalu kamhalu mkatshri hochá hajerumtaya, hmakatlerupa Adão hnunro koxa hmakawatkana.

22. Waneya wane htshina Tsru Hixikatshriwa Hoyakalu:

— Jeji hiprotakatka hixa pixka rixyawakpatka, xawakni rimathexyawakpatkalu kihleru, hektutu. Adão, Eva rimaletatka hma yosurukamyoxyawakanpatnaka hiyrún-koxa hma komlajyawakanpatnaklu hahmuna hiwejikaluru heneklewatatshri tshinkaluru sahi, hma nijyawakanuplu, hiweklu phuta hikeklu hohne mnikawnakatupa heneklewatatshri.

23. Wale tshinanu Tsru Hixikatshriwa Hoyakalu hinkokatkalu jeji hitaklu hwiywaka Eden tshinikowaka hma wiywakanpatka hiyáhoni hkamhikoluko tshiji hjitota Adão rutaklewaxyawakapa.

24. Hiyáhoni maleka hyokanatka jeji. Waneya hma satkapyawakanupa Hoyakalu hitaklu, Hoyakalu towrerune tkatshi hichpajyawaka sreta rutakna Hoyakalu. Hiyrun-koxa rutaklu satu espada hitokote ruchpameroxya tshitshi, psoluka hsajrukmerota, rinoxyawakaplu hatnu hapo hahmuna hiwejikaluru heneklewatatshri nwak-hapo.

## Abel, Caim Piranapni

4 Jeji himumkatkalo hhanunro Eva. Hiyáhoni tmichiwata, twuhenewatataka. Caim twuheneta. Waneya wane ttshina:

— Jejikta nyoptota Hoyakalu tshinanu.

2. Waneya wane pnute twuhenetlu repuru Abel. Abel carneiro kkammaneklerni seyni Caim sisanatewaklerni.

3. Hiyáhoni wane pnute hix-hohne hiknohatka Caim rutakle tshiji hichpajikatshri hanikanwokatlu Hoyakalu, renekachaxyawakaplu Hoyakalu.

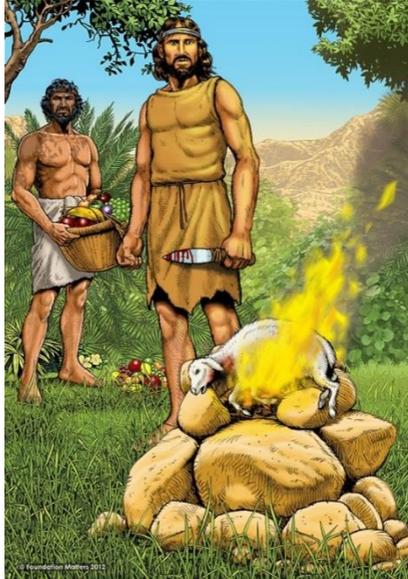
4. Seyni Abel koxa carneiro whenenni hanikanwokatlu Hoyakalu hinhiymakananuko mitshikananu matutashinni ranikanwokatlu Hoyakalu. Hiyáhoni Hoyakalu hikchikhihlenutlu Abel hiyrunu renekachle.

5. Seyni Hoyakalu hi hikchikhihlenutlu Caim hiyrunu renekachle. Hiyáhoni hjihekanuwata Caim, hektu hojitkalu.

6. Waneya wane htshinru Hoyakalu:

— Haklu tshinanhe pjihekanuwata? Haklu tshinanu koxhe hektu hojitaknayi?

7. Kihleru pkamhakamka hi he pukchikhihlenu-tkomka? Seyni hi kihleru pkamha hiyáhoni hektuntshi hiphapto hwa mhenoklu pixka rixa. Rujhayi



hkamnixyawakyi pixa seyini pujhanru ptowuxyawaklu.  
Hiyáhoni hektuntshi ripyoka ralpokotatka  
ruptejyawakapa.

### **Mitshikananu Hiylalewlu Piranapni**

8. Waneya Caim wla tshinru repuru Abel:  
— Wuya campo wyanu.  
Waneya wane rixa campo yaletna, Caim kamnitlu repuru Abel. Waneya ruylatanru.
9. Waneya Hoyakalu wla tshinru Caim:  
— Hanhe hya pepuru Abel?  
Waneya ruhita:  
— Hi nimata. Walerhe nuslahjeta?
10. Waneya wane htshina Hoyakalu:  
— Klunerhe pkamhanatka? Pepurni hraha saplewyehitno tshijiya yineru saplewle pixka rixa.
11. Hiyáhoni hektu tshijneyatkayi. Tshiji hachihrahanru pepuru hrahni ruyokahrahatana pixa kamrure tshinanu.
12. Hiyáhoni wane pnutpatka tshiji pjitoxinpatka hitaklu tshinanu renekmixkonutanutkalu tshiji putakle. Yohimatatshripyi, yanachalupyi xye tshijiya.
13. Waneya Caim wan-tshinru Hoyakalu:  
— Hi psokananru napnokaxikolupa. Hi nakotanru.
14. Petanu, xye hohne pyokanatno nyiywakapa tshij-hoho hiyrunu pixa hoji sreta nuchpajinixka, wane pnute yohimachalpatkano, yanachatatshripno; hiyáhoni katukta hikchikanno ruylatanunno.
15. Waneya Hoyakalu wan-tshina:  
— Hiyáhoni katukta hiylatanru Caim sete kata rapnokatko ruylatjerupa.  
Hiyáhoni Hoyakalu hitakmarkatetlu Caim, satu jeji hikchijiniplu hmuylaxyawakanuplu.

16. Waneya hyatka Caim Hoyakalu hetanuya. Éden sreta ruchpajyatka, tkatshi hichpajyawaka sreta Node tshinikowaka tshijne nwaka hyatka Caim. Wane rawatka.

### **Caim Klopichane Piranapni**

17. Waneya Caim himumkatkalo hhanunro. Tmichiwata, tmatuwheneta Enoque htshinka. Waneya Caim satu poktshi hkotpuka. Wale poktshi hiwakatlu Enoque hiwhene hiwakako.

18. Waneya hwuhnewatatka Enoque, Irade hiwakatleta; Irade wuhnewatatka Meujael hiwakatleta. Meujael wuhnewatatka Metusael hiwakatleta; Metusael wuhnewatatka Lameque hiwakatleta.

19. Lameque tshinkaluru hepi suxone hanunrota. Sato hiwaka Ada sato hiwaka Zilá.

20. Ada wuhenetlu Jabal:

— Xyekni pantshi lona panaxikolu hwatshine hiyrunu wakane kammanekleru nerukni wale.

21. Repuru Jubal:

— Xyekni harpa ho flauta tokatatshine nerukni wale.

22. Waney-koxa Zilá tshinkaluro wuhenetlu Tubalcaim. Xyekni ptowru hixatshri bronze ho ferro kamhikolu himatkamhatshri nerukni wale. Tubalcaim mole suxo Naamá tshinkaluro.

23. Waneya Lameque wan-tshinna hepi hhanunrone:

Ada, Zilá hyijnakotanno; hixa nhanunronhi,

hyijnakotanu klu pirana ntshinani:

Satu jeji nuylata klu tshinanu hyohlotno

hiyrunu satu makluji rapnokatle

tshinanu nuylatlu.

24. Sete kata hima rapnutko Caim hiyáhoni Lameque halikaka setenta kata sete rapnutko.

25. Waneya hiyrunkotnaka Adão himumkatalo hhanunro; tmatuwheneta jejni. Thiwakatlu Sete klu tshinanu wane ttshina:

— Hoyakalu henekno satu nwuhene nowhenni Abelni kachrijru Caim hiylalerni.

26. Sete tshinkaluru koxa wuhenewata jejni. Hhiwakatlu Enos. Waneya waneklukawa yine yinuwaka hanjihohneyehretlu Tsrú Hixakatshri Hoyakalu hiwakaya.

### **Adão Klopicha Piranapni**

**5** Xye papewomta yonha Adão klopicha piranyehni. Hoyakalu yinuwaka kamhalexinixkalu jeji piranakni xye. Hoyakalu waleko yáholu hkamhiylu.

2. Ruyakotna jeji, suxo. Kihlewaka htshinanwakatna. Hoyakalu mitshi Adão hiwakatlu ruyakotkoklunu hohnetka.

3. Riwekatka Adão cento e trinta mhale waneya hwuhenetlu hiwhene wale pixka potuko rixa, Adão yáholu potuko. Wale hiwakni Sete.

4. Waneya wane pnute riwekatka Adão hiyrunu oitocentos mhale. Wane pchinika Adão wuhenetna hiwhenene jejine, suxon-koxa.

5. Ptowru potniko riwejinri mhalni Adão novecientos e trinta mhale. Waneya rupnanatka.

6. Sete tshinkaluru hiwekatka cento e cinco mhale waneya hwuhenetlu Enos.

7. Waneya Enos tshinkaluru matuxini pnutepe Sete tshinkaluru hiwekatka oitocentos e sete mhale; hwuhenetna hiwhenene jejine, suxon-koxa.

8. Ptoŵru potniko riwejinri hohne Sete tshinkaluru novecentos e doze mhale waneya rupnanatka.
9. Riwekatka Enos tshinkaluru noventa mhale waneya hwuhenetlu Cainã tshinkaluru.
10. Waneya wane pnute Cainã wuhenewaxinixka riwekatka Enos oitocentos e quinze mhale. Hwuhenetna hiwhehene jejine, saxon-koxa.
11. Ptoŵru potniko riwejinri hohne Enos novecentos e cinco mhale waneya rupnanatka.
12. Riwekatka Cainã setenta mhale waneya hwuhenetlu Maalaleel tshinkaluru.
13. Waneya wane pnute Maalaleel wuhenewaxinixka riwekatka Cainã oitocentos e quarenta mhale. Hwuhenetna hiwhehene jejine, saxon-koxa.
14. Ptoŵru potniko riwejinri hohne Cainã novecentos e dez mhale. Waneya rupnanatka.
15. Riwekatka Maalaleel sessenta e cinco mhale waneya hwuhenetlu Jerede tshinkaluru.
16. Waneya wane pnute Jerede wuhenewaxinixka riwekatka Maalaleel oitocentos e trinta mhale. Hwuhenetna hiwhehene jejine suxone koxa.
17. Ptoŵru potniko riwejinri hohne Maalaleel oitocentos e noventa e cinco mhale waneya rupnanatka.
18. Riwekatka Jerede cento e sessenta e dois mhale waneya hwuhenetlu Enoque tshinkaluru.
19. Waneya wane pnute Enoque wuhenewaxinixka riwekatka Jerede oitocentos mhale. Hwuhenetna hiwhehene jejine, saxon-koxa.
20. Ptoŵru potniko riwejinri hohne Jerede novecentos e sessenta e dois mhale waneya rupnanatka.
21. Riwekatka Enoque sessenta e cinco mhale waneya hwuhenetlu Metusalém tshinkaluru.

22. Enoque Hoyakaluyma yana. Waneya wane pnute Metusalém matuxinixka Enoque hiwekatka trezentos mhale. Hwuhenetna hiwhenene jejine, saxon-koxa.
23. Ptowru potniko riwejinri hohne Enoque trezentos e sessenta e cinco mhale.
24. Hoyakalu riyana Enoque waneyatka ramhatka klu tshinanu Hoyakalu haniklu waleymatkalu.
25. Riwekatka Metusalém cento e oitenta e sete mhale waneya hwuhenetlu Lameque tshinkaluru.
26. Waneya wane pnute Lameque matuxinixka riwekatka Metusalém setecentos e oitenta e dois mhale. Metusalém wuhenetna hiwhenene jejine, saxon-koxa.
27. Ptowru potniko riwejinri hohne Metusalém novecentos e sessenta e nove mhale waneya rupnanatka.
28. Riwekatka Lameque cento e oitenta e dois mhale waneya hwuhenetlu satu hiwhene.
29. Rutakhiwakatlu Noé, wla htshinru:  
— Xyekni hapnanuhchinikankakanwu wkamrure tshinanu hiyrunu wimyokaka hamanre rapnankakanu, xye tshijiya Tsuru Hixikatshriwa Hoyakalu hektuwaka tshinyawaka tshijneni.
30. Waneya wane pnute Noé matuxinixka riwekatka Lameque quinhentos e noventa e cinco mhale. Lameque wuhenetna hiwhenene jejine, saxon-koxa.
31. Ptowru potniko riwejinri hohne setecentos e setenta e sete mhale waneya rupnanatka.
32. Quinhentos mhaletkalu Noé waneya hwuhenetna Sem, Cão, Jafé tshinkaluru.

## Hoyakalu Kamhalene Hektutu Tsonu Kamhajatshine Piranapni

**6** Wane rix-hixowletna yine tshij-hohoya hiyáhoni hwuhenetna hiwhenenna suxone.

2. Waneya Hoyakalu whenene hetna jeji whenene suxone, kihlekakna. Hiyáhoni hhanunrotna satkaka ralukanrone potuko.

3. Hiyáhoni wane htshina Tsru Hixikatshriwa Hoyakalu:

— Hita Hiwejinri hi ptowru hohneka yapretakna jejine klu tshinanu jeji hihituchani. Seyni yine hiwejinri hohne pejnu cento e vinte mhale tsonu riwekanna.

4. Hiyrunu waneklu papko rawapna tshij-hoho tseruwnapotutatshine potuko. Hiyáhoni wane pnute Hoyakalu whenene hapokmanexinna jeji whenene suxone waneya hmatuwhenexinna hwuhenene jejine. Hiyáhoni xyekaka jejine tsru hixkolune, tsru hchinikanurune psoluchaka kpohiyana mitshikawni.

5. Waneya retlu Tsru Hixikatshriwa Hoyakalu hi psokananru hektutu rapatjererna yine tshijiya hiyrunu rethixanutna yine hektutu tsonu ruchinikanretjetna rajiyana ptowru hohneruka.

6. Hoyakalu wan-tshina:

— Klukta nikamhana nyi yine tshiji hwatshine hiyrunu nwamonuwahchinikanuta.

7. Waneya wane htshina Tsru Hixikatshriwa Hoyakalu:

— Nkamhalene yine, tshiji hwatshine, namhakakannuna yine hiyrunu hochá hajeru hiyrunu ptowru hixatshri tshij-hoho yosrolotatshri hiyrunu kamejirune tenhohne yapatshine klu tshinanu nyokmanahchinikanuta nkamhalene tshinanu.

8. Seyni Hoyakalu hikchikihlenutlu Noé tshinkaluru.

9. Xawakni Noé piranapni: Noé jeji kihlenni, maylokletni waneklu papko. Noé Hoyakaluyma yana.  
10. Hwuhene mapa, wannani Sem, Cão, Jafé.

### **Hoyakalu Hinkakletlu Hahyekachalu Pirana**

11. Hektuwaka tsonu hkamhabetna yine tshijiya Hoyakalu yhaleya hiyrunu muhlentshi tsonu tsepotlu tshiji.

12. Hiyáhoni Hoyakalu hetlu tshiji. Halikaka hektupotlu tshiji klu tshinanu ptowru hiwekatshri rumtukhiweklexnawa psol-tshijneyako.

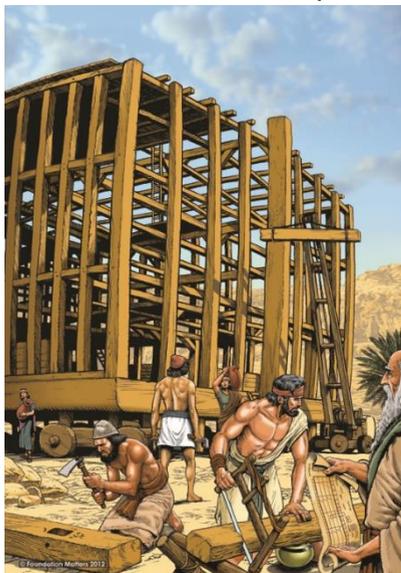
13. Waneya Hoyakalu wan-tshinru Noé:

— Xawakni nuchinikanuwata nnikaxyawakaplu ptowru hiwekatshri klu tshinanu ptowru hektutu tsepotlu tshiji wanna htshinanna. Hiyáhoni nnikatanunna wannapni tshijiyima.

14. Xawakni pkamhanro sato tsro kanawa cipreste chpataya. Waneya tolo hitokote putakanru hihrukokaka. Waneya pyochitanro tsro kanawa chiptshajpalu hitoko sreta, maleka sret-koxa psahatanu.

15. Hiyáhoni wane pixkamhaletanro tsro kanawa: cento e trinta e três metros rowuknu pixanro; vinte e dois metros ttsernu, ttennutlo treze metros pixanu.

16. Kanawapji cinquenta centímetros



htennu wane psoji swa pixexini, psoluka hsajrukanu. Waneya hikwansata sreta putakanru satu hiphapto. Pkamhanru kwalkaka, satu kwalu tshiji nwaka hajeru, satu kwalu hanikaji hajeru, satu kwalu teno nwaka hajeru pkamhanu.

17. Hiyáhoni Hita honha yokanaxinipa xye tshijne nnikaxyawakapa ptowru hiwekatshri hanuruktako hiweka, xye tshijne hinniphaxikatshri, tenhohne hpuko hajeru nnikatanu. Ptowru potuko tshiji hwatshri nikawnanutka.

18. Noé, nkojiretanyi pixa satu nunkaklexinyi. Hiyáhoni pixa tsro kanawa jihlokanu pixa, puwhenene, pixa hnunro, puwhenene hnunrone koxa tsro kanawa jihlokanu pixayma.

19. Hiyrun-koxa ptowru hixatshri hiwekatshri, hepkaka ptowru hixatshri, satu jeji, sato suxo ppokotanu tsro kanawaya pixayma, riwejyawakapna pixayma.

20. Ptowru hixatshri kamejirune, ptowru hixatshri hochá hajerune, ptowru hixatshri kammanetkaluru, ptowru hixatshri tshij-hoho yosrolotatshri koxa. Satu nerkaka hepkaka ppokotanu satu jeji, sato suxo hma mupniywakanupna.

21. Ppokotan-koxlu ptowru hixatshri niklurupa. Papatjetanru wale hnijyawakapna pixa, wanna koxa.

22. Waneya hanukta htshinru Hoyakalu wane potuko rixa Noé.

## **Noé Koxa Tsro Kanawa Jihlojyawaka Piranapni**

**7** Waneya Hoyakalu wan-tshinru Noé:

— Pjihlokanro tsro kanawa pixa hiyrun-koxa payinetene klu tshinanu netyi pixa potukyí hita hetanuya xye papko.

2. Ptowru nikalu Hoyakalu hitshi nikkotanru sete pa nerkaka ppokoxini pixayma, sete jeji, sete suxo; seyni ptowru pejnu nikalu mnikkotu hepkaka ppokotanu sat-jeji, sato suxo.

3. Kamejirun-koxa teno yapatshine pejnu setekaka, jeji suxo; hma nikawniywakanupna tshijiya.

4. Waneya sete hohne hiknohinpatka kamhanru rinnewaxyawakapa tshij-hoho quarenta hohne quarenta yetshno koxa; hiyáhoni nnikatpotutanhonuklu ptowru pejnu hiwekatsrhi nkamhalene xye tshij-hoho hma wiywakpatkana.

5. Waneya Noé wane potuko hixa ptowru Hoyakalu towuxyalu rixa.

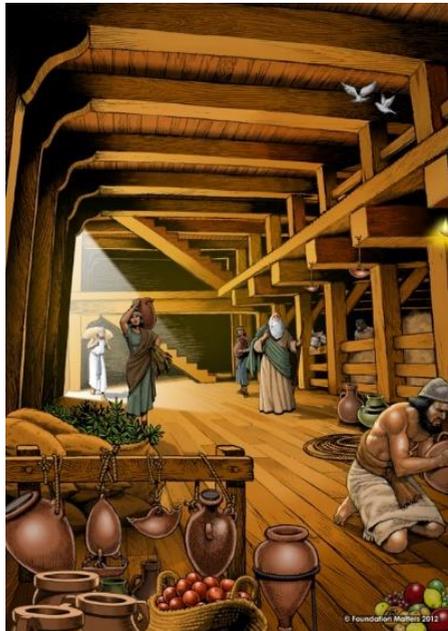
6. Hiyáhoni Noé seiscentos mhaletkalu honha hahyekachalu hapokatka tshij-hoho ruchyahatatka.

7. Hiyáhoni Noé, hiwhenene, hhanunro hiyrunu hiwhenene hanunrokaka hjihlokna tsro kanawa hahyekachalu tshinanu.

8. Nikalu hitshini-kletkaluru, nikalu mnikole, kamejirune hiyrunu ptowru hixatshri tshij-hoho yosrolotatshri hpokota.

9. Nikalune jihlokyehitlu Noé hepkaka, jeji, suxo hanukta rixa towutletlu Hoyakalu Noé.

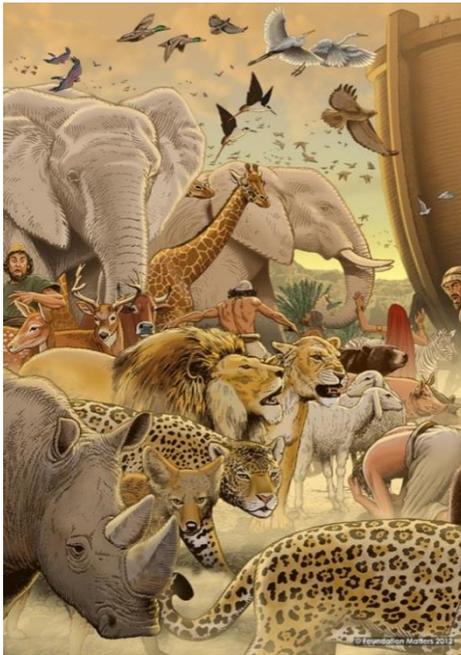
10. Wane rixa hiphujewnaleta sete hohne pnutetka, tshiji ruchpakhaxya honha rinnewat-koxa.



11. Seiscentos mhale hiyrunu pa ksuru hiyrunu dezeseite hohne rixinixka Noé. Waneklu hohne potukotkani rupcheka honha tshijiya hitokha hwatshri hiyrun-koxa tenhohne kohpukkatka. Rujruka tsru hina.

12. Hiyáhoni hinatkani tsru nek-potuko quarenta hohne quarenta yetshno tshij-hoho rapokhaxyatka.

13. Wale hohneko tsro kanawa hjihlokna Noé hiwhenene Sem, Cão, Jafé hiyrun-koxa Noé hnunro, Noé wuhenene hnunron-koxa.



14. Wanna hiyrunu ptowru nikalu satkaka neru, ptowru hixatshri campo hajeru, wale nerkaka mkoje, ptowru hixatshri tshij-hoho yosrolotatshri wale nerkaka; ptowru hixatshri kamejiru nerkaka; ptowru kochitshin-koxa.

15. Ptowru nikalu hinniphatatshri jihlokyehitlu Noé hepkaka tsro kanawatlo hya.

16. Ptowru nikalu jeji, suxo jihloka hanukta rix-towutletlu Hoyakalu wane rixa. Waneya Tsru Hixikatshriwa Hoyakalu wanna hatjini hichyatlu tsro kanawa hiphaptote.

## Hahyekachalu Piranapni

17. Quarenta hohne pejnu rawhata hahyekachalu tshij-hoho. Rapohamta honha hiyáhoni timlikatka tsro kanawa tshij-hoho tmawyawakanupa.

18. Rapohamta honha, tsruh-potuko rixa tshij-hoho. Hiyáhoni tsro kanawa honra honha hoho twatka. Waneya tusurokamta.

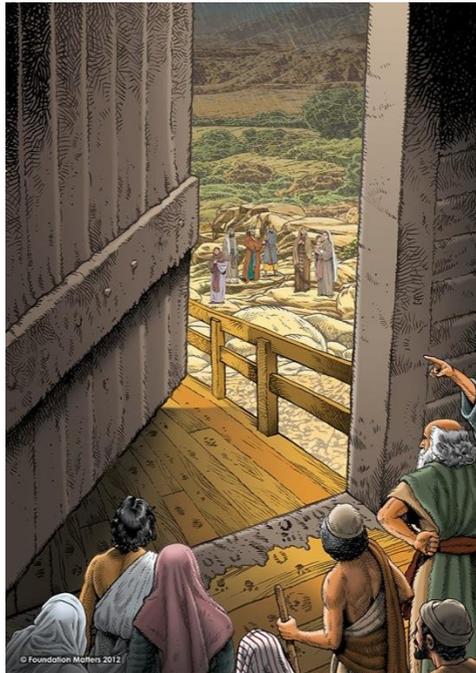
19. Rapohamta honha tshij-hoho tsruh-potuko haté ruchyatlu ptowru hipjtkaka tenolu ptowruchaka.

20. Teno pjitalu haté sete metros pnute ruchyata hiyáhoni hipjtkaka hahyekatka.

21. Ptoaru hiyolikatshti nikalu tshij-hoho hwatshti hipnanatka; kamejiru hiyrunkoxa campo hajeru, hochá hajeru koxa hiyrunu ptowru hixatshti tshij-hoho yosrolotatshti hiyrunu ptowru yineru hipnanatka.

22. Ptoaru hixatshti hinnipha hiwejjikatshti hijripnaya, tshiji popriwaka yapjekanatatshtini hipnanatka.

23. Hiyahokni wane rixa nikawnaletna ptowru hiwekatshri tshij-hoho hwakanatatshti, yineru, nikalu, tshij-hoho yosrolotatshti, kamejirune tenhohne



yapatshine koxa nikawna tshij-hoho rawyawakna;  
rutukatka Noé tsonu hiyrunu tsro kanawatlo yatshine.  
24. Hiyáhoni honha hichyatlu tshiji cento e cinquenta  
hohne.



## Hahyekachalu Mahalewle Piranapni

- 8 Waneya Hoyakalu hichinkaplu Noé ptowru nikalu hocha hajeru, ptowru nikalu campo hajer-koxa, Noé-yma tsro kanawatlo yatshine ruchinikatka Hoyakalu. Waneya Hoyakalu kamhalu kanniphalu tshij-hoho rachpojoyawaka waneya hmahalewatatka.
2. Waneya ruchyatlu tenohawaka hichpakhaxikatshri hiyrunu ruchyatlu tenhohne hichpakhaxikatshri koxa hiyáhoni runekhatka.
3. Hiyáhoni ruhlepotuko mahalewamtatka tshij-hohoya. Hiyáhoni cento e cinquenta hohne hiknohatka hmahalewopotutatka.
4. Waneya seis ksuru hiyrunu dez e sete hohne tsro kanawa Ararate pjtkaka hoho tutukatka.
5. Hiyáhoni mitshikananu hohne dez ksuru rixinri hmahlewata honha. Wale ksuru mitshikananu hohne tenowak-potu himlikatka.
6. Waneya quarenta hohne hiknohatka waneya honotawakaswa hkamhaleru Noé tsro kanawaya hkohpukatka.
7. Waneya Noé hichotlu satu maylu, xyekni ruchpajinixka, hya, hsatkapa hixo kata wane rixa haté ruprihatka honha tshij-hohoya.
8. Waneya wane pnute ruchotlu satu pomba rimaxyawakaplu ho hmahalewatatkahe ho hike honha tshij-hohoya.
9. Seyni hike hmapokkanuklunu pomba hsatkap-honukatka tsro kanawa klu tshinanu honha hichyatawalu tshiji. Waneya Noé yosurukamyotatka hyoptotlo pomba hiyáhoni hkoskanota tsro kanawa rimwalo.
10. Waneya ruknohatka sete hohne ruchotatnaklo pomba.

11. Waneya kayi timapokatkalu; oliveira muna sure hajeyri hiptshekalu jimlakamxikolu, tanika tosowa taniyalu; wale tshinanu Noé himatatka hmahalewatatka honha.

12. Hiyáhoni hiyrunu sete hohne pnute hkahwaka waneya pomba ruchotatnaka seyini pomba hi satkapyatkalu Noé.

### **Noé Hayineten-koxa Tsro Kanawa Hichpajinri Piranapni**

13. Hiyáhoni wane rixa, mitshikananu hohne, mitshikananu ksuruya, Noé seiscentos e um mhale rixini honha hiprihatka tshij-hohoya. Waneya Noé kochhalu tsro kanawa pjiru, waneya ronotatka, retlu tshiji hiprihatka.

14. Waneya vinte e sete hohne rixinixka hapkatatshri ksuru hohne, popritshijitkalu.

15. Waneya Hoyakalu wan-tshinru Noé:

16. — Puchpajinixkalo tsro kanawa, pixa, phanunro, piwhenene, piwhenene hnunron-koxa.

17. Hejnun-koxa pixaymalune, ptowru hixatshri nikkaluru, kamejirune koxa, campo hajene yosrolotatshri, ptowru hixatshri tshiji yapatshri, nyi pkochpakanutka tsro kanawatloya rixolewaxyawakapna tshij-hohoya, hmatuwhenetanna tshij-hohoya rixolewatanna.

18. Waneya ruchpakatka Noé hiwheneneyma, hhanunro, Noé whenene hnunrone.

19. Hiyrun-koxa ruchpakna tsro kanawatloya ptowru nikalu, ptowru tshij-hoho yosrolotatshri, ptowru kamejiru hiyrunu ptowru nikalu tshij-hoho yapatshri satkaka neru hichpakatka.

## **Noé Altar Kamhiywaka Piranapni**

20. Waneya Noé kamhalu satu henekachalu renejikowaka Tsuru Hixikatshriwa Hoyakalu; waneya raniklu nikalu nikkaluru, kamejirun-koxa nikkaluru waneya reneklu henekachalu yoxikkaluru henekachalu henejikowaka hohoya.

21. Waneya Tsuru Hixikatshriwa Hoyakalu hamluphatlu kihlephaholu waneya wane htshinnawa:

— Hi nsaletanutnaklu tshiji yine tshinanu klu tshinanu yine hektuwaka tsonu ruchinikna hmatueryakawa hyinuwaka haté xawakni. Hi koxa napnokatanutnaklu ptowru hiwekatshri, hanu nixa hapnokatletanna mitshikawlunni.

22. Tshiji hwaka pchinika rawanu hitaklewlu, ramikol-koxa, katshikleru, hamer-koxa, mhaluklu, hinaklu koxa, hohohne, hoyetshno koxa.

## **Hoyakalu Kojirexyalu Noé Piranapni**

**9** Hoyakalu kihlewaka htshinanwakaxyawaklu Noé hiwhenen-koxa hiyáhoni wla htshinatkana:

— Hwuhenewatanu, hixolewatanu, htsepotanru tshiji.

2. Ptowru nikalu pikanhi hixa, hixa hamlenu tshinanu, tshiji hajeru, kamejirune teno hajerukoxa; ptowruko tshij-hoho yapatshri, ptowru chima mapowha hwatshri koxa, hixa tenekko htowuxyawakaplo.

3. Ptowru yanatshri, hiwekatshri hixa renekko hixa hnikleru rixyawakapa; wane nix-henekletatkahi ptowru hixatshri hitaklu pixka xawakni ptowru nikalu nenekanhi.

4. Seyni nikalu hraha hi hnikanru klu tshinanu hihraha honra nikalu hiwejinri.

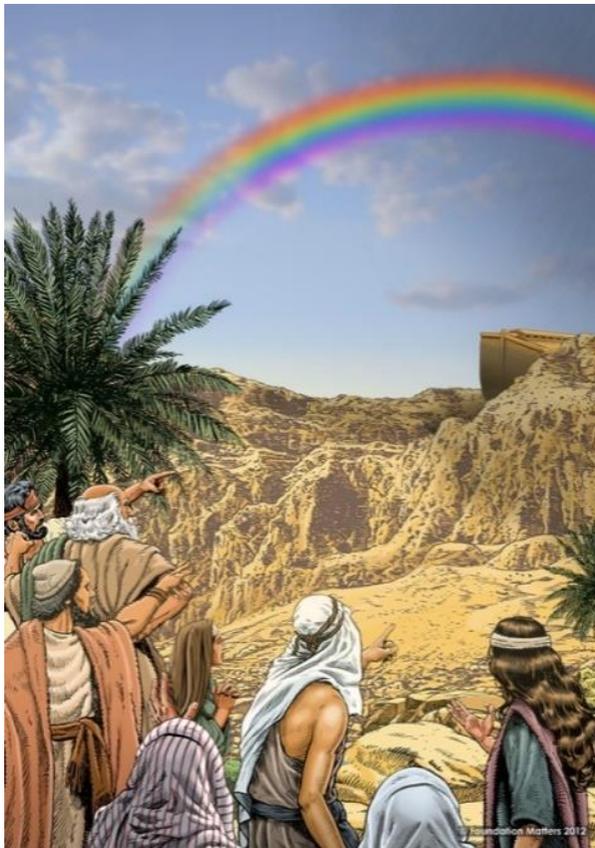
5. Nujhayehitanhi hixa hrahni yineru hiwekkakatshri. Hiyáhoni hanuruktako nikalu hiylaxinru yineru wale koxa ruylatko. Hiyrunu yineru satu yineru ruylaxini wale koxa hijhalu ruylaxikowakatka.
6. Katukta yineru ruylata yine hiylatanru hiylalewatatshri. Wane rixko klu tshinanu Hoyakalu kamhatkana yine waleko hyáholu potuko hkamhiyna.
7. Seyni hwuhenewatanu, hixolewatanu; hipalatanu tshij-hohoya, htsepotanru tshiji.
8. Wane koxa htshinru Hoyakalu Noé wale whenen-koxa:
9. — Hiyáhoni hetanu, nunkaklexyahi hixa, hixa klopichane koxa nunkaklexya,
10. hiyrunu ptowru hiwekatshri nunkaklexya hixaymalune koxa; kamejirune, nikalu campo hajeru, nikalu hochá hajeru, tsro kanawatlo hichpajikatshri hiyrun-koxa ptowru hixatshri tshiji hajeru nunkaklexya.
11. Ntshinyawakatka: hikeklu hohne hnikatko ptowru nikalu hahyekachalu tshinanpakotnaka, hi koxa hahyekachalu nikananru tshiji.
12. Waneya wane htshina Hoyakalu:
  - Xye hetkaluru nenenanhi nunkaklexyahi waleni hixa, hitayma wtshinkajyawaka hiyrun-koxa ptowru hiwekatshri hixayma hwatshri, hixa klopichanepa haté xawakni pnut-hohne hiwekatshinetka.
13. Hiyáhoni nkamhanro sato kchi tenhohne mkoh-hoho; xyekni hetkalurupa tshiji nunkaklexinritka.
14. Wane rixanu pa hohne tenhohne mkohi nakanhakajinipa tshij-hohoya rakanikanro kchi tenhohne mkohi hohoya.
15. Hiyáhoni nuchinikanru nunkakletanru, ntshinyawak-mitshi hita pixayma hiyrun-koxa ptowru nikalu hiwekatshri. Hiyáhoni honha hi runanutka

rahyekachaxyawakpatka, ptowru nikalu hma  
nikaxyawakanpatka.

16. Kchi honra tenhohne mkohi twanu; waneya  
nexiniplu nuchinkanru nunkakletleru hike rixiniko  
mnikawnakatupa, hita Hoyakalno hiyrunu ptowru  
hixatshri hiwekatshri, ptowru nikaluyma tshij-hoho  
hwatshri tshinanu ntshinyawakatka.

17. Waneya wane htshinru Hoyakalu Noé:

— Hiyáhoni xyekatkani nunkakletleru hetkaluru  
hitayma, ptowru hiwekatshriyma tshij-hoho hwatshri.



## Noé Whenene Piranapni

18. Noé whenene tsro kanawatlo hichpajikatshinni wannani Sem, Cão, Jafé. Cão tshinkaluru, Canaã tshinkaluru hirni.

19. Nyi Noé whenene mapna: nyi psoltshijneko tsepotanu.

20. Noé jitaklewakleru hiyáhoni hsana hkamha. Rutaklo uva.

21. Vinho-ha katshhalo ruratka rimetatka hiyáhoni malechkopitkalu rukoluhpatka lona-pji hitokote.

22. Waneya Cão tshinkaluru, Canaã tshinkaluru hiru, rexinixkalu ruru mamkatu rixyawaka runkakna himolene jejine maleka hwakanatatshine.

23. Waneya Sem tshinkaluru hiyrunu Jafé tshinkaluru haniklu satu mkatshri waneya hitji sretna rutakluna waneya hitji sretako hyiyna hi wane hyihatna seyini ruchyachkopitluna rurna.

24. Waneya riknohpohayehitatka Noé vinho-ha rimatyehixnatkawa Noé klu hkamhiylu hituru hepurtshi.

25. Wane htshina:

— Hi kihlepatkalu Canaã tshinkaluru; hiyáhoni himolene towrerune towrerpatkani wale.

26. Waneya wane pnute Noé halpokotokanuxnawa, wla htshina:

— Himalwutkalurni Tsrú Hixikatshriwa Hoyakalu, Sem tshinkaluru Hoyakalute. Hiyáhoni Sem towutanru Canaã.

27. Hoyakalu tserutkakanru Jafé tshinkaluru tshijne hiyáhoni Sem lona-pjikaka rawjetanu Jafé hiyrunu Canaã htowutanna.

28. Noé hahyekachalu pnudetka riwekawa trezentos e cinquenta mhale.

29. Raptowrure hohne Noé novecentos e cinquenta mhale waneya rupnanatka.

### **Noé Whenene Klopichane Piranapni**

**10** Xye Noé whenene klopichanetkani Sem, Cão, Jafé. Nyi hahekachalu pnute wanna mapa wuhenewatatka.

2. Jafé whenene hiwakni Gômer, Magogue, Madai, Javã, Tubal, Meseque, Tiras.

3. Gômer whenene hiwakni Asquenaz, Rifá, Togarma.

4. Javã whenene hiwakni Elisá, Társis, Quitim, Dodanim.

5. Nyi yine mar powha wnalu rupalaxyana, pa neru tshijne rixna wanna hiyrunu pa nerkaka, satkaka neru rixinwa waleko hinru yanumaxikatshri.

6. Cão whenene hiwakni Cuxe, Mizraim, Pute, Canaã.

7. Cuxe whenene hiwakni Sebá, Havilá, Sabtá, Raamá, Sabtecá; Raamá whenene hiwakni Sabá, Dedã.

8. Cuxe wuhenetlu Ninrode, xyekni yinuwaka tsru hixikatshriwa hixlexyawaka xye tshijiya.

9. Xyekni Ninrode kyahkaklerni potu Hoyakalu hetanu: wale tshinanu wane htshinka; Ninrode pixkalutni kyahkaklerpotni Hoyakalu hetanuya.

10. Ninrode pohirewaxyawaka mitshikananu poktshikaka xye: Babel, Ereque, Acade, Calné. Sinear tshinikowaka tshijne hwatshine nyi poktshikaka.

11. Waneya wale tshijne ruchpajya Ninrode, Assíria hyatka waneya hkotpuklu Nínive, Reobote-Ir, Calá.

12. Hiyrunu Nínive, Calá hanikajite hwatshri tsru poktshi Resém tshinkaluru hkotpuka.

13. Mizraim wuhenetlu Ludim tshinkaluru, Anamim, Leabim, Naftuim tshinkalune koxa.
14. Patrusim tshinkaluru, Casluim tshinkaluru (nyi rakanhiyatka filisteo-ne) hiyrunu Caftorim tshinkaluru.
15. Canaã wuhenetlu Sidom tshinkaluru, waleni wale mitshikananu hiwhene, hwuhenetkoxlu Hete,
16. hiyrunu koxa hwuhenetna jebuseu-ne tshinkalune, amorreu-ne tshinkalune, girgaseu-ne tshinkalune,
17. heveuso-ne tshinkalune, arqueuso-ne tshinkalune, sineuso-ne tshinkalune,
18. arvadeu-ne tshinkalune, zemareu-ne tshinkalune, hamateu-ne tshinkalune; waneya wane pnute rapaluchatna Canaã-nerkaka tshinkalune.
19. Waneya Canaaneu-ne hmahatshijnemxyawaka htshijnetna Sidom, Gerar hyatshijnetna haté Gaza, Sodoma hyatshijnetna, Gomorra, Admá, Zeboim koxa hyatshijnetna haté Lasa.
20. Nyikatvani Cão whenene: pa tskehikaka rixana wanna, hinrukaka koxna wane rixna, htshijnekaka hwatshinepni wanna nerakaka koxa.
21. Jafé hinkalu Sem tshinkaluru koxa wuhenewata. Sem honra Héber whenene hirukni.
22. Sem whenene hiwakni Elão, Assur, Arfaxade, Lude, Arã.
23. Arã whenene hiwakni Uz, Hul, Géter, Más.
24. Arfaxade wuhenetlu Salá; Salá wuhenetlu Héber.
25. Héber wuhenetna hepi hiwhenene: satu hiwakni Pelegue klu tshinanu wale hiwejinri papkolu tshiji kanipretka; himole hiwakni Joctã.
26. Joctã wuhenetna Almodá, Salefe, Hazarmavé, Jerá.
27. Hadorão, Uzall, Dicla,
28. Obal, Abimael, Sabá,

29. Ofir, Havilá, Jobabe tshinkalune; nyi pejnu Joctã whenene.

30. Tshiji wanna hwiywaka Messa haté Sefar hyatshijnetna tkatshi hichpajyawaka sreta hipjtkaka yehi.

31. Nyi Sem whenene himolenkaka, hinrukaka, hitshijnekaka, hinerukaka.

32. Nyi Noé whenene himolenekaka, hiklopichanekaka, hinerukaka; Nyini ruphijewniya paneru pejnu tshij-hoho hwatshinepa hahyekachalu pnut-hohne.

### **Torre de Babel Tshinkalurupji Piranapni**

**11** Hiyáhoni yine psoltshijneka hajene panrurutu tsonu hyanumaxyana; walerutu tokantshi hyanumaxyana.

2. Hiyáhoni yine yamta tkatshi hichpajyawaka sreta rukchijyaluna kihlemta tshijiwaka Sinear tshijne rapokna waneya waneko rutukna.

3. Waneya wane htshinna wannakakluko:

— Wuya, tijolos wkamhanu hihleyoxikletanru.

Hiyáhoni tijolos hpanatna sotlu kachrijru hiyrunu cimento kachrijru preu hsahtatna rumukata kachrexyawaka.

4. Waneya wane htshinna wanna wannakakluko:

— Wuya wkamhinwa satu poktshi hiyrun-koxa satu tenopjiru wkamhanu haté hijrupto tenhohne hapkatanu. Hiyáhoni hixa hiwaka hichinijikowakapa wmupalaxyawakanupa tshij-hohoya.

5. Waneya hserpikatka Tsru Hixikatshriwa Hoyakalu rexyawakaplu poktshi tenopjiru koxa, hanu rixa kamhaletluna jejine.

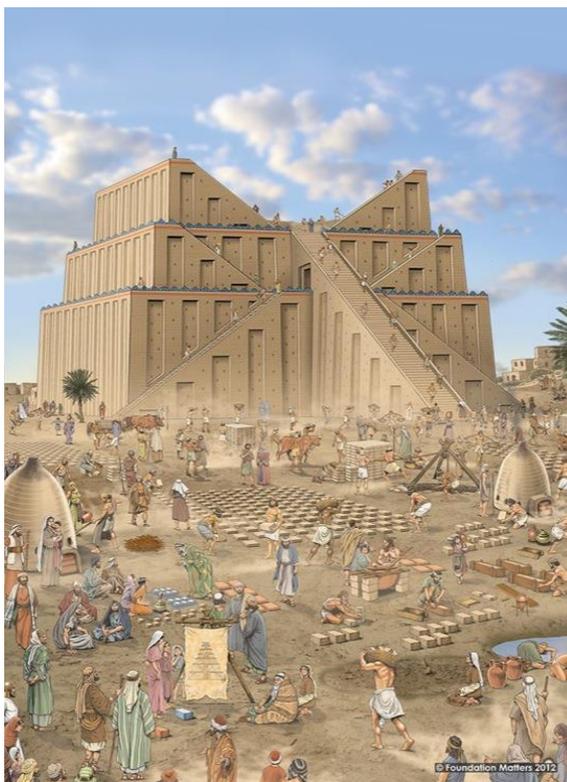
6. Waneya wane htshina Hoyakalu:

— Halikakni panerupkana yine, panrupkana. Xyeni hyinuwayikolu tsonu. Xawakni hike himaletanna wanna klukta raluka kamhaletanna wale hkamhanna.

7. Wuya, wserpikanu wyokmakanrutanna hma mimatjemkajyawakanupna satkaka.

8. Hiyáhoni Tsrú Hixikatshriwa Hoyakalu kopalatna yine psol-tshijiko hyiywakapna hiyáhoni rutuk-kamrurewletna poktshiya.

9. Wale tshinanu tenopjiru rutakhiwakatka Babel tshinikowaka klu tshinanu wane honra Tsrú Hixikatshriwa Hoyakalu yokmakanruxyana psol-tshijneka hajene hiyáhoni waneko rupalaxyana psoltshijiko hyiywakpatkana.



## **Sem Klopichane Piranapni**

10. Xye Sem klopichane piranapni: cem mhaletkalu Sem waneya huwuhenetlu Arfaxade tshinkaluru. Hepi mhale hahyekachalu pnute hwuhenetlu.
11. Arfaxade hwuheneta waneya wane pnute quinientos mhale riweka Sem. Hwuhenetna hiwuhene jejjine suxone koxa.
12. Riwekatka Arfaxade trinta e cinco mhale waneya Salá tshinkaluru hwuheneta.
13. Salá hwuheneta waneya wane pnute quatrocentos e três mhale riwekatka Arfaxade. Hwuhenetna hiwuhene jejjine suxone koxa.
14. Riwekatka Salá trinta mhale waneya hwuhenetlu Héber.
15. Héber hwuheneta waneya wane pnute quatrocentos e três mhale riwekatka Salá. Hwuhenetna hiwuhene jejjine suxone koxa.
16. Riwekatka Héber trinta e quatro mhale waneya hwuhenetlu Pelegue.
17. Pelegue hwuheneta waneya wane pnute quatrocentos e trinta mhale riwekatka Héber; hwuhenetna hiwuhene jejjine suxone koxa.
18. Riwekatka Pelegue trinta mhale waneya hwuhenetlu Reú.
19. Reú hwuheneta waneya wane pnute duzentos e nove mhale riwekatka Pelegue. Hwuhenetna hiwuhene jejjine, suxone koxa.
20. Riwekatka Reú trinta e dois mhale waneya hwuhenetlu Serugue.
21. Serugue hwuheneta waneya wane pnute duzentos e sete mhale riwekatka Reú, hwuhenetna hiwuhene jejjine suxone koxa.

22. Riwekatka Serugue trinta mhale waneya hwuhenetlu Naor,
23. Naor hwuheneta waneya wane pnute duzentos mhale riwekatka Serugue; hwuhenetna hiwhenene jejine suxone koxa.
24. Riwekatka Naor vinte e nove mhale waneya hwuhenetlu Terá.
25. Terá hwuheneta waneya wane pnute cento e dezenove mhale riwekatka Naor; hwuhenetna hiwhenene jejine suxone koxa.
26. Riwekatka Terá setenta mhale waneya hwuhenetna Abrão, Naor, Harã.
27. Xyeni Terá klopichane piranapni: Terá wuhenetlu Abrão, Naor, Harã. Waneya Harã wuhenetlu Ló.
28. Rupnanatka Harã hmatuxyawaka tshijneko rupniyana Ur tshinikowaka Caldone tshijneya. Seyni ruru Terá tshinkaluru hiwekawa.
29. Abrão hanunrowata, Naor koxa hanunrowata; Abrão hnunro Sarai tshinkaluro, Naor hnunro Milca tshinkaluro, Milca hirni Harã tshinkaluru; Harã wuhenetna Milca, Iscá tshinkaluro.
30. Seyni Sarai mwuhenewaklétoni hi kwuhenro.
31. Waneya Terá haniklu hiwhene Abrão. Ranikkoxlu Harã whene Ló tshinkaluru. Ló Terá tshinkaluru whene whene; Terá mekanunroni Sarai tshinkaluro ranika, hiwhene Abrão hnunro. Waneya wannayma hyana Ur tshinikowaka Caldone tshijne ruchpajyana, Canaã tshijne hyiywakna. Harã tshinikowaka rapokna waneya wane potuko rutukna.
32. Duzentos e cinco mhaletkalu Terá waneya Harã tshinikowaka rupniyanatka Terá-ni.

## Hoyakalu Towuxyawakaplu Abrão Piranapni

**12** Tsrú Hixikatshriwa Hoyakalu hinkakatkalu Abrão mitshi:

— Puchpajinixkalu ptshijne, pimolene tskalaya, puchpajinixkalu purupji, pyanwakatanru tshiji nekhixyapyi.

2. Pixa nkamhinri hixo pixyawakapa. Nuhlehchinikanutanyi pixa hiyrunu pixa npohiwahiwakkakanyi Abrão. Pixa tshinanu pimrine hihlehchinikanutko.

3. Katukta hihlehchinikanutanyi pixa Hita hihlehchinikanutanna wanna hiyrun-koxa katukta hektuwaka htshinanwakyatyi pixa Hit-koxa hektuwaka ntshinanwakatna wanna. Ptowru neruka xye tshiji hajene hihlehchinikanutka pixa tshinanu.

4. Waneya Abrão yatka htshina towutlexyawaklu Tsrú Hixikatshriwa Hoyakalu wane potuko hya Abrão. Ló koxa himotsatlu. Setenta e cinco mhaletkalu Abrão Harã tshinkowaka ruchpajyatka.

5. Abrão hanikna waleyma hyiywakna hhanunro Sarai, Ló repuru whene, hiyrunu ptowru rejnunkate rimwanru hiyrun-koxa ptowru rayinetene Harã tshijne rukchijinine ranikamta. Hyanna Canaã tshiji nwaka. Waneya rapokna.

6. Waneya Abrão koprumtlu wale tshiji haté Siquém tshinikowaka Moré tshinkaluru mun-yehi. Waneklu Canaã-nerune wane tshijne rawakanatna.

7. Seyni Tsrú Hixikatshriwa Hoyakalu hakanhayehitlu Abrão waneya wane htshinru:

— Pixa klopichane nenekanu xye tshiji.

Waneya wane hkamhiylu Abrão satu altar Tsrú Hixikatshriwa Hoyakalu tshinanu rakanhayehitjeru.

8. Waneya wane ruknohamta hipjtkaka yehi hyamta Betel tshinikowaka tkatshi hichpajyawaka sreta nwaka. Waneya wane rutakapjita nikalumta kamhikolu pji. Betel tshinikowaka tkatshi himxijyawaka sreta Ai tshinikowaka tkatshi hichpajyawaka sreta hanikajite hpanawaxya. Waneya wane altar hkamhiya Tsru Hixikatshriwa Hoyakalu rimalwuxyawaka tshinanu.

9. Waneya Abrão wane hichpajyatnaka Nequebe tshinikowaka nwaka hyamta.

### **Abrão Egito Hyinri Piranapni**

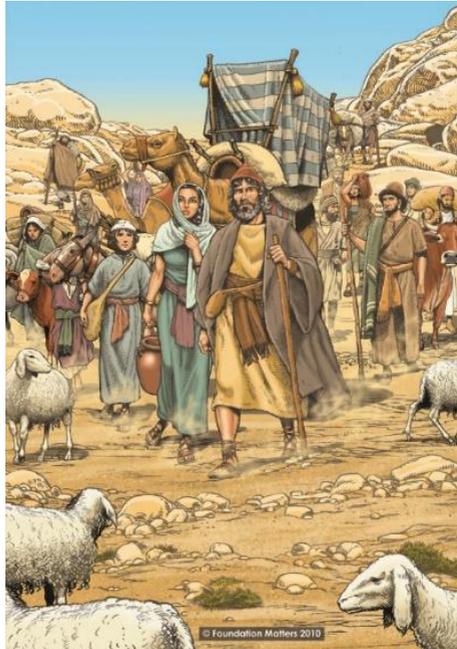
10. Waneya tsru natshi wale tshijne hakanhiya; hiyáhoni Abrão Egito tshijne nwaka hya wane rawiywakapa klu tshinanu tsru natshi potuko hakanha wale htshijneya.

11. Egito tshijnesti rapojinixka hi howu-katkalu, Abrão wansthinro hhanunro Sarai:

— Petanu, nimatyi pixa kihleyi.

12. Waneya Egitone hexinipyi wla htshinanna: “Twu hhanunro” waneya hita ruylatanna seyeni pixa hi ruylatanna.

13. Hiyáhoni wane ptshininwa repurno, waneya ramotannona pixa tshinanu



hiyrun-koxa kihlewaka hkamhinnona pixa ramotle tshinanna. Hiyáhoni hi ruylatannona.

14. Waneya rapojinixka Abrão Egito tshijne, egitonerune hetlo Sarai kihle hojiro tixyawaka.

15. Waneya rexinixkalona Sarai Faraó yehi towrerune runkakluna Faraó kihlepotuklo Sarai htshinruna; waneya ranikatkalona Sarai Faraó yehi twiywakpatka.

16. Waneya wala tshinanu Faraó kihle hixlu Abrão hiyáhoni wane rixa yoptoletluna Abrão prane carneiro-ne, wakane, porone, htowrerune jejine, htowrerone suxone koxa, porone suxone, camelo-ne koxa.

17. Seyni Tsrú Hixikatshriwa Hoyakalu (Teno Hajeru) hapnokatlu Faraó rayinetene koxa. Tsrú hahijewaktshiyma rapnokaxyana Sarai Abrão hñunro tshinanu.

18. Waneya Faraó tomhalu Abrão waneya wane htshinru:

— Kluhe pixatkano? Haklu tshinanhe hi puhle hinkakletno phanunro tixyawaka?

19. Seyni wane ptshinno pepuro tixyawaka? Wale tshinanu nkonyi nñanunro tixyawakapa. Xawakni petanu twutkani phanunro, panikanro pyanutka.

20. Waneya Faraó towutna rayinetene jejine Abrão nwaka hyana rimapyawakpatkana Abrão hiyrun-koxa hñanunro hiyrunu ptowru rimwalerna.

### **Abrão Ló-yma Hitspalkajyawaka Piranapni**

**13** Waneya Abrão yatka. Egito ruchpajya Nequebe tshinikowaka tshijne nwaka hyamta. Hñanunro koxa ptowru rimwalene hiyrunu koxa Ló waleywalu.

2. Phurupotukni Abrão; rimwana wakane, prata, ouro koxa.

3. Abrão Nequebe ruchpajyatka hyamta pa poktshikaka rutukamta haté rapoklu mitshikananu nikalumta pji hpanaxyawakako rapokatnaka wane potuko hpanawaxyatnaka Betel tshinikowaka hiyrunu Ai poktshi tshinikowaka hanikajiteya.

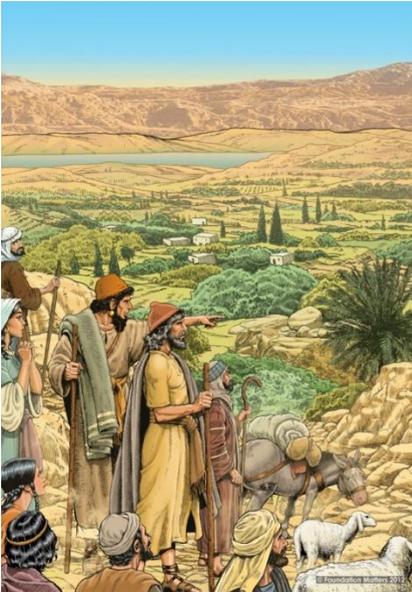
4. Wane koxa mitshikananu altar hkamhiya Abrão; waneya wane potuko Abrão himalwutatkalu Hoyakalu.

5. Ló himotsatlu Abrão wale koxa kapra hiprane híxona, wakane koxa híxona hiyrunu pantshi nikalumta kamhikolu hi heppika rimwa.

6. Hiyáhoni campo swa hi hpoyahotna wanna ptowruneka wane rawiywakna klu tshinanu rimwalerna hixpotuko waneya hi hpoyahotna rimwakajyawakna.

7. Waneya hyinuwaka hahkakakjeretna Abrão-pra hislahatshine, Ló-prane hislahatshineyma. Waneklu papko Canaã-nerune, hiyrunu Ferezeo-ne wane tshiji hwakanata.

8. Waneya Abrão wane tshinru Ló:



— Hi kihleru wale hicolukle wahkakajyawaka hita, pixa hiyrunu hitapra hislahatshine, pixapra hislahatshineyma klu tshinanu wmoletkaka.

9. Hi he pixa stsikolu tshiji hitsrukakananu? Nanjityi putspalaxywakapno; xawakni pnuretanu, pixa pasta sreta pyini, hita potuklu sreta nyanu seyini potuklu sreta pyini pixa waneya hita pasta

sreta nyanu hita.

10. Waneya Ló heknojtata retlu Jordão wennemta tshiji. Wale tshiji kihlellu honha (wanekni mnukawa Tsuru Hixikatshriwa Hoyakalu hma nikatkonuklunuwa mitshi Sodoma, Gomorra poktshikaka) Tsuru Hixikatshriwa Hoyakalu hitaklecha pixka rixa, Egito tshijne pixka rixatka hatatjewa Zoar poktshi yapamtatshri pixka rixa.

11. Waneya Ló nuretlu walenu rixyawakapa Jordão wenne kihlemta tshijiwaka hiyáhoni tkatshi hichpajyawaka sreta hyatka Ló hiyáhoni rutspalkajyana wanna.

12. Abrão Canaã tshijne hwa seyni Ló nuretlu kihlemta tshijiwaka poktshinkaka hwiywaka hiyáhoni Sodoma poktshistsi rutakapjikananumta.

13. Hetanu Sodoma hwatshine jejine hektutu kkamhaklerune Tsuru Hixikatshriwa Hoyakalu hetanuya.

### **Tsuru Hixikatshriwa Hoyakalu Hinkaklu Abrão Canaã Tshijne Renejyawakaplu Piranapni**

14. Ló hitspalaxinixkalu Abrão pnut-hohne Tsuru Hixikatshriwa Hoyakalu wla tshinru Abrão:

— Xawakni peknojtatanu pyopkajyawaka pokoya.

15. Klu tshinanu xye tshiji psoluko petleru nenekanyi pixa, pixa klopichane koxa, hikeklu hohne mnikawnakatupa.

16. Nkamhanru piklopichane ksatuji pejnu rixyawakapna hiyáhoni satu yineru poyaho hitakyahokletkamkalu ksatuji waneya pixa piklopichane koxa poyaho hitakyahokletko.

17. Ppalnanu pixa, xye tshiji psajrukanu rowuknu htsernu koxa klu tshinanu nenekanyi.

18. Waneya Abrão yokmakapjitatka, tsru hahmunakaka yehi Mamre tshinkaluru, Hebron poktshistsi tshinikowaka hyatka. Waneya satu altar hkamha Tsru Hixikatshriwa Hoyakalu tshinanu.

### **Quatro Phurune Yahoxyawakna Cinco Phurune Piranapni**

**14** Wane rixa hakanhaleta waneklu papko Anrafel Sinear poktshi pohire, Arioque, Elasar poktshi pohire, Quedorlaomer, Elão poktshi pohire hiyrunu Tidal, Goim poktshi pohire.

2. Hyahotkakna Bera, Sodoma poktshi pohire, Birsa, Gomorra poktshi, Sinabe, Admá poktshi pohire, Semeber, Zeboim poktshi pohire hiyrunu Belá poktshi pohire koxa (xyekni Zoar).

3. Nyi phurune hapatjekakyehita hyahotkajyawa-kapna kihlemta tshijiwaka Sidim tshinikowaka xyekni, mapowha ktuwrreru tshinkaluru.

4. Doze mhale Quedorlaomer towutna nyi cinco phurune seyni doze mhale nikawnini wane hapkatatatsiri mhale hmajnakowayehitluna nyi cinco phurune.

5. Waneya treze mhale nikawnini wale hapkatatatsiri mhale, rapoka Quedorlaomer waleymalune phurune koxa hallitanna refain-ne, Asterote-Carnaim poktshi hajene, rallitanna zuzin-ne, Hã poktshi hajene koxa, rallitanna emino-ne Savé-Quiriataim poktshi hajene koxa,

6. rallitanna horeuso-ne hipjita Seir hajene koxa haté El-Parã, popriwakastsi hajeru poktshini.

7. Waneya hsatokamtna En-Mispate tshinikowaka ruknohamtna (Cades koxa tshinikowaka) waneya

rallitanna psoltshiji hajenniko analequita-ne, amorreu-ne koxa Hazazom-Tamar tshinikowaka hwatshinni.

8. Hiyáhoni hyana Sodoma pohire, Gomorra pohire, Admá pohire, Zeboim pohire, Bel pohire (xyekni Zoar tshinikowaka) nyi halpokotatkalu hyahotkajyawakna wanna kihle tshijiwaka Sidim tshinikowaka.

9. Hyahotkajyawakapna Quedorlaomer-yma, Elão poktshi pohire, Tidal-yma, Goim poktshi pohire, Anrafel-yma, Sinear poktshi pohire, Arioque-yma, Elasar poktshi pohire; quatro phurune yahotna cinco phurune.

10. Hetanu Sidim kihle tshijiwaka rawapa hixlu (betu-ne knaha); waneya Sodoma pohire Gomorra pohire koxa hasukatka, satkaka yineru tshijipna hijruka, pimrine hixetatshine hipjita hya hasukletna.

11. Waneya hkonna psoluka Sodoma, Gomorra hejnunkate, psoluka nikkaluru waneya hyatkana.

### **Ló Kachixikolu Piranapni**

12. Hkachitkoxluna Ló, Abrão hepuru whene, Sodoma poktshi rawajekanaxini. Rejnunkate koxa ranikna. Waneya hyatkana.

13. Waneya satu hasukamta Abrão hebreu-neru nwaka runkajyawakaplu xye pirana. Walekni tsru hahmunastsi hwajekanatashri Manre, amorreu-neru yehi, Escol, Aner tshinkalune mole, nyi Abrão hepirenni wanna yehi.

14. Waneya hyijnakoxinixka Abrão hituru himole whene hkachixikowakatka, htomhana trezentos e dezoito jejine walestsi matuxikatshine, nyiyima romkahitna Ló kachimtashine haté Dã tshinikowaka.

15. Hoyetshnotkani Abrão kanipretna pa ptohkaka waleymalune waneya Abrão wannayma yahotkaka

rakakna, romkahitna haté Hobá tshinikowaka, Damasco-stsi hajeru poktshi.

16. Hsatkaklu rejnunkatna psoluka, Ló Abrão turu koxa ptowruka rejnunkate, suxone koxa hiyrunu ptowruneka Ló-yma kachitkalune satkapatka.

17. Waneya yahotkaklu ruchpajinixka Abrão, Quedorlaomer-ni hkayaxya hiyrunu phurune waleymalunni, hkayaxya Abrão hiyáhoni hyamtatka Abrão Sodoma poktshi, kihlemta tshijiwaka Savé tshinikowaka pohire yanwokatlu Abrão. Phuru kihlemta tshijiwakate hyoptokajyana.

### **Melquisedeque Kihlewaka Htshinyawaklu Abrão Piranapni**

18. Waneya Melquisedeque, Salém poktshi pohire, haniklu pão, vinho-ha koxa; xyekni Tsrú Hixikatshriwa Hoyakalu sacerdote-te.

19. Kihlewaka htshinru Abrão, wla htshinru:

“Kihle hchinikanuplu Abrão,  
htshinyi Tsrú Hixikatshriwa Hoyakalu,  
tenhohne, tshij-koxa towutatshri;

20. Himalwutkalurni Tsrú Hixikatshirwa Hoyakalu pkamnitjene hamtakkakatshri.”

Waneya Abrão ptowru rimwaleru psojtkaka reneklú Melquisedeque.

21. Waneya wane htshinru Abrão Sodoma poktshi pohire:

— Penekanno xako nayinetene seyni pixa himutukanru ptowruka rejnukatna.

22. Seyni Abrão hihitlu:

— Nyotukamyoyehitanru Tsrú Hixikatshriwa Hoyakalu tenhohne potu hajeru, tenhohne tshiji koxa kamhatshri;

23. shiyáhoni hikeklu hohne nalukanru pixa himwaleru, hi satuknako tsapu, hi sandalha-tsako hiyáhokni hi wane ptshinanno: “Abrão pohirewata hita tshinanu.”

24. Hike naluka hita seyni nmaklutene nikanru tsonu naluka. Halikaka nimotsane jejine Aner, Escol, Manre, wanna halikaka ranikamtanruna rumukata himutukletna.

## **Hoyakalu Himlujyawaklu Abrão Piranapni**

**15** Wane pnute xyekaka Tsrú Hixikatshriwa Hoyakalu tokanu hapyehtlu Abrão, satu rupnawleya waneya wane htshinru:

— Hi ppikanu, Abrão. Hita pixa hinokakaklu himaletyehitatshrinó hiyrunu pixa tsru pumlujikolu yoptotatshripyi.

2. Waneya ruhítlu Abrão:

— Tsrú Hixikatshriwa Hoyakalu klunerhe wane pnuteko pumukata henekletno hi he mwuhenewakletno hita? Hiyáhoni Eliezer, Damasco hajeru yoptotanru npohirewaxinri?

3. Hiyrunukotnaka wane htshina Abrão:

— Hi penekawhenetno hiyáhoni satu ntowrerucha, hitasko hwatshri yoptochatanru npohirewaxinri.

4. Waneya Tsrú Hixikatshriwa Hoyakalu tokanu hapyehtlu:

— Xye jeji hi yoptotanru ppohirewaxinri seyni pixa piwheneko jeji, pixa maneko hichpajikatshri yoptotanru ppohirewaxinri.

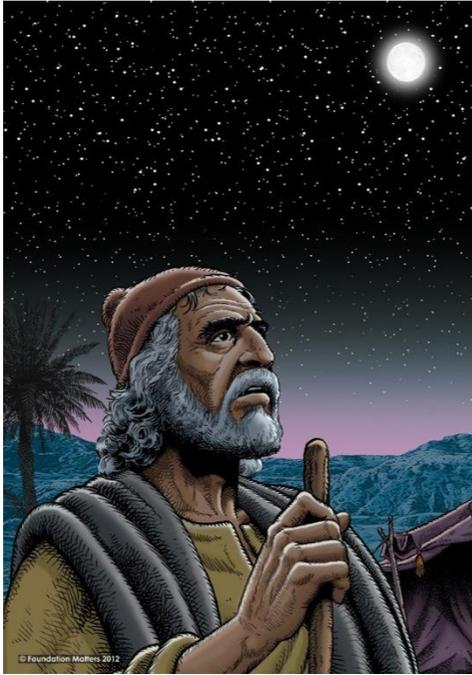
5. Waneya maleka raniklu Tsrú Hixikatshriwa Hoyakalu Abrão waneya wane htshinru:

— Teno pyihatánu, putakyahokanro katahirine, pumukata hitakyahoklexiniplo putakyahokanro.

Waneya Hoyakalu wan-tshinru:

— Katahiri pejnuplu piklopichane.

6. Waneya Abrão halixlu Tsru Hixikatshriwa Hoyakalu hiyáhoni ralixle tshinanni Tsru Hixikatshriwa



Hoyakalu powratlu Abrão potukalu rixyawaka.

7. Wane pnuteko htshina:

— Hita Tsru Hixikatshriwano Ur, Caldeu-ne poktshi kochpajjerukno hita, nenejyawa-kapyi xye tshiji pumlujikolu.

8. Waneya Abrão hepomhalu:

— Tsru Hixikatshriwa Hoyakalu, hanhe nixa himatletanru nyoptoxyawakaplu?

9. Waneya ruhittu:

— Panikanwakatanno sato waka, sato cabra, satu carneiro, satkaka mapa mhalerutu panikanwakatanno; satu kamowa, satu pombo koxa.

10. Waneya nyi nikkalune ptowruka ranikatka Abrão rutshrajeta, ruhlepokjetlu, rutamakanru seyni kamejirune hi rutshrajeta.

11. Waneya kamejirune nikalu herune hapokatka seyni Abrão hakakna.

12. Rimxikipiraxinri tkatshi, hi rakota hixapneta Abrão waneya mapchahalu tsru hamlehtaklewatatshri hapye hitlu Abrão.

13. Waneya Tsru Hixikatshriwa Hoyakalu wan-tshinru:  
— Pimatanru pixa klopichane pa neru tshijne hyinipna hi rimathetkonna. Pa neru towutanunna, hsalewnanunna quatrocentos mhale pejnu.

14. Seyni napnokatanunna hsaletjenepni waneya wane pnute ruchpajinrinna tsru pohirewnaleymana.

15. Seyni pixa Abrão putsrukateni yehi pyanu hike mixkatupyi. Pixa putsruknu kamakaxin-potukyi pkapnatko.

16. Quatro hatjirtshine pnutpatka hewi hsatkapanna piklopichane klu tshinanu hi hektupotu wanna amorreu-ne.

17. Wane rixa hiphujewnaletatka rimxijinixka tkatshi, mapchahatkalu waneya rakanhatka satu hajhaji wale hitokote ruchpajya tshitshipa hiyrunu koxa hahaje katalu yanamta nikalutshraji hanikajite hyapamta.

18. Wale hohneko Tsru Hixikatshriwa Hoyakalu hchinkapkaklu Abrão wane htshinru:

— Pixa klopichane nenekanru xye tshiji haté Egito wenne ruchpajya haté tsru wenu Eufates tshinikowaka ruchinita.

19. queneu-ne tshijne, quenezou-ne, cadmoneu-ne,

20. heteu-ne, ferezeu-ne, refain-ne,

21. amorreu-ne, cananeu-ne, gurgaseu-ne, jebuseu-ne.

### Sarai Hagar Piranapni

**16** Sarai, Abrão hnunro mwuhenewakleto seyini timwatkalo sato ttowrero egito-nero, thiwaka Hagar.

2. Sarai wan-tshinru Abrão:

— Tsru Hixikatshriwa Hoyakalu himaletno nwuhenewaxyawakapa hiyáhoni pumumkanro ntowrero hikta wala wuhenewatanu hita kachrijru.

Waneya Abrão yijnaktokanutlo wane ttshinyawaka Sarai.

3. Dez mhale Canaã tshijne rawakanata Abrão, Sarai haniklo ttowrero egito-nero, teneklu thanuru Abrão hhanunro tixyawakapa.

4. Waneya rumumkanplo Hagar, tmichiwatatka. Waneya timaxnawa tmichiwaxyawakatka Hagar tohchinikanu teyijyalo ttowutjero.

5. Waneya Sarai wan-tshinru Abrão:

— Pixako ptshinanu xye salewaktshi pixkakno. Pixasko nutaklo ntowrero seyni xawakni timaxnawa tmichiwaxyawakatka hiyáhoni teyikno. Xawakni Tsru Hixikatshriwa Hoyakalu hetahchinikanyehitwu pixa, hita.

6. Waneya Abrão wan-tshinro Sarai:

— Pixa towre hajerni ptowrero. Hanukta kihlehopyi wane pixkakanro.

Waneya Sarai hapnokatlo ttowrero waneya tasukatka Sarai hoji sreta tma wiywakanpatka.

7. Waneya rukchijinixkalo Tsru Hixikatshriwa Hoyakalu towreru tenhohne hajeru Hagar, satu hakopha popriwaka tshijne hajeru hakophastsi twakanata. Xye hakopha Sur poktshistsi yaphapotatshristsi rawa.

8. Wane htshinro:

— Hagar, Sarai towrero, hanhe puchpajya? Hanhe pyanu?

Waneya tuhitlu:

— Nasuka ntowutjero hoji sreta nmawiywakanupa.

9. Waneya wane htshinro Tsru Hixikatshriwa Hoyakalu towreru tenhohne hajeru:

— Psatkapanu ptowutjero nwaka,  
pkahwakpiratanro.

10. Wane pnute htshina hinkakletlo Tsru Hixikatshriwa Hoyakalu towreru tenhohne hajeru:

“Nkamhanru pixa klopichane  
hixolewniywakapa hix-potuko hi poyaho  
hitakyahokletanna wanna  
klu tshinanu hixpotpakona.”

11. Waneya pnuteko htshina hinkakletlo Tsru Hixikatshriwa Hoyakalu towreru tenhohne hajeru:

“Pmichiwatka, jeji pwuhenetanu, Ismael  
putakhiwakanu  
klu tshinanu Tsru Hixikatshriwa Hoyakalu  
yijnakotlu psalewaklu.

12. Piwhene poro kmatsyiru pixka rixanu. Ptoaru yineru hyotnetanu, wale koxa yotnetko hiyrunu rahkanna himolene psolhohneruka riwekka pchinika.”

13. Waneya thiwaatlu Tsru Hixikatshriwa Hoyakalu tyinumsatjeru. “Pixa Netjeryi ttshinru Hoyakalu” klu tshinanu wane tixa hchinikanuta, “Xawakniklahe netlu Netjeru?”

14. Wale tshinanu hakopha hiwaatka Beer-Laai-Roi. Waneru hakopha Cades tshinikowaka, Berede tshinikowaka hanikajite rawa.

### **Ismael Matuxinri Piranapni**

15. Waneya Hagar matuwheneta jejni Abrão whene. Abrão hiwaatlu xye hiwhene, Hagar hiwuhenewaxyalu, Ismael rutakhiwaatlu.

16. Abrão oitenta e seis mhaletkalu Hagar wuhenetakalu Ismael.

## Hoyakalu Hehiwakaxyawaklu Abrão Piranapni

**17** Noventa e nove mhale rixinixka Abrão, Tsrú Hixikatshriwa Hoyakalu hakanhayehitlu waneya wane htshinru:

— Hita Ptowru Himukata Kamhaletatshrino Hoyakalno; Hitayma pyanu potuka hchinikanupyi.

2. Nuchinkapkakanyi pixa nixolewkakanyi hixolune pixyawakapa.

3. Waneya Abrão yoptsojitamtatka tshij-hoho waneya Hoyakalu wan-tshinru:

4. — Hita wan-tshinyi pixa; pixa hixo nerune kakojerune hirupy.

5. Xawakni hi Abrão-patkayi phiwakpatkani Abraão klu tshinanu nkamhatkayi hixonerune hiru pixyawakpatka.

6. Nkamhanyi pixolewniywakapa, pix-yehi ruchpajinna hixonerune hiyrunu pix-yehi ruchpajinna phirune.

7. Hita wane ntshinanyi numlujyayi hikeklu hohne hnikawnanu numluklewle. Pixaymano hiyrun-koxa piklopichaneymano, pixa whenene hapkatatshinepa koxa ymapno. Pixa Poyakalutno hiyrun-koxa piklopichane Hoyakalutepno.

8. Canaã tshiji psoluka, pwajexyawaka, pa neru tshijneya nenekanyi pixa hiyrun-koxa piklopichane, ptowru hohneruka mnikawnakatupa hixa hwalerupa. Wanna Hoyakalutepno.

## Cão Piranapni

9. Wane pnute htshinru Hoyakalu Abraão:

— Xawakni pix-xako pkahwakpiratanru ntshinyatkayi mitshi, pixa hiyrun-koxa piklopichane.

10. Hiyáhoni nunkakajyatkayi pixa ruchinkapkakanyi hita pixayma, piklopichane koxa hichinkapanru hiyrunu rimretanru xako: Ptowru mtur-jeji hixa tskala matuxikatshri histakaptojimatko.

11. Hiptojimta rustajiko; waneya xyekni hekhitanru nuchinkapkaklewlé Hita, hixayma.

12. Ptowru jeji, ptowru piklopichane oito hohne rixini rustakko. Ptowreru pixasko matuxikatshri hiyrunu koxa paneru hanjixikolu yehi hwatshri wane hixko.

13. Pjiprojhaptojitanru ptowru jeji pixasko matuxikatshri hiyrunu katukta ptiyroteyma panjireru wane hixko. Hiyáhoni ruchinkapko ntshinreru hix-mane hikeklu hohne mnikawnakatupa.

14. Seyni wale jeji hma jiprojhaptojimatkonuklunupa, wale jeji konhiwekletko wane hmixkonuklunupa hmajnakowaxyalu Hoyakalu towyehre.

### **Hoyakalu Hehiwakaxyawaklo Sarai Piranapni**

15. Waneya wane koxa htshinatkalu Hoyakalu, Abraão:

— Phanunro Sarai xawakni wane pnute hohnepatka hi Sarai ptshinanro seyni Sara.

16. Kihlewaka ntshinanwakanro hiyrunu piwuhenewatanro; halikaka kihlewaka ntshinanro hiyáhoni pa nerukaka hichpajinro, pa nerukaka tsrukakalune hichpajinro.

17. Waneya Abraão tshij-hoho hyotshrijrotatka, rutsolhiwata waneya wane htshinnawa:

“Rumukata wuhenewlethe sat-jeji cem mhalerututka, Sara koxa noventa mhaletka, tumukata wuhenewlethe?”

18. Waneya Abraão wan-tshinru Hoyakalu:

— Hoo rumukatkamka noturu Ismael ptshinyawaka pixka rixanumka.

19. Waneya wane htshinru Hoyakalu:

— Hike seyeni Sara, phanunro wuhenewatanu jejipni. Putakhiwakatanru Isaque; wale Isaque numlukanu xye numluklewe nkamhinru, nunkakle-xinna koxa Isaque klopichane, hikeklu hohne mnikawnakatupa.

20. Nyijnaktokanutatkayi Ismael tshinanu, hiyáhoni kihlewaka ntshinanru, nixolewkakanru hixpotpakna hiwhenene; hiyrun-koxa hwuhenetanna tsru phurune doze-pna hiyrun-koxa wale nuchpakajinri satu neruko hixolunpotpako.

21. Seyeni Isaque potuko nuchinkapkakanu ptowru nunkakletleru pirana. Sara honra matkajinyi Isaque pa kata hetkoko xyeklu papkokotnaka.

22. Waneya Hoyakalu hali yinumsalexinri Abraão, Abraão yehi ruchpajyarka tenhohne hyatnaka.

### **Abraão Jiprojhaptojixyawaklu Mтуру Piranapni**

23. Waneya wale hohneko Abraão haniklu hiwhene Ismael hiyrunu ptowru htowrene walestsi matuxikatshine hiyrunu ptowru yine ranjirene tiyiroya hiyrun-koxa ptowru yineru jeji wanna hanikajite walestsi matuxikatshin-koxa waneya satkaka pejnu hjiprojhaptojita, hanukta htshin-towutletlu Hoyakalu.

24. Abraão noventa e nove mhaletkalu hjiprojhaptojrewatatka.

25. Hiwhene Ismael treze mhaletkalu hjiprojhaptojimatkatka.

26. Abraão, hiwheneymako walerutu hohne hjiprojhaptojimtka.

27. Hiyrunu koxa hijiprojhaptojtkana ptowru jejine Abraão-pji hajene, htowrune koxa walesko matuxikatshine hiyrunu ranjirene howuka hichpajikatshri.

### **Tsru Hixikatshriwa Hoyakalu Hiyrunu Hepi Anjo-ne Hakanhayehixyawaklu Abraão Piranapni**

**18** Tsru Hixikatshriwa Hoyakalu hakanhayehitlu Abraão tsru hahmunakakastsi Manre tshinkaluru. Abraão tenda nikalumta kamhikolupji swa htuplahamerekanata.

2. Htunohiyhaleta waneya retina mapa jejine walestsi yopakakatshine. Rexinixkana riphaptote swa ruchpakhasuklemxya, rasukanwakatna waneya hsatómiha haté tshiji.

3. Waneya wane htshina:

— Nutsrukate, hektutu yineru pma mikahwakkanuklunupno, nanjityi pma miknohachaxyawakanupno hita ptowrerno.

4. Hitshitanno honhatshi nwapakjixanu waneya hixa ptowrunekhi himukata herokalejixitanu waneya xye hahmuna chehi hmana himukata hapnanunrexya.

5. Hinanwakatno hita ptowrerno hiyáhoni nwapanru pa hixanu hniklerupa waneya hapnanuyakatanu wane hixatshrihi himukata yaleta.

Ruhitna wanna:

— Haté hehe, hanukta ptshinanwu wane pixanu.

6. Hiyáhoni Abraão chinpotu tenda-pji hya wane htshinro Sara:

— Chinipotu, mapa yahotlu triko pahi pwapanu phayapahiru; pkanyakanru waneya pjimanru pão.

7. Waneya rasukanwakatna hiprane, hnuretlu satu boi whene poptshi hitu mukatalu. Waneya reneklu

htowreru hiyáhoni Abraão towreru yatka hchireta nijituletlu boi whenni.

8. Ranikkoxlu manteiga, leite, boi whenni halpokojixikolni waneya wale psoluka wannastsi rutaka. Waneko hyopkaka wannastsi hahmuna hmana wanna nikka pchinika.

9. Waneya repomhaluna Abraão:

— Ha Sara, phanunro, hanhe tya?

Waneya ruhita:

— Wala hawla tendapji twa.

10. Waneya satu wanna wan-tshina:

— Halikaka satu mhale hiknohinipa nsatkapanu pixa nwaka waneya phanunro Sara kwuhenpatka jeji twuhenetanu.

Hiyáhoni Sara yijnakotlu hiphaptostsi waletji sreta twakanata.

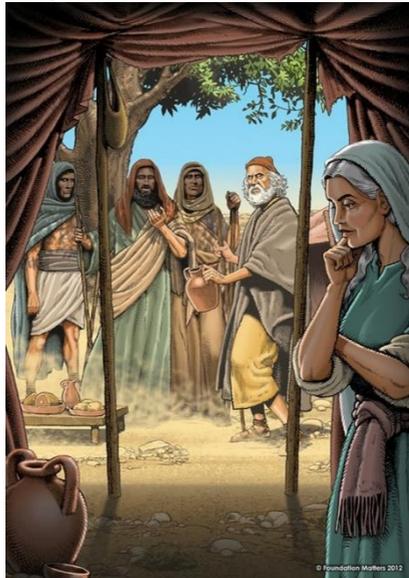
11. Abraão, Sara tsrutsolejinetkani hixo mhalenetkana hiyrunu koxa Sara hi himtuhajetatka.

12. Hiyáhoni tutsolhi-watatka Sara wala nanwaka, wane ttshina wala nanwaka:

— Tsrotsolejno hita nhanuru koxa tsrutsolej-itka halikakpaklahe kowhenepno npoyikowatanu?

13. Waneya Tsru Hixi-katshriwa Hoyakalu wan-tshinru Abraão:

— Haklu tshinanhe tutsolhiwatatka Sara wane ttshina: Halikakpaklahe kowhenepno



ntsrotsolejikno?

14. Rawhe pa hixanu Hoyakalu mumukatanutu? Pa mhale xye papkoko hewi nyapanutnaka Sara matuwhenetanu jejipni.

15. Seyni Sara pikatka hiyáhoni tweyawatatka. Wane ttshina:

— Hike, hi nutsolhiwatatka.

Seyni wale wan-tshinro:

— Hehe, putsolhiwatatka halikaka.

16. Waneya jejine wane hpalniyatkana. Sodoma tshinikowaka poktshi nwaka hyihatna. Abraão wannayma mnuru runhamtka pchinikna.

17. Waneya Tsru Hixikatshriwa Hoyakalu wla tshina:

— Nyohimaxyerhe Abraão nkamhapirreru tshinanu?

18. Klu tshinanu Abraão honukla hixo neru hirupni hiyrunu himukatatshripni hiyrun-koxa ptowru tshijne hajeru kihlewaka htshinkona wale tshinanu.

19. Klu tshinanu nnuretlu wale hiwhenene ruykoxyawaka hiyrun-koxa nuretlu waleppi hajene hinatshripa ruykoxyawakapa Tsru Hixikatshriwa Hoyakalu hatnu hapote romkahixyawakapna, potukalune hiyrunu himata yanatshine htshinkona. Wane hixkalunepni Tsru Hixikatshriwa Hoyakalu himukata hakanhakakletlu ptowru pirana potuko htshinakanaxyawaklu Abraão.

20. Waneya Tsru Hixikatshriwa Hoyakalu wane pnute htshina:

— Sodoma, Gomorra muhlenu sejire mixkowatatka. Hmixkowpotutatka rumtuknuna.

21. Hiyáhoni wane ntshina nserpikanu, netapanna ho wane pa hektunuklahe rixjetna ho hike nix-jemlesejirexyawakna pixka. Wane hmixkanunklunupna nimatanu.

22. Waneya jejineysi hyopkakakanaxiniwa Abraão ruprotakamtatkana waneya Sodoma poktshi nwaka hyatkana. Halikaka Abraão hitukatka Tsru Hixikatshriwa Hoyakalu hetanuya.

23. Waneya Abraão kayehikatkalu Tsru Hixikatshriwa Hoyakalu waneya wla htshinru:

— Halikaklahe pnikatanna potukalune, hektuneyma?

24. Cinquenta yine potukalune Sodoma poktshi hwini pnikaterhe wale poktshi cinquenta yine pejnu potukalune tshinanrahe ho puchoterhe?

25. Hikeklu wane pisanru potukalune puylaxyawaka hektuneyma. Potukalune hektune hma kahwajikolupna. Hi koxa wane rixa ptowru mayxaklu hetatshri xye tshijne hajeru seyni pixa potukalu pkamhanu.

26. Waneya Tsru Hixikatshriwa Hoyakalu wla tshinru Abraão:

— Cinquenta yine pejnu potukalune nukchijinipa wale poktshiya nuhotanru wale poktshi hajene ptowruneka cinquenta yine potukalune tshinanu.

27. Waneya Abraão yanumatatnaka wla htshina:

— Petanno xawakni, nukchiklu Tsru Hixikatshriwa Hoyakalu nyinumaxyawaka seyni hitni kachpa pahi pixkalutuchano ho tshitshi pahi pixkalutuchano.

28. Seyni hmahaxinipa cinco yine potukalune cinquenta hmixkanuklunupna pnikaterhe wale poktshi psoluka cinco mhaxyawak-tshinanu tsonu?

Waneya Tsru Hixikatshriwa Hoyakalu wla tshina:

— Quarenta e cinco yine potukalune tsonu nukchijinipa waneya hi nnikatanru wale poktshi.

29. Waneya Abraão hiynumatatnaklu wla htshinru:

— Ha quarenta yine potukalune tsonu rixini?

Waneya Tsru Hixikatshriwa Hoyakalu wla tshinru:

- Quarenta pejnu tsonu tshinanu hi nnikatanru.
30. Waneya wla htshinru Abraão:  
 — Ha Tsru Hixikatshriwa Hoyakalu hi pahkanno waneya nyanumatanutnaka. Trinta yine tsonu potukalune wane pukchijinipa pnikaterhe?  
 Waneya wla htshinru:  
 — Hi nnikatan-koxlu trinta tsonu nukchijinipa.
31. Waneya wla htshinatka Abraão:  
 — Ha hetanu nutajnwawa niynumaxyawaklu Tsru Hixikatshriwa Hoyakalu hiyáhoni xawakni vinte tsonu pukchijinipa?  
 Waneya Tsru Hixikatshriwa Hoyakalu wla tshinru:  
 — Vinte tsonu nukchijinipa koxa hi nnikatanru.
32. Waneya Abraão wla tshinru:  
 — Ha Tsru Hixikatshriwa Hoyakalu hi payokanno xawakni tsonu nyanumatanutka. Ha xawakni dez tsonu wane pukchijinipa?  
 Waneya Tsru Hixikatshriwa Hoyakalu wla tshinru:  
 — Dez tsonu wane nukchijinipa hi nnikatanna.
33. Waneya hajeyri Abraão hali hiynumletkalu Tsru Hixikatshriwa Hoyakalu yatka waneya Abraão yatka hipjiru.

### **Sodoma Poktshi Nikaxikolupa Piranapni**

**19** Rutshpojiniwka rapokna anjo-ne hepi Sodoma poktshi. Ló tsru poktshi hiphaptote tuplakanata. Waneya Ló hexinixkana hyanwakamtna, hyotómiha haté tshiji rutspakhajita.

2. Waneya Ló wan-tshina:

— Nutsrukatene, hinamtanu nopjitsi wyanu, wane himjini, herojixitanu waneya yetshikawa yetshpotukawa hyanutka.

Seyni wanna wan-tshinru:

— Hike seyni tsru poktshi hanikajiteko phujewaka wumjini.

3. Seyni Ló hipokananu htshanixna hiyáhoni rimotsatluna hjihlokapjatluna Ló-pji. Ló kamhalu tsru nijittshi hnikanrupna, hkamhalu pão myapjetu. Waneya hnikna.

4. Hma mukoluhkanuklunuwana ptowruneka jejine Sodoma poktshi hajene ptowru poktshi sretako hichpajikatshine, maklujine, tsrutsolejin-koxa, sajrukatkalu pantshi.

5. Htomhaluna Ló:

— Hanhe hyana wanna jejine xye yetshno papyehitjene? Panikanna maleka wperepnatanna.

6. Waneya Ló hichpakamta hyoptoxyawakapna, ruchyamtlu hiphapto ratjini.

7. Wane htshinna:

— Hike nomolene, hi hkamhanru wale hektutu;

8. seyni hetanu, hita himwana nowhenene maklojine hepi, hike jeji hapokmanetawana. Haluknohe maleka nanijyawakna nowhenerone? Hanukta haluk-hixletna wane hixanna. Seyni nyi jejine hi hyotnekanu klu tshinanu hitapji hapokatshinni hiyáhoni hita hislahna.

9. Seyni wanna wan-tshinru:

— Wista sreta pasujinixka.

Waneya wane pnuteko htshinna:

— Ha, xye jeji mnukawa paneru hixa hanikajite hapoka seyni xawakni raluk-towutletwu. Pix-potu hektutu wkamhini.

Waneya rerutluna Ló hyanwakatluna hiphapto hyotpujyawakapluna hiphapto.

10. Seyni anjo-ne pantshi hitokote hwakanatatshine hyosurukakanotna hkosetluna Ló pantshi hruko hya waneya ruchyatatkaluna hiphapto.

11. Waneya hkamhaluna hiphapto maleka hwatshine jejine, maklujine, tsrutsolejin-koxa, hmexyawakanpatkana hiyáhoni hi rumukata hikchikletluna pantshi hiphaptote.

12. Waneya hepi jejine-honra wan-tshinru Ló:

— Waneyyihe pimrine pimekanurune, hiwhenene jejine ho suxone, ho satu yineru hewi poktshiya pixa payinetene? Pkochpakanru hewi poktshiya.

13. Klu tshinanu wnikatanru xye poktshi. Xye poktshi hajene hektunu sejire tsru potuko hapokyehitlu Tsrú Hixikatshriwa Hoyakalu hiyáhoni hyokanatatkawu wnikaxyawakaplu xye poktshi.

14. Waneya Ló yatka, ruynumsatatkana himekanurunepiramka, Ló whenene suxone hnunrotatshinepamka. Ló wan-tshina:

— Chinipotuphi, hewi poktshi hichpajinixka klu tshinanu Tsrú Hixikatshriwa Hoyakalu xekoyaka hnikanatanru xye poktshi.

Seyni himekanurunepiramka kahwaklu Ló kajrukna.

15. Rumrerepiraxinixka anjo-ne haluk-chiretletlu Ló wane htshinruna:

— Wuya ppalnanu, panikanna phanunro, pwuhenene suxone hepi, klu tshinanukta hewikowana hma mupniywakanupna tsru poktshi hapnokaxikolupni.

16. Seyni Ló hi chireta hiyáhoni anjo-ne kachimyotna Ló myo, Ló hnunro myo, wanna hepi hwuhenene suxone myo klu tshinanu Tsrú Hixikatshriwa Hoyakalu hetwamonre tshinanu hkochpakna tsru poktshi kahnete rutakna.

17. Kahnete ranikkatkana waneya satu anjo wan-tshina:

— Hasukanu hiwekkajinwa, hi heknokanu hi hitukhasuklemtanu campo-ya. Seyni hasukanu teno mrijiwaka hyanu hma mupniywakanupa.

18. Seyni Ló wla tshinatkana:

— Ha hike nutsrukatene!

19. Hita hixa towrerno hikchiklu wamontshi hixa yhaleya hiyrun-koxa pekhitno hi pa hamotlu pixno klu tshinanu piwekkakatano seyni hi numukata teno mrijiwaka nwaka nasukamxyawaka klu tshinanu xye hapnokatlu himukata hapkakletanno waneypakni nupnanuna.

20. Seyni hawla poktshi hi howukatka wane pchini numukata hasuklexya hiyrun-koxa hi tsru poktshini. Hiyáhoni xawakni pitshitannotshi wale nwaka nasujyawakapa klu tshinanu honra hi tsru poktshini wale. Wane hi nupnini.

21. Waneya wla htshinru Ló:

— Haté hehe hiyrun-koxa panjixyawaka nixanyi poktshi ptshinreru hi nnikatanu.

22. Hiyáhoni xawakni pchiretanu wane pya hasukletanu klu tshinanu hike numukata kamhaleta wane hmapokkanu pchinika.

Wale tshinanu wale poktshi hiwakatka Zoar.

23. Ló hali jihloklexinixkalu Zoar poktshi rali honotletatka tkatshi tshij-hoho.

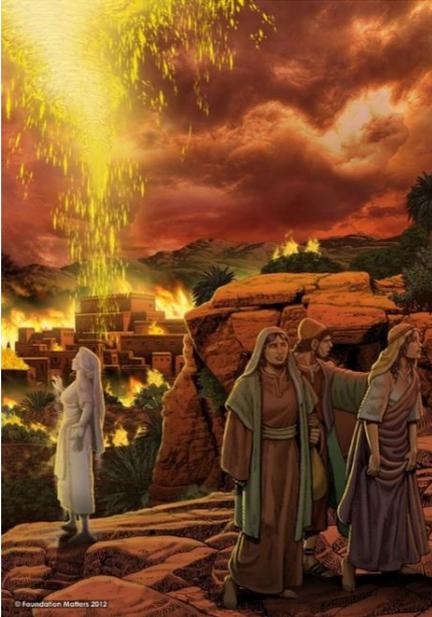
24. Waneya Tsru Hixikatshriwa Hoyakalu hixkajyawaklu teno tuchpajyawaka enxofre, tshitshmeroyma. Tsru Hixikatshriwa Hoyakalu yokanatlu tenhohneya Sodoma, Gomorra poktshine hohwaka rapojyawaka.

25. Wane rixa nikatletna wanna poktshini hiyrunu campo kihlemta tshijiwaka psoluka hnikatatka hiyrunkoxa poktshini hwakanatatshinni ptowruneka hipnanatka. Kchan-koxa psoluka hnikatatka.

26. Seyni Ló hnunro tatjini teknokana hiyáhoni tuktehmanetanatka tuwu stsihi tixnanatkawa.

27. Waneya Abraão yetshpotukawa ruptekatka. Tsrú Hixikatshriwa Hoyakaluyma hyopkakakanaxyawaka nwaka hyatnaka. Wane hyopkakatnaka.

28. Sodoma, Gomorra poktshine nwaka hyihata



hiyrun-koxa kihlemta tshijiwaka nwaka hyihata. Retlu tshitshipha tshiji hpalniya forno nikotle pixka rixa wale meropha.

29. Hiyáhoni wane rixa hakanhaleta Hoyakalu nikaxyawaklu poktshini kihlemta tshijiwaka hwakana-tatshrini pejnu mitshi. Abraão ruchinikatka. Hiyrun-koxa rasukkakatkalu Ló rawakana-xyawaka poktshiniya hnikatkoklununatka.

### Ló Himtujikolu Piranapni

30. Waneya Ló Zoar tshinikowaka ruchpajya. Teno mrijiwaka rawatka hiwheneroneyma hepi. Wane rixa klu tshinanu hpika Zoar poktshi rawyawakapa. Hiyáhoni satu kapna hipjita hwatshri rawjetatka wale hiwhenerone hepiyma.

31. Waneya tsrojro wla tshinro tepuro:

— Tsrutsolejtkani wuru hiyrun-koxa hi rawa satu jeji xye tshij-hohoya hmijiwkajyawakapwu rixje yine pixka.

32. Hiyáhoni xawakni vinho-ha katsh-halu wutanru wuru waneya wumumkanru wuru wepixyawakaplu hiklopicha hma nikawniywakanupa.

33. Hiyáhoni wale yetshno katsh-halu rutluna rurna. Tsojro jihlokyehitakalu tumumkalu turu. Seyni tsru hi himatlu tumumjiywaklu waneya wale yehi tpalnahapkaxyatka hi rimatatka.

34. Waneya wale prika tsojro wla tshinro tepuro:

— Ha hetanu kapet-yetshnoni nuru numumkatka. Hiyáhoni xawakni katsh-halu wutanru xye yetshno tshinanu koxa. Waneya pixa jihlokyehitanru, pumumkanru wuru hiyáhoni wepixanru hiklopicha hma nikawniywakanupa.

35. Waneya wale yetshno koxa katsh-halu rututluna rurna. Waneya hepúrotshi palnatka tumumkalu. Seyni tsru hi himatlu tumumjiywaklu waneya wale yehi tpalniya hi rimatatka.

36. Hiyáhoni hiwhenerone hepi michiwatatka rurnako Ló michitna.

37. Waneya tsojro wuhenetlu jeji. Moabe tutakhiwakatlu. Xyekatkani Moabe neru hirupatka haté xawakni.

38. Waneya hepúrotshi koxa matuwheneta jeji. Ben-Ami tutakhiwakatlu. Xyekni Ben-Ami nerune hirupatka haté xawakni.

## **Abraão Gerar Tshijne Pohire Hyokwixyawaka Piranapni**

**20** Waneya wane ruchpajya Abraão. Negebe  
tshinikowaka tshijne nwaka hyatka. Cades

tshinikowaka, Sur tshinikowaka hanikajite rawatka.  
Gerar tshinikowaka rutakpjitatka.

2. Waneya Abraão wan-tshinyehitlo hhanunro Sara:  
— Walani nomole suxo.

Hiyáhoni Abimeleque, Gerar tshinikowaka pohire  
hwapjixatkalo Sara.

3. Seyni Hoyakalu yanwakatlu Abimeleque  
rupnawleya waneya wla htshinru:

— Pixa halikaka hipnatshripyi klu tshinanu suxo  
pwapjixlero wala honukla khanururo.

4. Seyni Abimeleque hi hapokamanetawalo wala.  
Waneya wla htshinru:

— Ha Tsuru Hixikatshriwa Hoyakalu pnikaterhe  
noneru hike hektuwaka mkamhakatuko?

5. Klu tshinanu hi he wale potuko wan-tshinatcano  
repuro tixyawaka? Hiyrun-koxa wala potuko wan-  
tshinno tomole rixyawaka. Xye nkamhatka seyni hi  
hektutu chinikantshiyima wane nixa hiyrun-koxa hi  
hektutu nkamhapirle tshinanu wane nixa.

6. Waneya Hoyakalu wla tshinru rupnawleya:

— Hehe nimatlu pixa halikaka xye pkamha hike  
mixkatuyi. Seyni hit-honra himaletatkayi hektutu pma  
kamhiywakanupa hit-yehiya. Wale tshinanu  
nimaletatkayi pma yotenejyawakaplo.

7. Hiyáhoni psatkakanro thanuru nwaka klu tshinanu  
thanuru honukla Hoyakalu tokanu hinkakletatshrini.  
Ranjihohneyehitanyi piwejyawakapa. Seyni pma  
satkakkanuklunuplo pimatano pupnanuna pixa hiyrun-  
koxa ptowruneka pimwalene hipnanuna.

8. Hiyáhoni yetshpotukawa ruptekatka Abimeleque.  
Htowrene ptowruneka repukatka. Xye pirana  
runkakatkana. Hpikpotutatkana.

9. Waneya Abimeleque hepukatkalu Abraão.  
Waneya wla htshinatkalu:

— Kluhe pixanatkawu? Klunernihe numtuknu pixanwaka hapokatshri wane pa hektunu pakanhakakyehixyawakno hita, ntshijne koxa hakanhayehitatshri? Hike yineru mixlewaxyawakanu pixatkano.

10. Abimeleque wla htshinkoxlu Abraão:

— Klu hikoluklu tshinanhe xye pkamhatka?

11. Waneya Abraão wla tshinru:

— Halikaka nkahwakatkalu hewi hike kahwakpiraxyalu Hoyakalu hiyáhoni ruylatanona nhanunro hkoniyyakapnona.

12. Seyni halikakni nepuro tixyawaka klu tshinanu nurni wuhenni wala seyni hi nunro wuhenni wala. Hiyáhoni nhanunrotlo.

13. Waneyakni Hoyakalu halujyawaka tshinanu nyinuwaka yanachaletatka mitshi wla ntshinatkalu: “Xye kihleru xako pkamhinno ptowru wyapawaka yehi. Wla xako ptshinjetanu, Wale yeye ntshinreru.”

14. Waneya Abimeleque carneiro-ne hwapa, boi-ne rawapa, towretshine rawapa, towretshrone rawapa waneya Abraão renekl. Hiyrun-koxa hhanunro Sara hsatkajyatkalu.

15. Waneya Abimeleque wla tshinatkalu:

— Hetanu ntshijne psoluka nitshixinyi. Hanuktako paluka hwaleta wane pwanu.

16. Waneya wla htshinro Sara:

— Hetanu mil proji prata kamhikolu neneklu yeye ptshinreru. Walekni nixpiranyehixyawaka nikatatshripa pix-yehiya hiyrun-koxa pixaymalune ptowruneka tshinanupa. Hiyáhoni ptowruneruka hetanuya hike mixkanepwu.

17. Waneyakni Abraão hanjitlu Hoyakalu Abimeleque tshinanu. Hiyahokni Hoyakalu hitskalakatkalu Abimeleque, hhanunro rutskalakatka hiyrun-koxa

htowrerone                    rutskalakatka.                    Hiyáhoni  
hwuhenewatatnakna suxone.

18. Klu tshinanu Hoyakalu hi wuhenewakakatkana  
Abimeleque-pji hajene ptowruneka Sara hicolukle  
tshinanu.

### **Isaque Matuxyawaka Piranapni**

**21** Tsru Hixikatshriwa Hoyakalu hixkajyawaklo potuko  
tixatka Sara. Wane rixlo Sara htshina  
hinkaklexyawakpotuklo.

2. Waneya tsrutsolejpotuko rixinixka Abraão  
tmichiwata Sara, twuhenetlu jeji Hoyakalu mitshi  
tshinyawaklu Abraão hohne potuko tmatuwhenetatka.

3. Waneya Abraão hiwakatlu hiwhene, mturu Sara  
matkakleru, Isaque htshinru.

4. Waneya oito hohne rixinixka hiwhene Isaque,  
Abraão histakaptojimtatakalu htshin-towutlexya-  
wakpotuklu Hoyakalu.

5. Cem mhaletkalu Abraão hituru Isaque  
matuxyatkalu Abraão.

6. Sara wla tshinatka:

— Hoyakalu poyikowkakatcano hiyrun-koxa  
ptowru yineru xye pirana jematshipa hitayma  
poyikowatanu.

7. Kathe xawaka himukata hinkakletlu Abraão pa  
hohne tachitshakawhenexyawakapa Sara tshinkaluro?  
Klu tshinanu hit-honra nutsrukate hitsruka jeji  
niwhenetlu.

8. Waneya mturu tseruwnatka waneya rutuka  
hachiretatka. Rutuka hachirexinri hohne potuko  
Isaque, Abraão tsru niklu hkamha.

## **Sara Kamnixyawaklo Agar Tshinkaluro Piranapni**

9. Waneya Sara hetlu egito nero Agar tshinkaluro whene, reyiklu Abraão whene tmatkajinri.

10. Hiyáhoni wla ttshinatkalu Abraão:

— Twu suxo towretshro, toturuyma puknokanu.

Klu tshinanu towretshro whene hi yoptotanru rumlujikolna nowhene Isaque-yma.

11. Seyni hiwhene rixyawaka tshinanu tsru tshino potuko hjema Abraão xye pirana tshinanu.

12. Waneya Hoyakalu wla tshinru Abraão:

— Hi pjematshinotanu mturu tshinanu hiyrun-koxa ptowrero tshinanu hi pjematshinotanu. Ptowru potuko Sara tshinyawakatkayi pirana wale pkamhanu klu tshinanu piklopichanepa Isaque hichpajikatshripni.

13. Seyni towretshro whene koxa pa neru nixkakanru klu tshinanu wale honra pixa whenni.

14. Waneya Abraão yetshpotukawa ruptekatka. Pão hiyrun-koxa honha kastonolu honha hwatshri hkochtsheka, wale reneklo Agar. Xyekaka wala rutjikakatka, mturu reneklo waneya hyokanatlo tyiywakapa. Hiyáhoni tyatka mayinerewakanu, popriwaka Berseba tshinikowaka tyotaljexaxyatka.

15. Waneya hnikaxinixkaluna ronnehna kastonolu hwatshri Agar kaptsheru chehi hmana tutakamtlu mturu.

16. Waneya kahnete tya katshralu poyaho hapkalexikowaka pchini tya. Waneya waneko tuplatatka. Klu tshinanu wla ttshina:

— Hi naluka hetka hipukatanru mturni. Mтуру hinapleko ttuplata waneya ttshiyahapotutatka tsru kte potuko tixa.

17. Hoyakalu jemlu mturu kte. Waneya Hiwejikaluru Hoyakalu towreru tenhohne hajeru hiynumatlo Agar tenhohneya, wla htshinro:

— Kluhe pixa Agar? Hi ppikanu klu tshinanu Hoyakalu jemlu mturu kte rukoluhyawakaya.

18. Ppalnanu pixa. Pyopkakakanru mturu, pkoemyotanru klu tshinanu satu neru hixkolupni koxa wale.

19. Waneya hkotpuka yhaletatkalo waneya hakopha tetatka. Wane tya kastonolu tsepohatkatkalu honha waneya mturu tutatka.

20. Hoyakalu mturuymalu. Htseruwnatka mturu. Wane popriwaka yineru mwiywakanu rawjetna. Waneyakni katshralu hapkajikatshri rixnatkawa mturu.

21. Popriwaka Parã tshinikowaka rawatka. Waneya runro sato suxo twapa Egito tshijneya toturu hhanunro tixyawakapa.

### **Abraão Abimeleque-yma Htshinkajyawakna Piranapni**

22. Waneklu papko potuko Abimeleque tshinkaluru h-soldado-tene chefe-te Ficol tshinkaluruyma hiynumatlu Abraão waneya wla htshinru:

— Hoyakalu honra pixayma ptowruko pkamhaleru tshinanu.

23. Hiyáhoni xawakni wane ntshinanyi hikeklu hohne pkamnitanno hita, hi noturuko pkamnitanu, hi hiklopichaneko pkamnitanu. Hike nma mixjekanaxyawakanyi pixka pixanno hita hewi pwajekanatka pchinika pixka pixanno hita. Hiyrun-koxa wane pixanru xye tshijne pwiyyakatka.

24. Waneya Abraão wla tshinru:

— Haté hehe wane ntshinanyi.

25. Waneya Abraão kaheknanuwye hitlu Abimeleque hakopha hicolukle tshinanu klu tshinanu Abimeleque towrerune hakakatkana Abraão maklutene hipokananu.

26. Waneya Abimeleque wla tshinru:

— Hi nimata kathe wane hixa. Hi pimatkakatkano xye pirana haté xawakni hohne hiyrun-koxa hi njemlu xye pirana haté xawakni.

27. Waneya Abraão ovelha-ne rawapa, boi-ne rawap-koxa waneya Abimeleque reneklu. Wane hixatshine pa pirana ritshinkakna.

28. Seyni sete carneiro whenene hixolune pratshine xkehi hkotspalaxya Abraão.

29. Waneya Abimeleque hepomhalu Abraão, wla htshinru:

— Klu hicoluklehe nyi carneiro whenene sete kahnete putaka?

30. Waneya Abraão wla tshinru:

— Nyi sete carneiro whenene nomyo pyoptoxinine rimathexikowakapa xye hakopha teno pnalu hita jitotlerni wale.

31. Wale tshinanu Berseba rutakhiwakatlu klu tshinanu pa hchinikanurutu rimixatkaluna wale hakopha.

32. Hiyáhoni pa chinikantshirutu hkamhatkana Berseba tshinikowakaya. Waneya Abimeleque hiyrunkoxa h-soldado-tene chefe-te Ficol tshinkaluru koxa yatka. Hsatokatkaluna filisteu-ne tshijne nwaka wannako htshijne.

33. Waneya Abraão satu tamargueira ptshe rutaklu Berseba tshinikowaka. Wanekni rapohchinikanuxyalu Tsrú Hixikatshriwa Hoyakalu hike rixiniko mnikawnakatupa.

34. Abraão filisteu-ne tshijne rutukatka hix-hohne potuko.

## **Isaque Henekachalu Yoxikaluru Rixyawakamkapa Piranapni**

**22** Waneya pnut-hohne Hoyakalu yahtaletlu Abraão. Wla htshinru:

— Abraão.

Waneya Abraão hihitlu wla htshinru:

—Hewino.

2. Waneya Hoyakalu wan-tshinru Abraão:

— Panikanru piwhene satupkalutu, Isaque, pamotler-potuko. Pyanwakatanru Moriá tshinikowaka tshijne. Waneya wane henekachalu yoxikaluru pixkakanru pituru npohixyawaka mriji potuko.

3. Waneya wale prika yetshpotukawa ruptekatka Abraão. Hiprane jumento-ne ralpokotatka. Ranikamtna waleyma hepi htowrene hiyrun-koxa hituru Isaque. Rali hitshimletatka hpoyahtapyawaka mukata hjimlewaxinripa hyatka. Abraão yanwakatlu Hoyakalu tshinyawaklu mriji nwaka.

4. Map-hohne hyaninixka Abraão htunohitatka retlu hipjita runkajyalu howukawalu.

5. Waneya Abraão wan-tshinna htowrene:

— Tuka wyaka pchinika hewitshi hwanu jumento-yma, hita noturuyma tsonu hawla yanu. Hoyakalu wimalwutapanu waneya wsatkapanu.

6. Waneya Abraão tshitshi kochtshekatka, henekachalu yoxikalurupa tshinanu, Isaque rutjikakatka seyni Abraão haniklu tshitshi katalu, peixeira koxa. Wane hixatshine hepi yatka.

7. Hyamtka pchinikna Isaque hepomhalu Abraão wla htshinru:

— Papa.

Waneya ruhitu Abraão wla htshinru:

— Klunhe noturu?

Isaque wla tshinru:

— Jitshimamnuwu, tshitshchichri koxa seyni hanurhe carneiro whene wyoxjererupa?

8. Abraão wan-tshinru:

— Hoyakalu henekanwu carneiro whene wyoxiklerupa, noturu.

Waneya wanna hepi yanamtna.

9. Rapojinixkaluna Hoyakalu tshinyawaklu yehi Abraão sotlu rapatjeta waneya ruhlepokotlu tshitshi wane hohoya. Waneya rostutatkalu hituru Isaque waneya tshitshi hoho rutaklu Isaque.

10. Waneya hyosurukkanotatka Abraão, peixeira hkochtsheka ruylaxyawakaplu hituru.

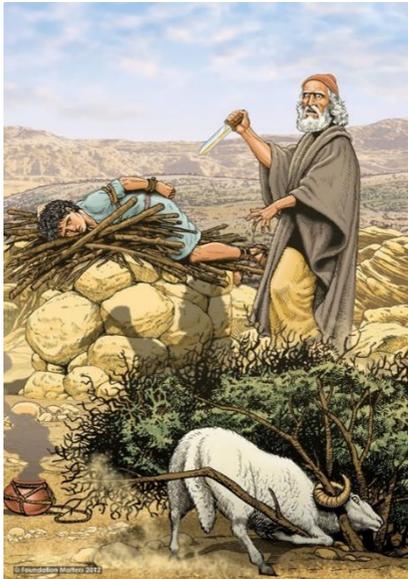
11. Seyni waneklukawa potuko Tsrú Hixikatshriwa Hoyakalu towrere tenhohne hajeru hiynumatlu Abraão hipokanana tenhohneya wla tshinatshri:

— Abraão, Abraão.

Waneya Abraão hihitlu wla htshinru:

— Hewino.

12. Hi puylatanru piwhene, — htshina Hoyakalu towrere tenhohne hajeru. — Hike pixanru. Xawakni nimatlu Hoyakalu pkahwakpiratatka klu tshinanu hi ptshipetlu pituru, pituru



satupkalutu.

13. Waneya Abraão heknojtata waneya retlu satu carneiro ratjiniyaka sretaya kamxihiru hachtshekahwatatshri. Waneya Abraão kachitlu carneiro walekni henekachalu yoxikaluru hkamhiyatka hiwhene Isaque kachrijru.

14. Hiyáhoni Abraão henekachalu yoxikaluru yehi hiwakata Tsrú Hixikatshriwa Hoyakalu hikchikanru mahatatshri htshinru. Haté xawakni wane htshinka: “Tsrú Hixikatshriwa Hoyakalu himriji hoho mahatatshri hikchijyawak-mitshi.”

15. Waneya Tsrú Hixikatshriwa Hoyakalu towrere tenhohne hajeru hipokananu hiynumatatnaklu Abraão tenhohne ruchpaktokanuxya.

16. Wla htshinru:

— Halikakalutu nunkaklexyayi hitako nhiwakaya, xye pkamhaleru tshinanu hi ptshipexyano piwhene satupkalutu tshinanu.

17. Hita halikaka nuhlehchinikanutanyi hiyrún-koxa nkamhanna pixa piklopichane katahiri tenhohne hajeru pejnu rixyawakapna, hiyrunu ksatuji ma powha wnahlu hajeru pejnu rixyawakapna. Piklopichane konpoklutanna hkamnixjene.

18. Hiyrún-koxa piklopichane tshinanu kihlewaka ntshinanwakatanna ptowruneruka tshij-hoho hwatshine hihlehchinikanutko klu tshinanu ntokanu pomkahitatka.

19. Waneya Abraão satokanwakatna htowrene yehi waneya ptowruneko satokatka Berseba nwaka rawjexyawaka. Waneko rutukatka Abraão.

## Naor Tshinkaluru Whenene Piranapni

20. Waneya xyekaka ptowruka hiknoinixka runkakluna Abraão wla htshinruna:

— Milca hiwuhenewjetatkalu pimole Naor jejinni.

21. Mitshikananu matutatshri Uz tshinkaluru. Walestsi hajeru Buz tshinkaluru waneya Quemuel tshinkaluru matutatka Arã hiru.

22. Waneya Quésede matutatka waneya Hazo tshinkaluru matutatka. Wanestsi matutatshri Pildas tshinkaluru waneya Jidrafe matutatka waneya Betuel matutatka.

23. Betuel tshinkaluru matkaklo Rebeca tshinkaluro. Nyi oito-ne Milca tshinkaluro hiwuhenetlu Naor tshinkaluru, Abraão mole.

24. Hiyrun-koxa Reumá tshinkaluro riwuhenewje-chalero wuhenepejnu jejine: Teba tshinkaluru, Gaã tshinkaluru, Taás tshinkaluru, Maaca tshinkaluru.

## Sara-pni Hipniywaka Piranapni

**23** Cento e vinte e sete mhale tiweknixka Sara-ni.

2. Waneya tupnanatka. Quiriate-Arba tshinikowaka Hebrom poktshi Canaã tshijne hwatshri tupniyanatka. Rapoka Abraão Sara-ni ritshiyahaxyawakapa hwamonuwaxyawaka walani pohwaka tshinanu.

3. Waneya hpalnatka Abraão hipnatshroni yehiya waneya Hete tshinkalurni whenene riynumsatatka, wla htshinatkana:

4. Hitni pa nerno hix-yehi hapkapachatatshrino hiyáhoni xawakni tshiji penekanno nkapnaxyawakanapna pahohne hipnatshinni nkapnaxyawakanaplo hipnatshroni nhanunroni nma metjejexyawakanu yehi, nkapnataninro.

5. Waneya Hete whenene wla tshinru:
6. — Ha wutsrukate pjemawu hixa. Pixa honukla tsrukakalyi Hoyakalu yehiya hixa hetanuya. Hiyáhoni pixako nuretanru hanukta paluka hitakletanru phanunroni pkapnaxyawaklo yomle. Hi satuknakwu hixa tshipexinyi yomletshi putakpiraxyawaka pkapnaxyawakanaplo phanunroni.
7. Waneya Abraão yotunotatka, hyoptsojityehitna wale tshijne hajene, Hete-ni tshinkalurni whenene yehi.
8. Waneya wla htshinatkana:  
— Hixa hali hitshrexyatkano nkapnaxyawakanaplo nhanunroni nma mayapjejexyawakanu waneya hitkoxa hjemanu. Efrom tshinkaluru Zoar tshinkaluru whene napohchinikanuthi hixa.
9. Hanjitanru hipjita hwapnatatshri Macpela tshinikowaka Efrom campo-te mahle sreta hwatshri reneyawakapno Efrom. Hixa hetanuko ritshixinno yomletshi rixyawakpatka hita tshinanu. Ralujiyawaka pso potuko nwenutanru.
10. Seyni Efrom Hete-ni whenene hanikajite tuplakanata. Waneya Efrom tshinkaluru heteu-neru yanumatatka wla htshinru Abraão Hete-ni whenene jemanu, ptowruneka hipoktshirna jihlokawakle yapatshine jemanu wla htshinru:
11. — Ha hike nutsrukate pyijnakotanno. Campo nenekachatanyi hiyrun-koxa hipjita hwapnatatshri nenekachatan-koxyi. Nonerune whenene hetanuko wale nenekanyi pupnayehitjéroni pkapnaxyawakapa.
12. Waneya Abraão yoptsojityehitatkana wale tshijne hajene hetanu.
13. Waneya Abraão Efrom riyumatatka wale tshijne hajene hetanu, wla htshinatkalu:

- Campo-mka penekachapiraxyano nwenutanyi. Tiyiro nenekanyi campo wenru tshinanu. Wala ntiyirote panikanu waneya nupnayehitjéroni wane nkapnatanu.
14. Waneya Efrom yanumatatka wla htshinru Abraão:
15. — Nutsrukate pjemanno. Wale campo wenru quatrocentos proji prata hpoyahotamka. Seyni klunerhe hkochpaka wane psojiji tiyiro hita, pixayma? Hiyáhoni pkapnatapanro pupnayehitjéroni.
16. Waneya Efrom tokanu romkahitarka Abraão. Rutakyahokatkalu prata htshinkajyawakna wenru pso Hete-ni tshinkaluru whenene jemanu, quatrocentos proji prata pejnu hwenutlu jichanrewaklerune pixka rixkakna.
17. Hiyáhoni Efrom tshinkaluru campo-te Macpela tshinikowaka hwatshri hiyrun-koxa hipjita hwapnatatshri campo hwatshri, hahmuna wane hwatshri hiyrun-koxa ptowru potuko wale campo hwatshri Abraão-nutka.
18. Abraão renekka Hete-ni whenene hetanuya hiyrun-koxa ptowru yineru poktshi jihlokawakle jihlojikatshine heta yoptoletlu Abraão.
19. Waneya Abraão kapnatanro hhanunroni Sara-ni hipjita hwapnatatshriya Macpela campo-te hwatshri Manre tshinikowaka hinaple hwatshri Hebrom poktshiya, Canaã tshijne hwatshri.
20. Wane rix-himutukletlu Abraão campo hiyrun-koxa hipjita hwapnatatshri yomletshi rixikowakapa. Hete-ni whenene mixkopotutatkalu wane pnute.

## **Sato Suxo Hhanunrowaxyawakatka Isaque Piranapni**

**24** Tsrutsolejtkani Abraão hixo mhaletkalu. Tsrú Hixikatshriwa Hoyakalu hepixle ymalu ptowru tshinanuko.

2. Waneya Abraão hiynumatatkalu htowreru mitshikawluru rimwaleru ptowruka towutatshri wla htshinru:

— Pimyo noskota pyochmakanu. (Wane rixakanatna mitshkawlunni pa pirana renejinpatka klu tshinanu Abraão hipnakastsitkani.)

3. Ptshinanno Tsrú Hixikatshriwa Hoyakalu tshiji Hoyakalute, tenhohne Hoyakalute koxa hiwakaya hi xako pwapanro suxo hewi canaã-nerune nero whene nwatkalrene whene hhanunroxyawakaplo, noturu Isaque.

4. Naluklu ptshinamxyawakno ntshijne potuko pyanu nomolene nwaka suxo pwapyawakapa noturu Isaque hhanunroxyawakaplo.

5. Waneya towretrshi wla htshinru:

— Ha suxo mimotspiratkanuklunupno wkata nujhalhe piwhene puchpajyawaka tshijne nyokanaxyawaklu?

6. Waneya Abraão hihitlu wla htshinru:

— Xako puslahanru hikeklu hohne xako noturu wane pyokatanu.

7. Tsrú Hixikatshriwa Hoyakalu, tenhohne hajeru nurni pji nuchpakakjixjeru hiyrún-koxa nmatuxyawak-tshijne nuchpakakjixjeru, hiynumatatkano hiyrún-koxa runkakno, wla htshinatkano:

— Xye tshijne nenekanna piklopichane rumutujoya-wakapluna. Walekni yokatananru htowreru tenhohne hajeru pma muchpakkanuklunuwa pixa. Hiyáhoni

waneko pwapinro sato suxo hhanunrox yawakapa noturu.

8. Seyni wala suxo maluka himotsletkanuklunupyi psatojinipa wkata wane rixinipa ptshinamxyawaka hike kochpakanutka. Halikaka xako noturu hi wane panikanu.

9. Hiyáhoni htowreru rutsrukate Abraão skota hyochmakamyota. Runkaklu hkamhiywakaplu xye pirana Abraão hanjixyalu.

10. Waneya towrethsi hwaplu dez camelo htowutjeru prane hiyrun-koxa rutsrukate hejnunkate kihlekakalu ranikamta klu tshinanu walekni rutsrukate hejnunkate ptowruka towutatshri. Waneya hyatka Mesopotâmia tshijne Naor hwiywaka poktshi nwaka hyatka.

11. Waneya kayi sreta camelo-ne hyoptsojitakjixna satu hakophastsi poktshi malekate sreta. Waneklu papko suxone hichpakatka honha hsajehaxyawakapna rasruha hixlejexyawakna.

12. Waneya wla htshina:

— Ha Tsuru Hixikatshriwa Hoyakalu, Abraão Hoyakalute nanjityi penejyawakapno kihle hakanhaleru xye hohne tshinanu, kihlewaka pixanru nutsrukate Abraão.

13. Hakophastsi nyotunoxya. Xye poktshi hajene whenene suxone hichpakamta honha hsajehaxyawakapna.

14. Hiyáhoni xawakni nanjityi makloji hanuroktako niynumatanu wla ntshininplo: “Psajehapre tshiji putakanu honha psajijinno nurrerupa waneya wla ttshininipno: “Haté hehe puranu pixa hiyrun-koxa nsajikhatanu piprane camelo-ne tshinanu koxa,” ttshininipno wala. Walakni pnurrero ptowreru Isaque tshinanupa. Wane hixatshropakni nimatanu puphujexyalu kihleru pkamhiylu nutsrukate Abraão.

## Rebeca Tshinkaluro Nurexikolu Piranapni

15. Waneya hi rutuka yanumletawa, Rebeca tshinkaluro Betuel tshinkaluro hchitsho Milca tshinkaluro Naor-yma himekahyona Abraão mole mekahyo wane tyapamta hachhaji tuthanamta.

16. Makloji kihle hojiro potukoni, jeji mapokmanetanutowa. Walakni yopikatka hakopha nwaka hachhaji tsepohatlu waneya tkanikatka.

17. Waneya towertshi hasukamtatka wala nwaka waneya wla htshinro:

— Nanjityi putanno honha psojha pachhajre panikamxinruha.

18. Waneya tuhitlu, wla ttshinru:

— Pura nutsrukate.

Waneya tchireta kochtshekletlu tothanaya hachhaji tutspakatkalu waneya tutatkalu.

19. Waneya rali hirexinixka wla ttshinru:

— Piprane camelo-ne tshinanu koxa nsajehatanu haté rayokhaxinipna.

20. Waneya tchiretatka tuyokhatlu honha hachhaji hwatshri pratshine hirawakleya waneya tasukamtatnaka hakopha nwaka honha tsajehaxyawaka wale prane camelo-ne ptowruneka tshinanu.

21. Seynikta jeji hike mtshinkatuko hislahakanatlo rexyawakaplu tsru hyanre repixijeruplahe hkamhinri Tsru Hixikatshriwa Hoyakalu ho hike.

22. Waneya rali hirretatkana camelo-ne waneya wale jeji satu hisrojretshi ouro kamhikolu cinco gramas e meio pa hinurutu hetkolu reneklo. Hiyrun-koxa hepi pulseira-ne ouro kamhikolu cento e dez gramas pa hinurutu hetkoni tomyonota tutaklerupa reneklo.

23. Waneya repomhalo wla htshinatkalu:

— Katu whenyihe?

Hiyrun-koxa wla htshinro:

— Punkakanno, kwawaklerhe yineru purupjiya wane wumkapyawakapa?

24. Waneya tuhitlu wla ttshinru:

— Betuel tshinkaluro whenno, Milca tshinkaluro whene Naor-yma.

25. Wla ttshinru wane pnutetka:

— Pratshine niklerupa hi wmahaxya hiyrun-koxa kwawaklena hpoyaho wane hiknokakle yetshnoxyana.

26. Waneya jeji yoptsojitatka Tsrú Hixikatshriwa Hoyakalu rimalwutarka.

27. Wla htshina himalwuretlú:

— Kchinikanurni Tsrú Hixikatshriwa Hoyakalu nutsrukate Abraão Hoyakalute. Pixa pepixle hiyrun-koxa ppotuknu hi pkonyalu nutsrukate Abraão. Hiyrun-koxa hita ranikno Tsrú Hixikatshriwa Hoyakalu nutsrukate Abraão molene nwaka potuko yahapotatshri ranikatkana.

28. Waneya makloji hasukamatka xye ptowruka hakanhatshri tunkakatkana tunro pji hajene.

29. Twu Rebeca tshinkaluro kamólero Labão tshinkaluro. Xyekni hichpakarka, rasukamatka hyoptoxyawakaplu jeji hakophastsi hwakanatatshtshri.

30. Wane rixa klu tshinanu retlu hisrojretshí hiyrun-koxa hikanretshimtakaka reta himole suxo myonota hwakanatatshtshri hiyrun-koxa hjemlu himole suxo tokanu wla tshinatshri: “Wla htshina hinkakletno,” ttshina. Hiyáhoni jeji yehi rapokarka Labão. Waneko hyopkakanatawa hakophastsi camelo-neyma.

31. Waneya wla htshinatkalu jeji:

— Pjihlokanutshí pixa Tsrú Hixikatshriwa Hoyakalu nurreryi haklu tshinanhe maleka sretako pyopkakashata? Hit-honra pantshí nalpokohnapu-

tatkayi hiyrun-koxa camelo-ne hwiyywakapa nalpokotatka.

32. Waneya jeji pantshi jihlokatka. Waneya Labão kochpirokatkana camelo-ne, peklo kastakkaluru hiyrun-koxa hitataji pratshine nikanru rukchijyatkana. Honha koxa rukchiyalu jeji rerkajixiyawakapa hiyrun-koxa honha rukchika jejine waleymalune herkajixiyawakapa.

33. Waneya nijittshimka rutakyehitkamka hniklerupa. Seyni wale wla tshinatka:

— Hi nnikanu nma munkakkanuko pchinihi klu hicoluklu tshinanu wkata nuna.

Waneya Labão wla tshinru:

— Haté hehe pyanumatano.

34. Waneya wla htshina:

— Hitni Abraão towrerno.

35. Tsuru Hixikatshriwa Hoyakalu hepixpotutatkalu nutsrukate ntowutjeru. Tsuru phuru rixkaklu. Pratshine carneiro-ne hixolune reneklu hiyrun-koxa pratshine boi-ne hix-potuko reneklu. Prata, ouro reneklu, towretshine suxone, towretshine jejine reneklu, camelo-ne reneklu, jumento-ne reneklu.

36. Hiyrun-koxa Sara ntowutjeru hnunro jeji tmatkajyatkalu ntowutjeru Abraão trotsolejitka. Ptowruka rimwaleru xye hiwhene renekatka.

37. Ntowutjeru yokanatno wla htshinno:

— Hi xako pwapanro suxo canaã-nero nwajexyawaka tshijne hajene hhanunrox yawakapa noturu.

38. Seyni nurni poktshi nwaka pyanu, nomolene yehi waneya wane hajero suxo pwapinri noturu hhanunrox yawakaplo.

39. Waneya wla ntshinatkalu nutsrukate ntowutjeru:

— Seyni tmaluka himotsletkanuklunupno hanhe nixanu?

40. Waneya wla htshinatcano:

— Tsru Hixikatshriwa Hoyakalu niyanjereru yokanatanru htowreru tenhohne hajeru pixayma repixyawakapyi pyanreya. Wane hixatshripyi nuruni poktshi nwaka pyanu, nomolene wane hajene yehi waneya waneko suxo pwapini noturu hhanunroxyawakaplo.

41. Hiyáhoni xawakni nomolene yehi papojinipa seyni wanna tshipexiniplo waneya putneprijyatkalu ptshinamxyano pirana.

42. Hiyahokni xye hohne napokatka hakopha yehi waneya wla ntshinatka:

— Tsru Hixikatshriwa Hoyakalu, ntowutjeru Hoyakalute pujha hakanhakakletlu wkata nunyawaka tshinanu

43. Nanjityi hakophastsi nyotunoxini makloji hanuroktako niynumatano wla ntshininiplo:

— Halya honhala hajhaji panikhamxinri putanno, ntshininiplo.

44. Waneya tuhixinipno wla ttshininipno: “Puranu pixa hiyrun-koxa nsajikhatanu piprane camelo-ne tshinanu koxa,” ttshininipno, waneypakni nimatanutka Tsru Hixikatshriwa Hoyakalu nurreroni ntowutjeru whene tshinanupa, ntshinru.

45. Seyni hi nali yanumletawa nohchinikanuya tunatka Rebeca tshinkaluro hachhaji tanikamta tothana tanikamxyalu. Hakopha nwaka tyamta tsajkapyawakapa waneya wla ntshinatkalu: “Halya honhal-putanno.”

46. Waneya tchiretatka hachhaji tanikamtanru tutspakatka waneya wla ttshinatka: “Puranu pixa hiyrun-koxa piprane camelo-ne tshinanu nsajkapanu

ruryawakapna.” Hiyáhoni nuratka hita hiyrun-koxa camelo-ne turkakatka.

47. Waneya nepomhatkalo wla ntshinatkaló: “Katu whenektshikyí pixa?” Waneya wla ttshinno:

“Betuel tshinkaluru, Naor tshinkaluru whene Milca tshinkaluro matkakleru whenno hita.” Waneya nutaka hisojretlo hiyrun-koxa hikanretshimta tokano nutakatka.

48. Waneya nyonohitatka Tsrú Hixikatshriwa Hoyakalu nimalwutatka npoyahnutatkalu Tsrú Hixikatshriwa Hoyakalu ntowutjeru Abraão Hoyakalute repixle tshinanu. Klu tshinanu hkosekatkano ntowutjeru mole whene suxo nwaka potuko nanijyawakaplo ntowutjeru whene jeji nwaka.

49. Hiyáhoni xawakni paluka kihleru kamhanwaklexiniplu ntowutjeru punkakanno ho pitshiterohe ho hike nimaxyawakaplu hanu nixanutka, hewirhe nutukanu ho pnu sretakla nyanutnaka.

50. Waneya Labão hiyrun-koxa Betuel hihitlu, wla htshinruna:

— Xye Tsrú Hixikatshriwa Hoyakalu kamhalerni hiyáhoni hi wumukata kihlewaka tshinretyi hi koxa wumukata hektuwaka tshinretyi.

51. Hetanu twukni Rebeca pixastsi. Hiyáhoni panikanro, pyanutka ptowutjeru whene hhanunro tixyawakapa htshinakanaxyawakatka Tsrú Hixikatshriwa Hoyakalu.

### **Isaque Hanunroxawaka Piranapni**

52. Hiyáhoni wanna tokanu hjeminiklunutka Abraão towreru himalwutatkalu Tsrú Hixikatshriwa Hoyakalu hyonohyehitlu hihoji tshiji rutspaka.

53. Waneya towrethsi hejnu hkochpaka, hejnu prata kamhikolu, hejnu ouro kamhikolu, mkatshri koxa hkochpakatka waneya Rebeca reneklu. Hiyrun-koxa hejnu kwenuru reneklu Rebeca mole jeji hiyrun-koxa tunro reneklu hejnu kwenuru.

54. Waneya hnikatka, ruratka wale hiyrun-koxa waleymalune ptowruneka nikatka, ruratkana. Ruknohkakluna wale yetshno waneya wale prika ruptekatkana waneya wla htshinatka:

— Pitshitanno nyiywakapa ntowutjeru nwaka.

55. Waneya tomole jeji hiyrun-koxa tunro wla tshina:

— Pitshitanrotshi makloji pa hohneyaka hix-yehi tutukamxyawakapa haté dez hohne pchinikatshi hewi tutukanu. Waneya wane pnut-hohne tyanutka.

56. Waneya wla htshinatka:

— Hi himaletanno klu tshinanu Tsru Hixikatshriwa Hoyakalu nyanre repixatka. Hiyáhoni nanjithi hyokanaxyawakapno nyiywakapa ntowutjeru nwaka.

57. Waneya wla htshinatkaluna:

— Makloji wtomhanu wepomhanro wala potuko hanu potu ttshinanwu.

58. Hiyáhoni Rebeca htomhana waneya wla htshinatkalona:

— Pixlahe himotsatanru xye jeji?

Tuhitatka, wla ttshinatka:

— Hehe waleymapno.

59. Hiyáhoni hyokanatatkana hyiywakapna, himolna Rebeca hyokanatna, ttowrero hyokanatna, Abraão towreruymatkana hiyrun-koxa jejine waleymalune hyokanatna hyiywakpatkana.

60. Kihlewaka htshinanwakaxyawaklona wla htshinatkalona:

— Pixni wimole suxoyi hiyáhoni xawakni hixolune potu hakanhakakatshropyi, yinepa hixo mil kata mil

hakanhakakatshropyi. Hiyrun-koxa pkamnitjenemka htowutanna piklopichanepa, — htshinrona.

61. Waneya tpalnatka Rebeca ttowreroneyma, camelo-netji ratskotna waneya wane hixatshrone romkahitluna wale jeji. Hiyáhoni wale towrertshi yoptotlo Rebeca waneya hyatka.

62. Waneklu papko Isaque hinakananumta hatnu hapoya Beer-Laai-Roi tshinkaluru hapo klu tshinanu Negebe tshinikowaka tshijne rawjekanatatka Isaque.

63. Kayi sreta Isaque campo hya ruchinikanuwaxyawakapa. Waneyatka rimrekhatatka camelo-ne retpatka hinamtatshine.

64. Rebeca heknojtatatka waneya Isaque texiniklunu camelo-tji tuptejyatka.

65. Wane tixa klu tshinanu tepomhiniklunutka towrertshi katnihe jeji hinamtatshri wanna nwaka yamtatshri, runkaklo htowutjeru rixyawaka. Waneya kasamalu tkachita tohoji tuchyapre.

66. Waneya towrertshi hinkaklu Isaque ptowruka hkamhalerutka pirana.

67. Waneya Isaque haniklo Rebeca runroni Sara-ni tenda-tepji raniklo Rebeca hiyáhoni hhanunrotlo Rebeca. Hiyáhoni wale hanunroni. Ramotlo. Hiyáhoni Isaque hapnanuhchinikanutatka runroni hipnale tshinanu.

### **Abraão Klopicha Quetura Tshinkaluro Hichpajikatshine Piranapni**

**25** Waneya Abraão hhanunrowatatnaka. Quetura tshinkaluro hhanunrota.

2. Wla pejnu tmatkakatka, Zinrá, Jocsã, Medã, Midiã, Isbaque, Sua.

3. Jocsá tshinkaluru whenetlu Sabá, Dedã. Sabá tshinkaluru whenetlu Assurim, Letusim, Leumim.
4. Midiã whenetlu Efá, Efer, Enoque, Abida, Elda. Nyi pejnu Quetura tshinkaluro whenene.
5. Seyni Abraão ptowruka rimwaleru hiwhene Isaque tshinkaluru reneklu.
6. Wanepnawaka Abraão hiwuhenewachalero whenene henekachalkaka tsonu renekatkana Abraão. Waneya riweka pchinikawa Abraão hyokanatna tkatshi hichpajyawaka sreta nwaka hyiywakapna hiwhene Isaque-stsi hma mwiwakanupna.

### **Abraão Hipnale Piranapni**

7. Wla pejnu mhale riwekatka Abraão cento e setenta e cinco mhale riwekatka Abraão.
8. Waneya rupnanatka Abraão, tsrutsoleji potniko hix-hohne potuko riwekniwa rupnanatka. Himolenni hipnatshinni nwaka hyatka.
9. Waneya waleniko hwuheneene Isaque, Ismael kapnatanru Abraão-ni hipjita hwapanatatshri Macpela tshinikowaka Efrom heteu-neru campo-te hwatshri Manre tshinikowaka hinapleya.
10. Xye campo ranjitnixka mitshi Abraão Hete whenenenu. Wanekni hkapnatkana Abraão-ni hiyrunkoxa hhanunroni Sara-ni wane hkapnatkana.
11. Rali hipnaletanatka Abraão-ni Hoyakalu kihlewaka htshinri Isaque, Abraão-ni whene. Isaque Beer-Laai-Roi tshinikowakastsi hwatka.

### **Ismael Klopichane Piranapni**

12. Xyekni Ismael, Abraão-ni whene Sara-ni towrero Hagar tshinkaluro egito nero whene Abraão-ni mitshi titshixya Sara-ni whene klopicha pirana.

13. Rix-matlexyawakna Ismael whenene piranni xye. Ismael whene mitshikananu matutatshri Nebaiote tshinkaluru, wanesti hajeru Quedar tshinkaluru, Abdeel, Mibsão,
14. Misma, Dumá, Massá,
15. Hadade, Tema, Jetur, Nafis, Quedemá seyoka.
16. Xyekakni Ismael whenene hiwaka, nyi satkaka wannako rawyawakna poktshi rawna. Doze neru rakankakanna nyi jejine doze.
17. Wla pejnu mhale riwekatka Ismael cento e trinta e sete mhale. Hnikawna hiwekletatka. Rupnanatka Ismael-ni, himolenniyma rapatjesamenrutatka.
18. Ismael klopichane hi hipxakna Isaque klopichane seyni rawyawakna Havilá tshinikowaka haté Sur tshinikowaka egito tshijne yoptowaka sreta hwatshri tshijne Assíria tshijne nwaka yahapotatshri sreta rawatkana. Rutspalakajyana Isaque klopichane.

### **Jacó, Esaú Pirana**

19. Xyekni Isaque, Abraão whene klopicha pirana. Abraão-ni whenetlu Isaque.
20. Waneya Isaque quarenta mhaletkalu hhanunrotlo Rebeca, Betuel whene, arameu-neru whene, Padã Arã tshijne hajeru, hiyrun-koxa Rebeca Labão arameu-neru-mole piranni.
21. Waneya Isaque hapohchinikanutlu Tsrú Hixikatshriwa Hoyakalu hhanunro Rebeca tshinkaluro tshinanu, klu tshinanu mwuhenewaklétoni. Waneya Tsrú Hixikatshriwa Hoyakalu yijnakotlu ranjihohnere hiyáhoni Rebeca, hhanunro, michiwatatka.
22. Waneya hyahotkakna mturune wala nanwakaya hiyáhoni wane ttshina:  
— Haklu tshinanhe wane hixyehitno?

Hiyáhoni tya tepomhaplu Hoyakalu.

23. Waneya Hoyakalu wan-tshinro:

— Hepi nerukta pixa nanwaka hitokote hwa hiyáhoni hepi nerune kotspalatko pixa nanwakaya; satu ner-potu yohnika mixkonupa hiyrunu hepurtshi towutanru tsujru.

24. Waneya rapokpapkolutatka tmatuwhenexyawaka wanena mturune hepirune mturu-mapa hitokote rawna.

25. Mitshikananu matutatshri seromtalni hiyrun-koxa wale mane psoluka mkatshri kapixiru kamhikolu pixka rixmaneta; hiyáhoni rutakhiwakatlu Esaú.

26. Waneya repuru matutatka, himyo hkachikanaxyalu Esaú stsihjixi. Hiyáhokni hhiwakatka Jacó. Isaque sessenta mhaletkalu Rebeca matkajinixkana wanna hepirune.

27. Waneya htseruwnana mturune, Esaú kyahkakleru kihleru rixapa, campo kyapaklerni seyni Jacó hi kyanakle, tenda pijakara rawhohnejeta.



### **Esaú Hnijitu Hipekoxyawaklu Mitshikananu Matutatshri Kaylerumkapa Piranapni**

28. Isaque nikalu heru hiyahokni ramotlu Esaú seyni Rebeca hamotlu Jacó.

29. Jacó hiwlalewakanata rujpatewakanata, waneya rapokatka Esaú campo ruchpajya, ruhroka natshi tshinanu.

30. Waneya Esaú wan-tshinru Jacó:

— Wuya, pchiretanu penekannotshi xye hiwlalu psoji! Hiriyahok-nnatshineta.

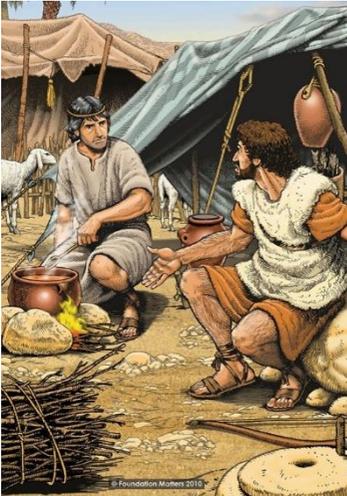
Waneya sero jpalu nnalú wale. (Wale tshinanu Edom hiwakatka koxa).

31. Seyni ruhitlu Jacó:

— Hike, seyni mitshikananhapka pixa mitshikananu matutatshri kaylerumkapa pitshixinno tsujru nkahwajikolupa.

32. Waneya Esaú wan-tshinru Jacó:

— Petanno nupnapirata hiyáhoni xawakni hanhe rix-hepixletanno hita mitshikananu matutatshri kaylerumkapa?



33. Seyni Jacó wan-tshinru Esaú:

— Hike seyni punkakle-xinno.

Hiyáhoni Esaú hinkakletlu waneya mitshikananu matutatshri kaylerumkapa ritshixyatkalu.

34. Waneya Jacó heneklu Esaú pão hiyrún-koxa hiwlalu lentilhas kamhikolu reneklu. Esaú nika, rura waneya hpalnatka, hyatka. Hiyáhoni Esaú heyikatkalu mitshikananu matutatshri rixyawakatka.

## Isaque Filisteu-ne Tshijne Hyiywaka Piranapni

**26** Natshi Abraão klu papko hakanhatshri pixka rixa hakanhaletatnaklu tsru natshi wale tshijneya. Hiyáhoni Isaque yanwakatlu Abimeleque, filisteu-ne pohire Gerar tshinikowaka nwaka hya.

2. Waneya Tsru Hixikatshriwa Hoyakalu hakanhayehitakalu Isaque, waneya wla htshinatkalu:

— Hi Egito tshijne nwaka pyanu seyini pyanru nekhixyayi tshijne nwaka wane pwanu.

3. Wane tshijneko pwanu. Wane pixini pixaymapno, nepixanyi. Klu tshinanu nyi tshijnene ptowruka nenekanyi pixa hiyrun-koxa pixa klopichane nenekanru nyi tshijnene ptowruka. Hiyrun-koxa nunkajyatkalu puru Abraão-ni pirana mitshi nixanyi pixa.

4. Piklopichane nixolewkakanu katahirine tenhohne hajene pejnu nixkakanna hiyrun-koxa nyi tshijnene ptowruka nenekanna. Ptowru tshijne hajene hepixko pixa klopichane tshinanupa.

5. Wane nixanu klu tshinanu Abraão-ni ntokanu homkahitatshrinixkani, ntshinyawakatkalu hkamhatka hiyrun-koxa ntowuxyalu, nyokanre hiyrun-koxa nasrukke romkahitnixka.

6. Hiyáhoni Gerar tshinikowaka rawatka Isaque.

7. Waneya jejine wane hajene Isaque hnunro repomhayehitluna. Seyni wale wla tshina:

— Walakni nomole.

Hpika hinkakletna hhanunro tixyawaka klu tshinanu waleho jejine wane hajene hiylatanru wale Rebeca hicoluklu tshinanu klu tshinanu kihlero potukni Rebeca.

8. Waneya hix-hohne hiknohinixka wane rawyawaka Isaque, Abimeleque tshinkaluru filisteu-ne pohire

hiphaptoswa rimtathiya retlu Isaque hisalwamtlo hhanunro Rebeca.

9. Waneya Abimeleque hepuklu Isaque waneya wla htshinatkalu:

— Wala halikakni phanunro hiyáhoni haklu tshinanhe pimole ptshinatkalu?

Waneya Isaque hihitlu, wla htshinatkalu:

— Wane ntshina klu tshinanu wla ntshinatkawa nma mupniwakanupa wala hicolukle tshinanu.

10. Waneya Abimeleque wla tshinatkalu:

— Hi pso himtuknutshikananu pkamhiywu. Haklu tshinanhe wane pixwu? Klu tshinanu satkakwu hixa himumkakmaklo phanunro tsru pupjerumka pkamhakjixaninwu.

11. Waneya Abimeleque towutna hinerune ptowruneka. Wla htshina hiykoletna:

— Katuktako yotenexinri xye jeji ho hhanunro hyotnexini ruylatko halikaka.

12. Waneyakni Isaque hitaklewataatka wale tshijneya. Wale mhaleko ramatkalu cem kata rutakle yohnika klu tshinanu Tsru Hixikatshriwa Hoyakalu hepixatkalu.

13. Tsru phuru rixa, hpohirewnale hkosekamxya, htseruwna pohirewnaleta wane pnute haté tsru hitakkaluru potu rixatka.

14. Klu tshinanu pratshine carneiro-ne hixolune hpurata, boi-ne hixolune hpurata hiyrun-koxa hixolune towrertshine rimwatka. Hiyáhoni filisteu-ne hahtshatlu.

15. Wale tshinanu hakophakaka rurni towrene jítoleru teno pnakakalu rurni Abraão-ni klu papko mitshi walekaka rikajitna filisteu-ne.

16. Waneya Abimeleque wla tshinru Isaque:

— Hix-yehi pasujini klu tshinanu pixa hixa yohnika pohirutkatkayi.

17. Hiyáhoni wane ruchpajyatka kihlemta tshijiwaka Gerar tshinikowaka nwaka rutakpjitatka nikalumtapji. Wane rawatka.

18. Waneya Isaque jitotjixatnaklu hakophakaka teno pnakakalu rurni Abraão-ni jitokjixlerkaka mitshi. Klu tshinanu filisteu-ne hikajitakalu hakophakaka Abraão-ni hipnini pnutetka. Waneya Isaque hiwakatlu rurni hiwakaxyawaklu pixka rix-hiwakatletlu.

19. Waney-koxa Isaque towrene satuko teno pnalu hjitotatnakna kihlemta tshijiwaka hjitoxyaluna waneya rukchikluna honha rupchekhata.

20. Seyni pratshine hislahatshine Gerar tshinikowaka hajene kamnitakana Isaque towerune pratshine hislahatshine, wla htshinatkana:

— Xye honha hixanu.

Hiyáhoni wale hakopha hiwakatlu Esequé klu tshinanu hkamnitluna wane.

21. Hiyáhoni satuko hakopha hjitotatnakna wale kachrijru. Seyni wale hakopha tshinanu koxa hkamnitkana. Wale tshinanu Sitna rutakhiwakatka hakopha.

22. Waneya wane hyokmanyatka waneya satu hakopha hjitotjixatnaka. Hi hkamnitkatkana wale hakopha tshinanu. Hiyáhoni hiwaktluna Reobote, wla htshinatka:

— Xawakni Tsrú Hixikatshriwa Hoyakalu henekwu wwawakle hiyáhoni xawakni rixolewkakanwu xye tshijneya.

23. Waneya wane ruchpajya Berseba tshinikowaka nwaka hyatka.

24. Wale yetshnoko Tsrú Hixikatshriwa Hoyakalu hakanhayehitakalu Isaque, wla htshinatkalu:

— Purni Abraão-ni Hoyakalutno hita. Hi ppikanu klu tshinanu pixaymano, kihlewaka nkamhinyi,

piklopichane nixolewkakanu ntowreru Abraão-ni tshinanu.

25. Waneya wane altar hkamhiyatka. Waneya Tsrú Hixikatshriwa Hoyakalu ranjinwakata. Waneko rutakapjitatka. Waneya waneko hakopha hjitotjixyatnakna Isaque htowrerune.

### **Isaque, Abimeleque-yma Htshinkajyawakna Piranapni**

26. Waneya Abimeleque yanwakatlu, Gerar tshinikowaka ruchpajya. Waleymalutu rimatletleru Ausate, Ficol tshinkaluru soldado-tene chefe-te waneya.

27. Waneya Isaque wla tshinna:

— Haklu tshinanhe hita nwaka punatka klu tshinanu pixa honukla hahnanutno hiyrún-koxa pyokanatno pix-yehi nuchpajyawakpatka?

28. Waneya wla htshinruna:

— Wetlu Tsrú Hixikatshriwa Hoyakalu pixaymalu halikaka hiyáhoni wla wtshinatka: “Wunkakanu hixkakluko pixa, hixayma. Wtshinkajyawaka wkamhanu hixa, pixayma.”

29. Ptshinanwu hi pumtukkakanwu, wma yotnxyawakanyi pixka. Hike wixatkayi seyini kihleru tsonu wixatkayi hiyrún-kox-mitshi wyokanatatkayi kihle hwachale pixyawakapa. Pix-honukla Tsrú Hixikatshriwa Hoyakalu hepixleryi.

30. Waneya tsrú niklu hkamha Isaque wanna tshinanu. Hnikna, rurna.

31. Waneya wale prika, yetshpotukawa ruptekna, kihle hwachalu runkakkakna. Waneya Isaque yokanatna hyiywakna hiyáhoni kihle hchinikanurune ruchpajyatkana Isaque yehiya.

32. Waneya wale hohneko Isaque towerune hapokatka, runkakluna hakopha teno pnalu hjitolerna pirana. Wla htshinruna:

— Honha wukchikatka.

33. Hiyáhoni Seba htshinahiwaatluna. Wale tshinanu Berseba htshinka wale poktshi haté xawakni.

34. Esaú hhanunroxinixkalo Judite tshinkaluro Beeri tshinkaluru heteu-neru whene hiyrun-koxa Basemate tshinkaluro Elom tshinkaluru heteu-neru whene hhanunrota quarenta mhaletkalu.

35. Seyni nyi hepi suxone wamonuwkakatkana Isaque, Rebeca.

### **Isaque Kihlewaka Tshinyawakaphutlu Esaú Piranapni**

**27** Waneya tsrutsoleji rixinixka Isaque hi rapkathojitarka klu tshinanu rimtuwnayhaletarka. Hiwhene tsrujru htomha waneya wla htshinatkalu:

— Noturu.

Waneya Esaú hihitlu, wla htshinru:

— Hewno.

2. Waneya Isaque wla tshinru:

— Tsrutsolejtkano. Hi nimatlu nupnale hohnepa hikluktapni.

3. Hiyáhoni xawakni nanjityi pkatshrale hiyrun-koxa pkachretwa panikanu campo pyanu kchoteru punokapinno.

4. Waneya nikalhitujpa nannaleru potuko pkamhinno. Wale panijinno nniyyawakako kihleru pirana nunkajinyi nupnale hnapu.

5. Seyni Rebeca jemlu Isaque riynumsaxyawaklu hituru Esaú. Waneya Esaú campo nwaka hyatka kchoteru rujhapyawakapa raniyyawakaplu.

6. Waneya Rebeca wla tshinru toturu Jacó:  
— Pjemanu. Puru njema ruynumsaxyawaklu pimole Esaú.
7. Wla htshinatkalu: “Kchoteru pujhapinno waney-xako pujpatexinno ponikolu nniyawakapa kihle piranalu ntshinyawakapyi Tsru Hixikatshriwa Hoyakalu hetanuya nupnale hnapu.”
8. Hiyáhoni xawakni noturu kajnakopyi ntokanu ntowuxyayi tshinanu.
9. Pratshine nwaka pyanu hepi cabra whenene kihlerune panijinno. Wale nkamhinru puru nujpatexinri ponikolu puru hannaleru potuko.
10. Walejpa puru panijini kihleru piranalu htshinaywakapyi rupnale hnapu.
11. Waneya Jacó wla tshinatkalu runro Rebeca:  
— Seyni nomole Esaú kapixiru seyni mapixitno hita.
12. Klu tshinanu nuru kaptshajinipno weywatatshri hkahwakanno. Wane nixinipa hektutu ntshinanwakatko, hi kihleru ntshinanwakatko.
13. Waneya runro wla tshinru:  
— Hektutu tshinanwatkaluropno hita noturu. Kajnakopyi pixa nanjixyayi pkamhinno hiyáhoni wane pyanu, pwapinno nepujyayi.
14. Hiyáhoni hyatka pratshine ranijyalo runro. Waneya runro nikalhitujpa ponikolu ruru hannaleru potuko tkamhatka.
15. Waneya Rebeca towhe tsrujru mkalu kihleru twatka twiywakapjiya waneya toturu hepurtshi Jacó tmakatlu.
16. Hiyrun-koxa cabra whenenni mta Jacó myo hoho tostutlu hiyrun-koxa hinoji mapixiwakanu tuchyagaklu cabra-ni mta.

17. Waneya nikaluhitujpa tkamhaleru ponikolu teneklu, pão koxa teneklu. Toturu Jacó-myo tutaklu.
18. Waneya ruru yehi rapokatka waneya wla htshinru:  
— Papa hewitkano hita.  
Waneya wla htshinru:  
— Katihe pixa noturu?
19. Waneya Jacó wla tshinatkalu ruru:  
— Hitni piwhene Esaú mitshikananu matutatshirino. Panjixyawakno nkamhatka. Hiyáhoni xawakni ppalnanu hewitshi ptuplatanu kchoteru hitni nkamhalerujpa pnikanu kihleru ptshinaywakapno paluka tshinrexyawakno ptshinanno.
20. Waneya Isaque hiynumatlu hiwhene wla htshinru:  
— Hanhe pix-hikchiklehapkakanatlu noturu?  
Waneya wla htshinru:  
— Nukchikhapkatlu klu tshinanu Tsru Hixkatshriwa Hoyakalu, Poyakalute nyapakanaxya-waka hapo rutaklu.
21. Waneya Isaque wla tshinru:  
— Hitastsi papokanu noturu nkamrujyawakapyi nimaxyawakaplu ho halikaklahe noturu Esaú-kni pixyawaka ho hike.
22. Waneya Jacó ruru Isaque-stsi hyatka. Hkamruklu Jacó waneya wla htshinatka:  
— Htokanu Jacó tokanu nikahwaklu seyni himyo Esaú-myoní.
23. Hiyáhoni hi rimata hojirewata Esaú hma mixyawakanu klu tshinanu kapiximyonotlu himole Esaú myonota pixka. Hiyáhoni Isaque kihleru htshinanwakatlu.
24. Waneya repomhalu wla htshinru:  
— Halikaklahe noturu Esaú-kyí?  
Waneya ruhítlu, wla htshinru:  
— Hehe hitakni.

25. Waneya wla htshinatka:  
 — Noturu panikanwakaxyano kchoteru hitu pkamhalerujpa nnijyawakaplu, kihleru pirana ntshinanwakaxyawakapyi.  
 Waneya ranikatkalu wale nwaka. Hniklu. Hiyrunkoxa vinho-ha ranikanwakatlu. Wale koxa ruratka.
26. Waneya ruru wla tshinru:  
 — Hitastsi potuko papokanu noturu, pamlutanno.
27. Waneya walestsi potuko hyatka. Ramlutlu ruru. Ruru hamluphatlu himkalu hiyáhoni kihleru htshinanwakatlu, wla htshinru:  
 “Ha noturu pixapha campo-pha pixka htshinaphata,  
 Tsru Hixikatshriwa Hoyakalu campo hnurreru pixka pixa.
28. Hiyáhoni xawakni Hoyakalu henekanyi yatsunha tenhohne serpijikatshri, tshiji tserutluru pixka pixko. Honantshi hixoyapyi hiyrunkoxa vinho-ha hixoyapyi.
29. Pepixko yineya hiyrunkoxa tshijnekaka hajene yoptsojityehitanyi.  
 Pimolene ptowutanu, rapokanna punro whenene, hyoptsojityehitanyina.  
 Hiylatkalurupni ptowru yineru pkamnitjerupa seyni ptowru neruka pepixjerupa repixko.”
30. Waneya wla rixa hakanhaletatka. Hajeyri kihlewaka rali tshinretawalu Jacó, hajeyri ruchpajinixka Jacó, ruru Isaque yehiya, rapokatka himole Esaú yahkapatshri.
31. Wale koxa hijpatewatatka. Ruru nwaka ranikatkalu waneya wlamka htshinru ruru:  
 — Ppalnanu papa, kchoterni piwhene hiwlale pnikanu, kihlewaka ptshinyawakapatkano.
32. Waneya ruru Isaque wla tshinatkalu:

— Katuyihe pixa?

Waneya ruhitlu wla htshinru:

— Hit-honukla piwhene tsrujrano Esaú-no.

33. Waneya rutatakpotutatka Isaque. Waneya wla htshina hepomhaletlu:

— Katyihe? Hiyáhoni kathe hwapyano nikalu ranikanwakaxyanno pmapokkanuklunuwa pixa kihlewaka ntshinanwaklerutka? Seyni halikaka kihlewaka pirana neneklerutka waneko rixanutka.

34. Waneya hjeminixkalu ruru tokanu tsru hixkokte potuko rixamkatka tsru wamontshi potuko rixamkatka Esaú. Waneya wla htshinru ruru:

— Seyni papa hit-koxa kihlewaka ptshinanutshi.

35. Seyni Isaque wla tshinru:

— Pimole yanwakatno rimata yokwijrewleyma hkonru kihlewaka ntshinyawakamkapyi pixa.

36. Waneya Esaú wla tshinru ruru:

— Hi he wale tshinanukni wla htshinahiwakatatka Jacó (konaptaklurewatatshri) klu tshinanu xye ymakananuko, hepi kata rerutatcano. Mitshikananu matutatshri yoptoleru hkonyatnakno. Xawakni kihlewaka ntshinikowakamkapa hkonyatnakno. Hiyáhoni xawakni hi he waneyatkayi satu pa hixanu kihlewaka tshinanwaklewaxinri?

37. Waneya Isaque hihitlu, wla htshinru:

— Haha hetanu ptowutjeru rixyawakapa neneklu hiyrun-koxa himolene ptowruneka neneklu htowrerune rixyawakapna. Hiyrun-koxa honantshiyima ntseruxyatkalu vinho-ha ymakananuko. Hiyáhoni xawakni klunerhe hixetatshri nenekanutkayi pixa?

38. Waneya wla htshinru ruru:

— Ha papa, hi he waneyatkayi pa himayaka kihlewaka tshinrewaxya?

Waneyakni htshiyahapotutatka Esaú.

39. Waneya ruru Isaque hihitlu, wla htshinatkalu:  
 “Pwiywak-tshijne pepixjerumkapa hi pixastsi rawanutka  
 hiyrun-koxa yatsunha tenhohne hichpajikatshri  
 koxa hi hepixanutkayi.
40. Hiyrun-koxa pyohlolewapre heneka hiwekletanyi.  
 Pimole towutanyi seyni hixko pixinipa pjiknahanru  
 wunuwapije pinoji hwatshri.”  
 (Xye pirana yapkaklunni.)
41. Waneya Esaú hahkalu Jacó. Rahkalu klu tshinanu  
 ruru hihlehchinikanyehitlu Jacó. Waneya wla  
 htshinahchinikanuta Esaú:  
 — Hi howukchini ktetshipni nurupni hipniywaka  
 tshinanu waneya wane pnute nuylatanunru nepurupni  
 Jacó-pni.
42. Waneya Rebeca timaxinixka tsrujru toturu, Esaú  
 tokanu tjeminixka, tepuklu toturu hepurtshi, Jacó  
 waneya wla ttshinru:  
 — Pinkalu Esaú haluka hiylaletanyi wane rixa  
 halpokolehchinikanuxnawa.
43. Xawakni noturu, pyijnakotanru ntokanu wane  
 ntshinanyi. Xawakni potuko pasukanu nomole Labão  
 Harã hajeru nwaka pya hasukletanu.
44. Walesko putukanu haté pimole jhekanu hitujinipa.
45. Pimole hahnannu hiknohiniklunupa,  
 rumuklujtaxyayi, nwapakjixanutkayi. Klu tshinanu hi  
 koxa netachatanhi hix-hepi walerutu hohne  
 namtajyawakaphi.
46. Waneya Rebeca wla tshinru Isaque:  
 — Hete-neru whenene suxone kojwaklu niwejinri.  
 Hiyáhoni Jacó hanunroxiniplo sato hete-neru  
 whentnaka, xye tshijne hajero, hiekluklu poiykpatkanno.

## Jacó Hasujyawaka Piranapni

**28** Hiyáhoni Isaque tomhalu Jacó. Kihleru htshinanwakatlu waneya htowutlu:

— Hi phanunrotanro suxo canaã-nero.

2. Padã-Arã tshinikowaka nwaka pyanu. Betuel tshinkaluru, punro hirupji nwaka pyanu waneya waneko suxo Labão tshinkaluru, punro mole whene phanunrotanu.

3. Hoyakalu Ptowru Potuko Himukatatshri hepixanyi, rixoletanyi, hixolunepyi, hixo nerunepa rixkakanyi.

4. Hoyakalu hinkajyalu Abraão-ni rixkakanyi pixa hiyrun-koxa piklopichanepa wane rixkakanu pyapyawaka tshijne pyoptoxini Hoyakalu henejyalu Abraão-ni mitshi tshijne.

5. Waneya Isaque-yma runhakakna Jacó. Hiyáhoni Jacó yatka Padã-Arã tshinikowaka nwaka Labão tshinkaluru, Betuel tshinkaluru whene nwaka, Jacó, Esaú hinro mole nwaka hyatka.

6. Hiyáhoni rexinixka Esaú, Isaque kihlewaka htshinanwakaxyawaklu Jacó hiyrun-koxa Padã-Arã tshinikowaka nwaka hyokanaxyawakatkalu Jacó, wane hnurtapyawakaplo suxo waneya hiyrun-koxa rimaxinixka kihleru htshinanwakaxyawakatkalu, wla htshin-towutletlu:

— Hi phanunrotanro suxo canaã hajeru whene.

7. Rimaxinixka Jacó yijnakotatkalu ruru, runro tokanu hiyáhoni Padã-Arã nwaka hyatka,

8. hiyrun-koxa rexinixka Esaú, ruru Isaque suxone canaã-nerune whenene hi rukchik-hihlenuta

9. Esaú yanwakatlu Ismael. Waneko suxo rawapya hhanunrox yawakaplo Maalate tshinkaluro, Ismael, Abraão-ni whene whene Nebaiote mole suxo.

## Jacó Hipnawaxyawaka Piranapni

10. Waneya Jacó Berseba hichpajya, Harā hyamta.

11. Waneya rapoklu rumkamxyawakapa wane rumjiyatka klu tshinanu rutshpokatka tkatshi. Satu sotlu wane hwatshri hkachitatka wale hoho rutspanojiwuta, rukóluha wane rumjiyatka.

12. Waneya wane rupnawaxyatka, escada rupjeta tshiji hyopkaka, escada jiwu tenhohne hapoka; escada hyapakanatna Hoyakalu anjo-tene, ratskotna, hserpikna.

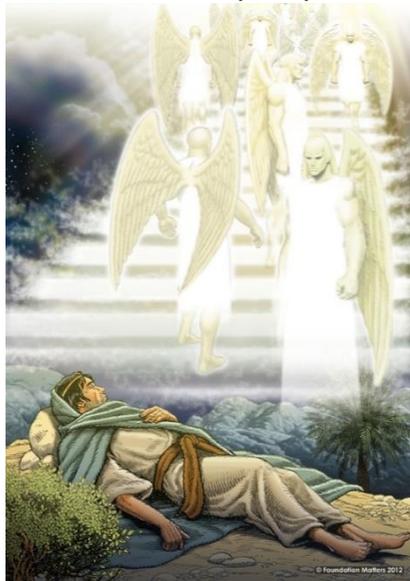
13. Escada teno nwaka rawakanata Tsrú Hixikatshriwa Hoyakalu waneya wane htshina:

— Hita Tsrú Hixikatshriwano Abraão Hoyakalutno, Isaque Hoyakalut-koxno. Xye tshiji pukoluhyawaka, nenekanyi pixa hiyrunu piklopichane koxa.

14. Pixa klopichane ksatuji pejnupna; rupalatanna ptowru sretako. Pixa tshinanu, Jacó, piklopichane tshinan-koxa ruhlehchikanyehitkona ptowru neruka tshij-hoho hwatshine.

15. Halikaka pixaymano, pixa ninotanu hanukta pyanu, wane koxa nwanu hita hiyrunkoxa nkamhanru xye tshiji psatkapyawakapa klu tshinanu hi nuknokanyi haté nunkajyawakyi nnikat-kamhaletanu.

16. Waneya ruyojinixka Jacó rupnawleya wla htshina:



“Halikakni hewiru Tsuru Hixikatshriwa Hoyakalu seyini hi nimatyehikanatlu.”

17. Hpikatka waneya wla htshinatka: “Hi pa hamlenukananru xye poktshi! Xye poktshi halikaka hi poktshichani seyini Hoyakalu hwiywaka potúkoni. Hewiktani tenhohne hiphaptote jihlokawakle.”

18. Waneya wale prika yetshpotukawa Jacó yotunotatka. Sotlu hyostanojrekananu hkachitatka hyotupaklu. Waneya azeite-ha ruyokhohotlu.

19. Rutakhiwakatlu wale poktshi, Betel htshinru. Mitshikananu Luz htshinka.

20. Hiyrun-koxa Jacó Hoyakalu runkaklexyalu rixannu, wla htshinatka: “Hoyakalu hitaymalutu rixinpakni, repixanno xye nyanre hapoya, rohluxinipno, mkatshri rukchijinipno,

21. haté nurupji nwakako nsatojinipa kihle hwachalepno waneya Tsuru Hixikatshriwa Hoyakalu wale Noyakalute hkahwakko hitaya.

22. Hiyáhoni xawakni xye sotlu nyotupakleru histsihi rixinixkawa Hoyakalu pjiipatkani. Hiyrun-koxa ptowruka penejyano xyekaka dez penejyano psojite nsatkajinyi halikaka.”

### **Jacó, Raquel Hyoptoxyawaka Piranapni**

**29** Waneya Jacó yatnaka, hyakananumta haté Mesopotâmia tshinikowaka rapoka.

2. Waneya reknojtamta retlu hakopha campo hwatshri waneyakni retlu mapa ptohi pratshine carneiro-ne hakopha-stsi hicoluhatshine klu tshinanu wale hakophakni rurjetna carneiro-ne. Seyini satu tsru sotlu rupeleta hakopha.

3. Wane rapatjexyatkana pratshine carneiro-ne ptohikaka. Waneya sotlu hakopha hichyatatshri

hkotpukatkana carneiro-ne hislahatshine. Waneya honha rutakyehitkana carneiro-ne waneya sotlu rutakatnakna hakopha ruchyatatnakna.

4. Waneya Jacó wla tshinatkana:

— Nomolene, hanu hajenhihe?

Waneya ruhitluna, wla htshinruna:

— Hixni Harã tshinikowaka hajenwu.

5. Waneya Jacó hepomhatkana, wla htshinatkana:

— Hixaklahe hetjejetlu Labão tshinkaluru, Naor whene?

Waneya wla htshinatkaluna:

— Hehe, wetjejetlu.

6. Waneya wla htshinatkana:

— Pomtalhe?

Waneya ruhitluna wla htshinruna:

— Hehe, pomtalu seyni petanu tojrapatkani wale hchitsho Raquel tshinkaluro pratshine carneiro-ne tanikamta.

7. Waneya wla htshinatka Jacó:

— Hetanu hanikajhohnekowani hiyáhoni hi rapokpapkolutawa pratshine hapatjexikowak-papko. Hiyáhoni honha hitajinna pratshine carneiro-ne waneya hohlutapana.

8. Seyni ruhitluna, wla htshinruna:

— Hma mapatjetkanu pchinikna pratshine hiyrunkoxa sotlu hakopha hichiyale hma kotpukkonuklunu hi wumukata. Halikaka hkotpukkoklunupa tsonu honha wumukata hitletanna pratshine.

9. Waneya wannayma riynumsakakakanatawa Raquel hapokatka turu prane carneiro-ne yma. Wala honukla pratshine suslahaklero.

10. Rexinixkalo Raquel, Labão tshinkaluru, runro mole whene hinamtatshro pratshine carneiro-ne Labão prane yma, wala yehi hyatka Jacó. Sotlu rerutatka

hakopha hichyale waneya honha rutajyana Labão, runro mole prane.

11. Waneya Jacó hamlutatkaló Raquel, htshiyahatatka Jacó.

12. Waneya Jacó hinkakatkaló turu mole whene rixyawaka, Rebeca tshinkaluro whenni. Waneyakni tasukamtatka, xye pirana tunkakatkalu turu.

13. Waneya hjeminixka Labão, himole suxo whene hapoyawaka pirana rasukamtatka hyoptoxyawakaplu. Hsapriklu, ramlutlu waneya ranikatkalu hipji nwaka. Waneya Jacó hinkakatkalu Labão xye pirana ptowruka.

14. Waneya Labão wla tshinru:

— Halikakni pixa nomolyi nohapu, nohityi.

Waneya Labão yma rutukatka pa ksuru pchinika.

### **Jacó Hnunrowaxyawaka Piranapni**

15. Waneya Labão wla tshinru Jacó:

— Nomole pixyawaka tshinanu hi pumukata kamrurewlechaxini hike mkayatkatukyi. Hiyáhoni punkakanno hi psohe palukanu?

16. Labão hepi whenru suxone. Tsrojro hiwaka Lia, hepurotshi hiwaka Raquel.

17. Lia tshinkaluro kihle swahayhalerni seyeni Raquel kihle manero, kihle hojiro potuko.

18. Jacó hamotpotutatkaló Raquel. Hiyáhoni Jacó wla tshina:

— Nkamrurewatanu sete mhale pejnu Raquel, piwhene hepurotshi tshinanu.

19. Waneya Labão wla tshinru:

— Kihlepot-hetkolu wala nenejyawakapyi pixa hi satuko yineru nenekanro. Hiyáhoni hitayma putukanu.

20. Hiyáhoni Jacó kamrurewatatka sete mhale pejnu Raquel tshinanu. Seyni waleho ho hepi ho mapa hohne pejnu tsonu hkamrurewata wala tshinanu klu tshinanu ramotpotutatkalo.

21. Waneya Jacó wla tshinru Labão:

— Penekanno nhanunro numumjiyawakaplo klu tshinanu nali kamrurewletatka wala tshinanu.

22. Waneya Labão hapatjetatkana wane hajene jejine ptowruneka waneya tsru niklu hkamhatka.

23. Seyni wale yetshno hiwhene tsrojro rawpatka Jacó nwaka ranikatkalo waneya Jacó himumkatkalo.

24. Hiyrun-koxa Labão heneklo hiwhene Lia, htowrero Zilpa tshinkaluro ttowrero tixyawakapa.

25. Seyni rumrerejinixka tkatshi Lia-ktani. Hiyáhoni Jacó hepomhatkalu Labão, wla htshinru:

— Kluhe pixno? Hi he nkamrurewatatka Raquel tshinanu? Hiyáhoni xawakni kluner-tshinanhe pyokwijetatkano?

26. Waneya Labão hihitlu, wla htshinru:

— Seyni wale hi hixa wixannu hewi wtshijneya. Hepurotshi hi himukata hnuruwlehapkata.

27. Hiyáhoni xawakni xye semana hapkatshi pnikatanu phanunro phanunroxinritka tshinanu waneya satoko wenekanutnaki nkamrure pkamhinixnakno sete mhale pejnu wala tshinanpatnaka.

28. Waneya wane rixatka Jacó. Wale semana ruknokakatka Lia hhanunrox yawaka tshinanu. Waneya Labão henekatnaklu richitsho Raquel hhanunrox yawak-koxa Jacó.

29. Waneya Labão heneklo richitsho Raquel, htowrero Bila tshinkaluro ttowrero tixyawakapa.

30. Hiyáhoni Raquel koxa rimumkatka Jacó. Raquel ramotatka Lia ramoxyawaka pnute. Waneya hiyrunu sete mhale pejnu hkamrurewatatka Labão yehiya.

## Jacó Whenene Piranapni

31. Waneya Tsuru Hixikatshriwa Hoyakalu hetlu tkamnitkatka Lia, hmatuwhenekakatkalo seyeni Raquel mwuhenewaklétoni.

32. Hiyáhoni tmichiwata Lia, mturu jeji tmatkaka. Thiwakatlu Rúben klu tshinanu wala wla tshina: Halikakni Tsuru Hixikatshriwa Hoyakalu hetlu nsalewnale hiyáhoni xawakni nhanuru hamothetkotanno.

33. Waneya tmatuwhenetatnaka, jejikotnakni. Waneya wla ttshina:

— Tsuru Hixikatshriwa Hoyakalu hetlu tshijicha nutajikolu hiyáhoni xye mturu koxa renekno. Waneya thiwakatlu Simeão.

34. Waneya tmichiwatatnaka, jeji tmatkakakotnaka. Waneya wla ttshinatnaka:

— Xawakni hetko hita hijhakilurotkano nhanuru hetanuya klu tshinanu mapa whene jejine nmatkajyatkalu.

Wale tshinanu thiwakatlu Levi.

35. Waneya tmichiwatatnaka, mturu jeji tmatkakatnaka. Tsuru Hixikatshriwa Hoyakalu nimalwutanu xawakni. Hiyáhoni Judá tutakhiwakatlu. Waneya tutuka wuhenewletatka.

**30** Waneya texinixka Raquel tma michiwpiraxyawakanu Jacó-yma thaxatlo tomole. Hiyáhoni wla ttshinru Jacó:

— Piwuhenewatanno yáholu nupnanu.

2. Waneya Jacó hahkalo Raquel waneya wla htshinatka:

— Hoyakallahe pikahwakno hita hatatjewa hitakni himaletyi pma michiwaxyawakanu?

3. Waneya wla ttshinatka:  
— Haté hehe twukni ntowrero Bila. Walatshi pumumkanu hiyáhoni hitasko tmatuwhenexini, numukata wuhenewletanu hit-koxa wala hiwakaya.
4. Hiyáhoni teneklu ttowrero Bila tshinkaluro hhanunrox yawakapa. Waneya Jacó himumkatkalo.
5. Waneya tmichiwatatka Bila. Mтуру jeji tmatkajyatkalu Jacó.
6. Waneya Raquel wla tshinatka:  
— Hoyakalu hetahchinikanyehitatkano, nanjire hjematka, mтуру jeji renekno.  
Hiyáhoni Dã thiwakatlu.
7. Waneya Bila tshinkaluro Raquel towrero michiwatatnaka waneya mтуру jeji tmatkakatka hepi rixinri towhe.
8. Waneya wla ttshinatka Raquel:  
— Tsuru yahtaletlu neta nomole suxoyma nyahtaletkatka. Seyni nallitanatkalo.  
Hiyáhoni Naftali tutakhiwakatlu.
9. Seyni texinixka Lia tutuka twuhenewlexyawaka, ttowrero Zilpa twapa, teneklu Jacó hhanunrox yawakaplo.
10. Waneya Zilpa tshinkaluro, Lia towrero mтуру jeji tmatkajyalu Jacó.
11. Waneya Lia wla tshina:  
— Hixolunepatkani.  
Hiyáhoni thiwakatlu Gade.
12. Waneya Zilpa tshinkaluro matuwhenetatnaka jejni hepi rixinri whene.
13. Waneya Lia wla tshina:  
— Poyikowatatshrono! Potukalno ntshinko suxoneya.  
Hiyáhoni Aser tutakhiwakatlu.

14. Waneya trigo-ji hamikolu klu papkotkani, Rúben campo yatka waneya hejnuji mandrágoras rukchika. Runro, Lia nwaka ranikatkalu. Waneya Raquel wla tshinatkalu Lia:

— Mandrágoras psoji piwhene hwapleru penekanno.

15. Seyni tuhitlo, wla ttshinro:

— Pixahlahe nhanuru pkoniywakno pikahwakanru noturu hwapleru mandrágoras koxa paluka konkretno?

Seyni Raquel wla tshinatkalu:

— Pixa himumkanru Jacó xye yetshno pituru hwapleru mandrágoras penejinipno.

16. Waneya kayi rixinxka Jacó campo ruchpajiniklunutka Lia wane ya tyoptoxyawakaplu waneya wla ttshinru:

— Pujhalu pumumjiywakno klu tshinanu nanjitatkayi noturu mandrágoras hwapleru wenru tshinanu.

Hiyáhoni wale yetshno rimumkatkalu.

17. Waneya Hoyakalu yijnaktokanutlo Lia hiyáhoni tmichiwatatnaka, mturu jeji cinco rixinri tmatkajyatkalu Jacó.

18. Waneya Lia wla tshina:

— Hoyakalu wenutatcano klu tshinanu ntowrero nenekatkalu nhanuru rimwiwyakaplo.

Thiwakatlu Issacar.

19. Waneya tmichiwatatnaka Lia waneya mturu jeji seis rixinri tmatkajyatkalu Jacó.

20. Waneya Lia wla tshina:

— Henekachalu kihleru renekno Hoyakalu. Halikakni xawakni nhanuru hitaymalutukotnakni hetkopa klu tshinanu seis whenene jejjine nmatkajyalu.

Hiyáhoni tutakhiwakatlu Zebulom.

21. Waneya wane pnutetka suxo tmatkakatka. Thiwakatlo Diná.
22. Waneya Hoyakalu hichinikatka Raquel. Hoyakalu yijnakotatka tanjihohnere hiyáhoni mturu mapa ruhleta.
23. Tmichiwatatka mturu jeji tmatkakatka. Waneya wla ttshina:  
 — Numtuknukananu hkonyano Hoyakalu.
24. Tutakhiwakatlu José. Waneya wla ttshinatnaka:  
 — Tsrú Hixikatshriwa Hoyakalu pajrikawhene-tanno satutshi jeji penekanno.

### **Jacó Pohirewnale Pirana**

25. Waneya José tali matletatka Raquel, Jacó wla tshinru Labão:  
 — Pitshitanutkano nuchpajyawaka ntshijne nyanutka.
26. Pitshixinno nhanunrone nkamrurewehitanune hiyrún-koxa nwuhene pitshixinno. Pitshitanno nyiywakapa klu tshinanu pimatlu kamrurtshi nkamhiyatka.
27. Seyni Labão wla tshinru:  
 — Hitshi, nanjityi kihleru paluka hixlexinipno hi pyanutka klu tshinanu netlu hani rixa hepixletno Tsrú Hixikatshriwa Hoyakalu pixa tshinanu.
28. Hiyahokni punkakanno hi psokta paluka pkamrurepa wenru tshinanu klu tshinanu wale nenekanyi.
29. Waneya Jacó wla tshinru:  
 — Pimata hani nixa kamrurewleta pixa tshinanu hani nix-hislahlepraty.
30. Klu tshinanu nmapokkanuklunuwa hi hixo pra pixapa seyni xawakni pixolewapratatka hiyrún-koxa

Tsru Hixikatshriwa Hoyakalu hepixatkayi napokyehi-xyawakyi tshinanu. Hiyáhoni hikluhe hitanuko nukchikanutka nopji hajene hepixatshripa?

31. Waneya Labão wla tshinru:

— Haté hehe klunerhe nenekanyi?

Waneya Jacó wla tshinru:

— Hike penekanno halikaka xye tsonu ntshinanyi piprane nohlutanutnaka, nuslahapratanyi hiyrunukotnaka.

32. Wla nixanu. Xye hohne piprane yehi nyapamtanu carneiro-ne yehi, ptowru pratshine kayonalo tseyo pkolhalo ksajiro nkotspalatanu. Hiyrun-koxa ptowru cabra kayonalo tseyo pkolhalo nkotspalatanu. Walekakupakni nwenuxikolupa.

33. Hinamtatshri hohnepa rimathetko nuhlenu pixa hetanuya ptowru katako nkamrure wenru hicolukle pejnutjetokanuta. Hiyáhoni pratshine ho cabra kayonalu hmixkanu ho carneiro ksajiro hmixkanu hanuruktako hit-yehi hikchijikoklunupa tshowhirurni.

34. Waneya Labão wla tshinru:

— Hikamturu ptshinyawaka pixka rixyawaka.

35. Waneya wale hohneko Labão hwapatkana bode-ne kayonalune hiyrun-koxa rawapatkana cabra-ne kayonalone, ptowruka klatlune kahnete rutaklu. Hiyrun-koxa ptowru carneiro ksajiro rawapa waneya hiwhehene hislahjexyawaka rutakatkana.

36. Waneya map-hohne yanru pchini hkotspalkajyanru Jacó-nu hiprane tshinanuya. Waneya Jacó hohlujetatkana Labão prane wane hitukatshine.

37. Waneya Jacó hahajkaka herotu estoraque muna, amêndoa muna hiyrun-koxa plátano-je rawapa. Waneya wale-je hchichpita kayona tshrathakaka rixa chichpiretlu.

38. Waneya hahmunajekaka chichyaluru pratshine hirjexyawaka rutaka. Hiyáhoni pratshine hapojini ruryawakapna honha ratskokajiniklunupna hahajestsiya hmichiwaxinpatkana pratshine.

39. Waneya pratshine michiwatatka hahajestsiya. Waneya hmatkkluna pratshine kayonalune, ptowru hix-yonatatshri kahapotsyonhalu, kyotmohleru, kayonalu.

40. Waneya Jacó kanipretatkana carneiro whenene waneya Labão prane hyopukhakakna pratshine kayonalune nwaka hiyrun-koxa pratshine ksajirune nwaka hyopukhakakatkana. Seyni waleko hiprane kahnete rutaka, hi Labão praneyma rutakna.

41. Waneya hiklukta pratshine pomtalune potu michiwapirata Jacó hahajekaka rutaka wanna yhale sreta hirawaka yehi hmichiwaxyawakapna pratshine hahajeyehiya.

42. Seyni pratshine mpomtanestsi hi rutaklu hahajkaka. Hiyáhoni pratshine mmixkone Labão pranepatka seyni Jacó prane hixkolunpatka.

43. Jacó pohirewnapotutatka. Hixo pratshine rimwatka, towretshrone hixolune rimwatka, towretshine hixolune rimwatka, camelo-ne hixolune rimwatka, jumento-ne hixolune rimwatka.

### **Jacó Hasujyawaka Piranapni**

**31** Seyni Jacó jemlu Labão whenene tokanu htshinjeanaxyawakluna Jacó. Wla hima htshinjeakanatluna:

— Ptoaru potuko wuru himwakanatanru hkonatka Jacó hiyáhoni xye hpohirewnale rapatjereru wuru hejnunkate rixapa.

2. Jacó hethojitlu Labão waneya rimathetlu Labão hi kihle hchinikanutkalu Labão Jacó tshinanu mitshikananu pixka.
3. Waneya Tsrú Hixikatshriwa Hoyakalu yinumatlu Jacó, wla htshinru:
  - Putsrukatené tshijne nwaka pyanu, pimolene nwakako. Hitaymalutyi.
4. Waneya Jacó tomhakjixatkalo Raquel, Lia htomhakjixatka campo hiprane wiywaka nwaka rapojyawakapna.
5. Waneya wla htshinatkana:
  - Nethojitlu puru. Hi kihle hchinikanru hita tshinanu, hi mitshikananu pixka rixa hichinikletno. Seyni nuru Hoyakalute hitaymalu.
6. Hiyrun-koxa pimata nkamrurewaxyatkalu puru ptowru nmixkonuyma.
7. Puru yokwijejetno. Nkamrure hwenuxyano dez kata hyokmakatka. Seyni Hoyakalu hi rutshitlu rumtujyawakapno.
8. Wla htshininipno:
  - Kayonalu piprapatkani, htshinini. Waneyakni pratshine kayonalune tsonu matutatka. Seyni waneyatnaka wla htshininipno ptowru hix-yonatatshri matutatshripa pipranpatka pwenuxikolu tshinanu waneya pratshine ptowru hix-yonatatshri tsonu matutatka.
9. Hiyahokni wane rixa Hoyakalu konretlu puru prane. Hita renekapratatka.
10. Pa kata nupnawata pratshine hatskokajinru papko ntunohiyhaletatka, nupjetlu bode-ne hatskolewatatshine kayonalune tsonni, ptowru hixa yonatatshri hatskolewa hipnata.

11. Waneya nupjetlu Hoyakalu towreru tenhohne hajeru. Riynumahipnatno wla htshinahipnatno: Jacó. Waneya nuhihipnatlu wla ntshinru:

— Hehe hewino.

12. Waneya wla htshina:

— Ptunohiyhaletanu bode-ne ptowruneka pratshine hatskotatshine kayonalune, ptowru hixa yonatatshine tsonu hatskojeta. Netlu wale ptowruka Labão hixanwakaxyawakyi.

13. Betel tshinikowaka sotlu pyopkakanru nhihtshi puyokhohotanru yehi Hoyakalutno, wanekni mitshi ptshinyano. Hiyáhoni xawakni chinpotukawa ppalnanu, xye tshiji puchpajini, psatkapanru ptshijne pimolene yehi.

14. Waneya Raquel, Lia wla tshinru:

— Rawhe xawaka satu pa hixanu wyoptolerupa wuru yehiya?

15. Hi he metjejetkone pixka rixwu? Klu tshinanu ruchankatkawu hiyrun-koxa hixa wenruni hsaletachata.

16. Hiyáhoni hpohirewnale ptowruka pkonyalu wuru halikaka hixani hiyrun-koxa wuhenene pohirewnalpatkani. Hiyáhoni hanuktako htshina towutletanyi Hoyakalu wane pixanu.

17. Waneya hpalnatka Jacó, hiwhehene camelo-ne hoho rutakna hiyrun-koxa hhanunrone camelo-ne hoho rutakna.

18. Hiprane ptowruka ranikatka, rejnunkate rapatjereru ranikatka, pratshine ptowruka Padã-Arã tshinikowaka hkayaxinrutka ranikatka ruru nwaka, Canã tshijne nwaka hyiywakapa.

19. Waneya Labão yatka hiprane carneiro-ne hjiwjixyawakapa. Seyni Raquel tshowhumtanatkalu mayawletshichakakni turu mayawletshichatni tshowhutatka.

20. Waneya Jacó hike munkakamtkatuko yatka, wane rixa yokwijeretlu Labão, arameu-neru.

21. Hiyáhoni rasukatka Jacó, ptowru rimwaleruyma rasukatka. Hpalnatka Eufrates wenne hkopruhamtatka waneya hmixkowatachinikanutatka himriji nwaka Gileade tshinikowaka hyiywakatka.

### **Labão, Jacó Hatjini Hyiywakapa Piranapni**

22. Waneya mapa hohne hiknohinixka, runkakkatka Labão, Jacó hasujyawaka pirana.

23. Waneya Labão himolene jejine ranikatka, Jacó romkahitna sete hohne pejnu haté rapkapluna himriji yehiya Gileade tshinikowaka.

24. Waneya Hoyakalu hakanhayehitatkalu Labão, arameu-neru hoyetshno rupnawleya waneya wla htshinatkalu:

— Xako hi hektuwaka ptshinanru Jacó hiyrunkoxa hi pa hixanu punkaklexinru Jacó.

25. Labão hapkaplu Jacó himriji yehiya Gileade tshinikowaka. Wane rimajewakanaxya. Hiyáhoni Labão hiyrunkoxa hmaklutene wane koxa rimajewaxyana.

26. Waneya Labão wla tshinru Jacó:

— Kluhe pixatka? Klu tshinanu hit-yehi puchpajyatka potshkeruki hiyrunkoxa nowhenene suxone ptshowhutatka hatatjewa yohlolewapiyma pkayaxyatkana.

27. Haklu tshinanhe pasukatka hit-yehiya hike munkakamtkaty? Hi punkakamtno paluka yalex yawaka tshinanu. Hitamka haluka yokanretyi poyikowluyma, chikaltshiy mamka, toklu tamborinayma ho harpa-y mamka nyokanatanyi.

28. Hi pitshitno namluxyawakapna nomekahine, nchitshone hi namlutatka nunhiywakamkapna. Pixa mahchinikanutyi wane pixyawaka tshinanu.

29. Numukata himtukletmakyi. Seyni puru Hoyakalute hiynumatno xye yetshno wla htshinatcano: “Xako hi hektuwaka ptshinanru Jacó hiyrun-koxa hi pa hixanu punkaklexinnru Jacó.”

30. Hiyáhoni xawakni pyanutka halikaka klu tshinanu puchinikpotutlu purupji nwaka pyiywakapa seyni klu hicoluklu tshinanhe noyakalutene ptshowhutatka?

31. Seyni Jacó wlako tshina hihretlu:

— Wane nixatka klu tshinanu npikatka. Wla nixa hichinikanuwleta: “Hiwhenerone hetko hkonanno hipokanau,” — ntshina hitananwaka.

32. Halikaka xye ptshinreru katu yehikta pukchijinri poyakalutene mayawle ruylatko katuktako. Pujhapanru hewi pimolene hetanuya ho wanerhe satu pa hixanu pixanu hit-yehiya ho hike. Pukchijiniplu panikanru.

Seyni Jacó hi himata Raquel tshowhuxyawaklu turu hoyakalutene.

33. Waneya Labão jihloklu Jacó himajeru waneya towretshrone himajerumka hjihloka waneya Lia himajeru hjihlokamkatka seyni hi rukchiklu. Waneya Lia himajeru ruchpajyatka Raquel himajeru hjihlokatka.

34. Raquel-kmakni tshowhutlu mayawletshichane, camelo-ne wunuwapre hpuko tutaklu. Wale hohoko ttuplananata. Waneya Labão-mka himajertshi rujhamxyalu seyni mayawletshichakaka hi rukchika.

35. Waneya Raquel wla tshinru turu:

— Nutsrukate hi hektuhchinikanupyi nma palniywakanu tshinanu. Klu tshinanu katshino skotno suxo hixannu nixa.

Hiyáhoni walemka hijhayehitnina mayawletshichanni seyni hi rukchikanna.

36. Waneya Jacó jihekanuwata, Labão hyanhaka. Hyanumatatka Jacó wla htshinatka:

— Klunhe nektunu nukolukjeru, hita hatjini pyiywaka hipokananu?

37. Nejnunkatemka ptowruka petatka seyini kluhe pukchikatka nujnunkate pantsi hwatshri hanikajiteya pixa pejnunkate? Hiyáhoni xawakni hejnu pukchikleru ktsaklawaka putakanu nomolene hexyawakaplu, pimolene hexyawakaplu koxa rumukata jemahchinikanre-yehixyawakapnona pixa hiyrunu hita.

38. Vinte mhale pejnu pixaymakananno. Piprane carneiro-ne hi hiknokawhenetatka hiyrun-koxa piprane cabra-ne hi hiknokawhenetatka wane pchinika. Hiyrun-koxa piprane hi satuknako nnikatka.

39. Nijewlu hiylaleru hi nanikatkalu pixa nwaka. Waneyakni nkachrijexyayi hita hamtakatshrino hita. Klu tshinanu pix-honra hi hichochatlu pa hixanune hohohne, hoyetshno tshowhutkalune hi paluka hamtaklechata.

40. Hiyáhoni wla nixjekanata. Hohohne hamere nnikata, hoyetshno hi numka katshikleru tshinanu.

41. Hiyáhoni vinte mhale pejnu pipji hajerukananno. Nkamrurewatatka quatorze mhale pejnu pixayma piwhenene suxone hepi tshinanu hiyrun-koxa nkamrurewata seis mhale pejnu piprane tshinanu. Nkamrure wenru pyokmajtatokanjekanaxyano dez kata.

42. Hoyakalu, nuru Hoyakalute, Abraão Hoyakalute, Hoyakalu Isaque kahwakpirreru hitayma hmixkanumka pixamka hike mimwakatukno pyokanaxinmakno. Seyini Hoyakalu hetlu nsalewnale hiyrun-koxa nkamrure nkamhaleru hita myoya reta hiyahokni xye yetshno ruykotatkayi.

## Labão, Jacó-yma Pnu Htshinkajyawakna Piranapni

43. Waneya Labão hihatkalu Jacó, wla htshinatkalu:  
— Nyi nchitshone nowhenenetkani hiyrun-koxa nyi mturune nowhenenetkani. Hiyrun-koxa xye pratshine noprane rixyawakna haté hejnu petanru ptowruka hitanukni. Hiyáhoni xawakni hanhe nixanna nyi nwuhenerone hiyrun-koxa hanhe nixanna wanna hiwhenenna, hmatkaklene?
44. Hiyáhoni xawakni wtshinkakanu pixa, hitayma. Xye wtshinkajyawakapa walepni satu wimetjeru pixa, hitayma.
45. Waneya Jacó sotlu rawatka hyopkakatkalu histsihi, htshinkajyawakna pirana hichinkapikolupa rixyawakapa.
46. Waneya Jacó hiynumatna himolene, wla htshinatkana:  
— Sotlune hapatjetanu.  
Hiyáhoni sotlu rapatjetatkanu ritjikakatkaluna sotlu. Waneya sotlu ritjikaklernastsi hniyana.
47. Waneya Labão hitakhiwakatlu Jegar-Saaduta. Seyni Jacó hitakhiwakatlu Galeede.
48. Waneya Labão wla tshina:  
— Xye sotlu witjikakleru waleni wetjeru hita, pixayma xye hohne pixkalutu.  
Hiyáhoni Galeede rutakhiwakatka.
49. Hiyrun-koxa Mispá rutakhiwakatka klu tshinanu wla htshina:  
— Tsuru Hixikatshriwa Hoyakalu hinotanyi pixa hiyrunu hita klu wkamhanu wmametkakkanuko pchini.
50. Nowhenerone papnokaxinipa ho pimrone suxone pihnunroxinipna hike yineru hepixanyi. Klu tshinanu Hoyakalni wetjeru pixa hiyrunu hita tshinanu.
51. Waneya Labão wla tshinru Jacó:

— Xyekni sotlu nitjikakleru hiyrun-koxa xye stsihi nutakleru pixa, hitayma wkojiretjerni.

52. Xye sotlu hitjikakaluru hiphujetatshrini hiyrun-koxa xye sotlu yopkagaluru hiphujetatshrini. Rimathexikowaka xye hi nkoprutanu pixa nwaka nkamnixyawakapyi hiyrun-koxa xye sotlu hitjikakaluru hiphujetatshrini hiyrun-koxa xye sotlu yopkagaluru hiphujetatshrini hikeklu pkoprutanru hita nwaka pkamnixyawakapno.

53. Abraão-ni Hoyakalute hiyrun-koxa Naor-ni Hoyakalute wanna hirni Hoyakalute hetahchini-kanyehitwu pixa hiyrunu hita.

Hiyáhoni Jacó htshinkajyawakna rikamhakakna ruru Isaque hkahwakpiraxyawaka tshinanu.

54. Waneya Jacó henekachalu yoxikaluru hkamhatka himriji hohoya. Himolene htshanixatka waneko hniyyawakapna. Waneya waneko hniyyatkana hiyrun-koxa wane himrijiko rutuk-yetshnotatkana.

55. Waneya wale prika yetshpotukawa hpalnatka Labão. Himekahyone ramlutatka hiyrun-koxa hiwhenerone ramlutatka, kihleru piranalu htshinna waneya Labão yatka rawyawaka nwaka.

### **Jacó Halpokoxnawakwa Hyoptoxyawakaplu Esaú Piranapni**

**32** Waneya Jacó yamtatka waneya hiwejikalune Hoyakalu towerune tenhohne hajene yoptotlu.

2. Waneya rexinixkana hiwejikalune Hoyakalu towerune tenhohne hajene Jacó wla tshinatka:

— Nyi hixolune Hoyakalu soldado-tenni.

Waneya wale poktshi rutakhiwakatlu Maanaim.

3. Waneya Jacó runamxyawaka pirana hinkakletatshine hyokanata hkosejyawakapna himole

Esaú nwaka, Seir tshinikowaka, Edom tshijne hwatshri  
nwakaya.

4. Htowutna, wla htshina:

— Wla htshinanru nutsrukate Esaú. Ptwreru Jacó  
wla tshina hinkaklekjixwu, “Ptwreru Jacó-no, Labão-  
sko nwatka, waleymakananno haté xawakni.

5. Kapranno boi-ne, jumento-ne npurata, carneiro-ne  
npurata, cabra-ne npurata. Ktowrerno suxone, jejini-  
koxa. Xye pirana nyokananwakaxyawakyi pixa  
nutsrukatiy kihleru pixa yoptolexinipno.”

6. Waneya wale pirana hanikatshinemka satokatka  
Jacó nwaka waneya wla htshinatkaluna:

— Pimole Esaú nwakamka wapokatka seyini wale  
koxa pixa nwaka hyamta hyoptoxyawakapyi jejineyma,  
quatrocentos pejnu.

7. Waneya Jacó pikpotutatka,  
hkojwakahchinikanutatka. Hkanipretatkana yine  
waleymalune, pratshine hkanipretatka, carneiro-ne,  
cabra-ne, boi-ne, camelo-ne hkanipretatka hepi xkehi  
rixyawakapna.

8. Waneya wla htshina Jacó:

— Hiyahokni Esaú pa xkehipni rapkapinipa,  
ruylaxiniplu waneya pa xkehi hixetatshripa himukata  
hasukleta.

9. Waneya Jacó wla tshina hanjireta:

— Ha Hoyakalu, nurni Abraão-ni Hoyakalute, nuru  
Isaque Hoyakalute, Tsru Hixikatshriwa Hoyakalu  
honukla nunkaklexijeru wla ntshinjeru: “Ptshijne nwaka  
psatkapanu, pimolene nwaka. Wane hixatshripyi  
nepixanyi kihleruya.”

10. Seynimka hita hi hijhakalurpotno pepixle  
tshinanuya, hi napkaplu halikakalutu pirana  
puphujetleru hita ptowrerno yehiya. Klu tshinanu hit-  
mitshi Jordão wenne nkopruhaxyatka

nkanorejeymatka tsonu seyni xawakni hepi xkehi mnutkano.

11. Hiyáhoni xawakni nanjityi pepixyawakapno, pkochpakanno nomole Esaú myoya. Klu tshinanu npiklu klu tshinanu pa katako runanu hita ruylaxyawakapa hiyrun-koxa runrona ymakananu mturune ruylatanu.

12. Seyni mitshi pixa wan-tshinno: “Kihlewaka nkamhinyi. Ksatuji mar powha hwatshri pejnu pixka nixkakanyi, ptshinno mitshi hixolunpotpakyi mpoyaho hitakyahoklexikowakanu pejnupyi.”

13. Waneya waneko rawatka wale yetshno. Waneya rimwaleru hkanipretatka henekachalu himole Esaú tshinanupa.

14. Pratshine hkaniprelene pejnu wla pejnuna, duzentas cabra-ne, vinte bode-ne, duzentas ovelha-ne, vinte carneiro-ne,

15. trinta camelo-ne suxone hiwheneneymana hkanipretatka, quarenta wakane, dez touro-ne, vinte jumenta-ne, dez jumento-ne. Wale pejnu hkanipretatka.

16. Htowerune rutaka satkaka pratshine hislahatshripa rixyawaka. Wale nerupka ranikka. Waneya htowutna htowerune, wla htshinatkana:

— Hkoseka kopruhalexinno, hohatjiniyakkaka hwakakamxini pratshineyima.

17. Waneya pratshine hikosekatshri htowutatka, wla htshinru:

— Nomole Esaú yoptoxinipyi, repomhiniklunupyi katu towreryihe ho hanhe pyanu ho katu prannihe nyi, htshina hepomhalexinipyi,

18. Waneya punkakanru, wla ptshinanru: “Ptowreru Jacó pranni nutsrukate Esaú henekachaxikolunepni. Hixa hatjini runamta wale,” ptshinanru.

19. Waneko pixka htshinru satu hapkatamtatshri hepi rixinri, mapa rixinri koxa waneko pixka htshinru wale koxa. Waneko pixka htshinatkana wanna ptowruneka pratshine xkehekaka hanikatshine. Waneya Esaú hyoptoxinipa waneko pixka htshinanru.

20. Wane pnute htshinanru, wla htshinanru:

— Ptovreru Jacó hita hatjiniyaka hinamtanu. Wla htshina towutletna klu tshinanu wla rixahchinikanuta, “Pa katako numukata yokwiretlu hejnu nkosekkakleruyma tshinanu waneya nohoji potuko rexiniklunupa pa katako kihle yoptole rixanno.”

21. Hiyáhoni renekachalepa wenu hkopruhatatka. Seyni wale rimajeruko riknokak-yetshnoxyatka.

### **Jacó Hoyakaluyma Yahotkajyawaka Piranapni**

22. Waneya wale yetshno hpalnatka hhanunrone hepi ranikatka, htowrerone hepi ranikatka hiyrun-koxa hiwhenene onze-ne ranikatka waneya Jaboque hapha hkopruhawaka hkopruhaxyatka.

23. Ranikatkana, hkopruhakakatkana wanna hiyrun-koxa rimwaleru ptowruka hkopruhakakatka.

24. Waneya rapaluchatatka Jacó. Waneya wanekni satu jeji yahoxyalu haté rumrerekatka tkatshi.

25. Rixinixka jeji hi rakota yahotletlu Jacó, Jacó tpali hapu yokle hyotenekatka hpixkonuyma hiyáhoni Jacó tpali hapu yokle himtuwnatka hyahotkakka pchinikna.

26. Waneya jeji wla tshinru:

— Puchotanno nyiywakapa klu tshinanu hohistsitkani.

Seyni wla htshinatka Jacó:

— Hi nuchotanyi kihlewaka pma tshinanwakatkanuko pchinno.

27. Waneya Jacó repomha:

— Klu hiwakiye?

Waneya ruhitatka, wla htshinru:

— Nhiwaka Jacó.

28. Waneya jeji wan-tshinru Jacó:

— Xawakni hi Jacó phiwakatko seyni Israel phiwakatko klu tshinanu Hoyakaluyma pyapretaklu, yineyma koxa pyapretaklu hiyáhoni pyoptotlu.

29. Waneya Jacó wla tshinru:

— Klu hiwakiye pixa, punkakhiwakatanno?

Seyni wale wla tshinru:

— Klu tshinanhe paluk-himatka hiwakatno?

Wanekni kihlewaka htshinanwakaxyatkalu.

30. Waneya wale poktshi rutakhiwakata Jacó. Peniel hhiwakatlu klu tshinanu wla htshinatka nethojitlu Hoyakalu seyni hi nupnatka.

31. Waneya hkopruhaxinixkalu Peniel ronotatka tkatshi seyni hitpali tshinanu hyohtetatka.

32. Wale tshinanu israel-nerune hitpali hapu yokle hi hnika haté xawakni klu tshinanu Jacó tpali hapu yokle himutskirhalerutkani hyotenkoklunutka mitshi.

### **Jacó, Esaú Yoptoxyawaka Piranapni**

**33** Waneya htunohiyhalexinixka Jacó retlu tujrapatkani runamtatka Esaú quatrocentos jejine ymamuru. Hiyáhoni mturune hkanipretatka Lia sreta, Raquel sreta, htowrerone hepi sreta hkaniprexyana.

2. Htowrerone hiwhenennayma hyihapakatka, waneya hapkatamtatshro Lia towheneneyma rutaka waneya hapkatamtatshro potuko Raquel rutaka towhe José-yma.

3. Waneya Jacó hiknohatkana, hyonohiyehitlu sete kata tshiji rutspakahojitarka haté himole hapokastsitlu.

4. Waneya Esaú hasukamtatka wale nwaka hsaprikatkalu, Jacó noji hsaprikatka, ramlutlu. Waneya wanna hepi tshiyhatatka.

5. Waneya Esaú tunohiyhaletatka retna suxone, mturuneyma. Waneya wla htshinatka:

— Katnihe wanna pixaymalune?

Waneya Jacó wla tshinru:

— Wanna honukla nowhenene Hoyakaluko ruhlenu tshinanu renejyano hita ptowrerno.

6. Waneya Jacó towrerone wale nwaka rapokatkana wanna hiwheneneyma. Hyoptsojityehitluna.

7. Waneya Lia towheneneyma hapokanwaktlu koxa. Hyoptsojityehitluna. Waneya José hiyrun-koxa Raquel hapokanwaktlu. Hyoptsojityehitluna.

8. Waneya Esaú hepomhalu, wla htshinru:

— Kluhe paluka tshinkakletlu hejnune nyoptojemtanune?

Waneya Jacó wla tshinatkalu:

— Wale honukla kihle yoptole pimixyapno pixa nutsrukatyi.

9. Waneya Esaú wla tshinru:

— Seyni nomole hejnu hixo waneyno. Hiyáhoni xawakni pimwalerutka pumutukanu.

10. Waneya Jacó wla tshinru:

— Seyni hike, puchinikanrexinpakno nanjityi nenekachale pyoptoxinno. Klu tshinanu pix-hoji nexyawaka hatatjewa Hoyakalu hoji netatka hatewa pukchikhihlenutno.

11. Hiyáhoni nanjityi pumutukanru xye pepixjerupa hita henekle klu tshinanu Hoyakaluko ruhlenu tshinanu nimwalu hejnu hixetatshri.

Waneya hipokananu hyoptokjixlu renekachale hiyahokni hyoptotlu.

12. Waneya Esaú wla tshina:

— Hayewa, wsatokamtatjewa, nkosekamtanutshi hita.

13. Waneya Jacó wla tshinru:

— Nutsrukate pimatlu mturune hi tsrukakawana hiyrun-koxa pratshine kowhenerune hitaymakaka. Nmaklutene hipokanano hanjininapna pratshinepni pa hohnepeka tshinanu ptowruneka pratshine hipnanuna.

14. Hiyáhoni xawakni nanjityi pixa nutsrukatyi pkosejinno hita ptowrerno. Waneya hitatshi hihleko yanu pratshine hatjiniyaka, mturune hakota yalexayawaka pa teyakamnupno haté nutsrukate yehi napojinipa Seir tshinikowaka.

15. Waneya Esaú wla tshinru:

— Pitshitanno satkaka nmaklutene hitaymalune pix-yehi nuhomxyawakapa.

Seyni Jacó wla tshinru:

— Hi nujhalu wane pixyawakno. Npoyahonutyi kihle yoptole pixyawakno nutsrukate.

16. Hiyáhoni wale hohneko Esaú satokatka hyiywaka Seir tshinikowaka.

17. Seyni Jacó Sucote tshinikowaka nwakako hyatka. Waneko hpanawaxyatka hiyrun-koxa corral-kaka hkamha hiprane tshinanu. Hiyáhoni Sucote rutakhiwakatka hipoktshi.

18. Padã-Arã tshinikowaka ruchpajiniklunotka Jacó, Siquém poktshi rapokatka Canaã tshijne hwatshri. Waneya wale poktshi yoptowaka sreta hpokowaxyatka.

19. Campo psoji nikalumtapji hpokowaxyawaka ranjitatka. Hamor tshinkaluru whenene Siquém hiru ranjitlu. Cem proji pejnu prata kamhikolu hwenutlu.

20. Waneya altar hkamhatka waneya. Hoyakalu Israel Hoyakalute rutakhiwakatlu.

## Jacó Whenene Hiylalewaxyawaka Piranapni

**34** Waneya Lia whene suxo, tmatkajyatkalu Jacó, Dina tshinkaluro, hichpakatka suxone wale tshijne hajene texyawakapa.

2. Waneyakni Siquém, Hamor tshinkaluru, heveuneru, wale tshijne pohire whene hetlo. Hkachitlo, rapokamanetlo, manjitanutoko.

3. Seyni ralukpotutatkalo Dina, Jacó whene suxo. Ruchinikpotutatkalo wala makloji, kihlewaka htshinatkalu makloji.

4. Waneya Siquém hanjitlu ruru, Hamor tshinkaluru, wla htshinru:

— Twu makloji panjixinno nhanunroxyawakaplo.

5. Waneya Jacó jemlu hiwhene suxo, Dina manjitkotoko hapokmanexikowaka pirana. Waneklu papko hiwhenene campo rawakanatna pratshineyma. Hiyáhoni Jacó hike htshina hmapokkanu pchinikna hiwhenene.

6. Waneyakni Siquém hiru, Hamor tshinkaluru hichpakatka Jacó nwaka hyatka riynumsaxyawakaplu.

7. Waneya hjeminixkana Jacó whenene himolna kamnixikolu pirana campo runyana. Wanna mole, Jacó hchitsho kamnixikolu tshinanu hwamonuwatna. Hjihekanuwpotutatkana klu tshinanu Siquém hektutu hkamha Israel yehiya klu tshinanu wane hixatshri kamrurtshi hi ritshitka wanna tshinanuya.

8. Waneyamka Hamor tshinkaluru hiynumsatna, wla htshinatkana wanna:

— Nowhene Siquém halukpotutlo piwhene suxo. Hiyáhoni nanjityi walatshi penekanru hhanunroxyawakaplo.

9. Waneyakni witshikajini. Hixa whenene suxone henekanwu hixa hiyrun-koxa wwuhenerone hnurutanhi hixa.

10. Hiyrun-koxa hixayma hwanu hixa. Wane hixatshinephi hixe himalexinhi tshiji. Hewi tshijne hwanu hixa, hewi hmaronewjexini, hejnu hikchikanu xye tshijneya.

11. Waneya Siquém wla tshinru turu hiyrun-koxa wla htshinna tomolene:

— Nanjithi ntshinyawaka hkamhinno. Wane hixinipno hit-koxa kluktako hanjitanno wale nenekani.

12. Hi pso wenruktako himaluklo ho hatskowenrukajinro nwenutanru hiyrun-koxa halukluro henekachaxikolu nenekanihitshi hi psoktako halukanu. Xye tsonu nanjithi henekanno nhanunroxyawakaplo.

13. Waneya Jacó whenene hihitlu Siquém hiyrun-koxa ruru Hamor ruhitatkana seyni hyokwitna wanna klu tshinanu rumtukatkalo himolna Dina.

14. Wla htshinna:

— Hi wumukata henekletlu wimole suxo satu yineru mustakptojitkotu rimwiywakaplo klu tshinanu wale kapatmenuru hixa tshinanu.

15. Xye tsonni himaletjeru. Hixa pixka hma mixyawakanu ptowruneka jejinhi jiprojhaptojita waneya witshixinyi pimwiywakaplo.

16. Wane hixini waneya wenekani hixa whenene suxone hhanunroxyawaka hiyrun-koxa hixa whenene suxone whanunrotanu. Hixayma wwanu hixa. Pa nerupka wixinwa.

17. Seyni pmalukkanuklunru wtshinyawakyi wepuro wkonamtanu waneya wyanutka.

18. Waneya wanna tokanu poyikotlu Hamor hiyrun-koxa hiwhene Siquém hpoyikota.

19. Xye makluji koxa satu kahwakpiratkalurni rurupji hajeneya ptowruneka. Hiyáhoni hchiretatka hkamhiyawaklu htshinyawakluna klu tshinanu ralukpotutatkalo Jacó hchitsho.

20. Waneya Hamor hiyrun-koxa hiwhene hipoktshina jihlokawaka swa jihlokatkana riynumatatkana jejine hipoktshina hajene.

21. Wla htshinatkana:

— Nyi jejine kihle hwachalu hijhatshinni. Hiyáhoni xawakni witshitanna hewi tshijne rawyawakna, hewi hmaronewaxyawakna klu tshinanu tsru tshijneru xye tshijne. Hpoyahotna hewi rawyawakapna. Hiyáhoni hiwheneronna whanunrotanu hiyrun-koxa wwuhene suxone wenekanna wanna, hhanunroxyawakapna.

22. Seyni ptowru jeji hixa tskala hwatshri jiprojhaptojitkoklunu tsonu hima hixa tskala rumukata hwaletna pa nerupka wixinripa tsonu.

23. Hi he wane wixinipa wanna prane boi-ne hixanpatka, rejnunkatna hixanpatka hiyrun-koxa wanna prane ptowruneko hixanpatka? Hiyáhoni xawakni hkamhakjixlerna wkamhanu hixa tskala rawyawakapna.

24. Waneya ptowru yineru Hamor tokanu hiyrun-koxa Siquém tokanu halukatshine hipoktshi hichpakawakle rapatjexyana. Hiyáhoni ptowru jeji wale poktshi hichpakawakle yapamtatshri jiprojhaptojitka.

25. Waneya map-hohne rixinritka katshinokowalu hijrena Diná molene tsrujrune Simeão, Levi tshinkalune hwaplu hyohlolowaprena. Waneya hike mtshinamtkaneko jihlokapoktshitna waneya ruylatatkana jejine ptowrunnika.

26. Hamor ruylatna yohlolowapiya hiyrun-koxa hiwhene Siquém ruylatna yohlolowapiya. Waneya

Diná hkochpakna Siquém-pjiya waneya poktshi ruchpajyatkana.

27. Waneya pimrine Jacó whenene hiylatkalunni yehi hyapamtatkana waneya wannakatvani pantshikaka hiyrunu poktshini yotkakatshinetka himolna mkahwakpiraxikowakanu poktshini.

28. Wannani pran-kaka ovelha-ne, boi-ne, jumento-ne ranikatkana. Poktshini hwakanatatshine hiyrunu campo hwakanatatshine ranikatkana.

29. Hpohirewlena ptowru potuko ranikatkana. Hiwheneninna hkachitatkana, hiyrunu suxone ranikatkana. Hiyrunu pantsi hajer-koxni rapnokatamtna.

30. Waneya Jacó hiwhenene Simeão, Levi riynumatatka wla htshinatkana:

— Hixa kojwakatvano. Hixa nahjikowaka hkamhiyo yine hetanuya, cananeu-ne hetanuya, ferezeu-ne hetanuy-koxa nahkako. Hix-honra mixonwu hiyáhoni rapatjetanna hkamnixyawakapnona, hnikatannona hita hiyrun-koxa nopji hajenepni.

31. Seyni ruhiltuna, wla htshinruna:

— Wumukata hetachaletluhe wepuro hkamnixyawaka kapoklewaklero pixka tixikowaka?

### **Jacó Betel Tshinikowaka Hsatojyawakapa Piranapni**

**35** Waneya Hoyakalu wla tshinru Jacó:

— Ppalnanu, Betel tshinikowaka pyanu waneya waneko pwanu. Waneya altar pkamhinru Hoyakalu, pix-yehi hiphujewnikatshri mitshi pimole Esaú pasukahnapuxin-mitshi.

2. Waneya Jacó hiynumatkana walepi hajene hiyrun-koxa waleymalune ptowruneka wla htshinatkana:

— Hoyakalu minjene hmunanhalene herutanu hix-yehiya, hpowraxonwa, hemkatanutshi.

3. Waneya wpalnanu Betel nwaka wyanu. Waneko satu altar nkamhini Hoyakalu tshinanu. Waleni nyijnakotjeru napohchinikanutlu mitshi nkaheknanuwle klu papko. Hitaymakananru nyapyawaka pejnukananuya.

4. Waneya renekluna Jacó hoyakalune minjene rimwakanatanune. Rujeprena rutaklerna renekluna. Waneya Jacó xye ptowruka hkapnatatka tsru hahmuna homana Siquém tshinikowaka hinaple hwatshri.

5. Waneya hyamatkana. Seyni Hoyakalu henekhamlehonutna wale poktshini tnumne hajene hiyáhoni hi Jacó-ne hatjini hyatkana hkamnitapyawakapna.

6. Waneya Luz tshinikowaka Betel koxa htshinka, Canaã tshinikowaka tshijne hwatshri rapokatka Jacó hiyrun-koxa waleymalune ptowruneka wane hapokatka.

7. Waneya waneko satu altar hkamhiyatka. Waneya rutakhiwokatlu wale poktshi El-Betel klu tshinanu wanekni mitshi Hoyakalu hakanhayehixyalu Jacó himole rasujiniklunutka mitshi.

8. Wanekni Débora tshinkalúroni, Rebeca towroni hipniyanatka. Wanekni Betel tshinikowaka tkapnanatkana Carvalho muna hmana. Tkapnaxikowakana hiwakni Alom-Bacute.

9. Waneya Jacó Padã-Arã ruchpajiniklunukananuko Hoyakalu hakanhayehitatnaklu waneya kihlewaka htshinanwokatlu Jacó.

10. Wla htshinatkalu:  
 “Phiwakni Jacó seyni xyehohne  
 pnutpatka hi Jacó ptshinkotka  
 seyni Israel ptshinkotka.”  
 Hiyáhoni Israel rutakhiwakatlu.
11. Waneya Hoyakalu wla tshinatkalu:  
 “Hitni Hoyakalu Ptowru Himukatatshrino.  
 Pwuhenewatanu, hixolunepyi.  
 Satu nerupyi satu nerkaka xkehipyi  
 hiyrun-koxa phurune hichpajinri pixkehi.
12. Hiyrun-koxa tshiji nenejyatkalu  
 Abraão, Isaque, pixa nenekanru  
 hiyrun-koxa pixa piklopichanepa pixa hatjini  
 hakanhatshinepa nenekanru tshiji.”
13. Waneya Hoyakalu teno yatka riynumsakana-  
 xyawaklu yehiya.
14. Waneya Jacó riynumsakanaxikowak-yehi pa stsihi  
 hyopkakatka sotlu kamhikolu. Waneya satu  
 henekachalu hirkaluru ruyokhohotlu hiyrun-koxa óleo-  
 ha ruyokhohotlu.
15. Waneya Hoyakalu hiynumsakanaxyawaklu Jacó  
 yehi, Betel rutakhiwakatlu.

**Benjamim Matuxyawaka Hiyrun-koxa Raquel  
 Hipniywaka Piranapni**

16. Waneya hyamtina Betel ruchpajyatkana waneya hi  
 tsru mhatatka Efrata rapojyawakapna Raquel  
 tshinowatatka, tyapretaklu tmatuwhenexyawaka.
17. Waneya tmatuwhenekastsi potuko tshinowata-  
 tshro hislahatshro wla tshinro:  
 — Hi ppikanu klu tshinanu xye mturu koxa  
 pmatkakanu.

18. Waneya tupnakastsi potuko tutakhiwakatlu Benoni seyini ruru hitakhiwakatlu Benjamim.
19. Waneya Raquel hipnanatka. Hatnu hapo Efrata tshinikowaka nwaka yatshri tupniyanatka Belém tshinikowaka tkapnatkana.
20. Waneya Jacó sotlu stsihi hyopkakatka tyomle hohoya. Wanekowalu haté xawakni histsihi yopkakkaluru Raquel-ni yomle himaxikole.
21. Waneya Israel yamtatka waneya hpanawatatka Migdal-Éder tshinikowaka pnute.
22. Waneya Israel wale tshijne rawakanaxini Rúben ruru hnunro hepurotshi Bila tshinkaluro hkatshpekata. Israel jempiranyehitlu. Israel doze whene rixapa.
23. Wla pejnuna Lia whenene: Jacó whene tsujru Rúben tshinkaluru, Simão, Levi, Judá, Issacar, Zebulom.
24. Wla pejnuna Jacó whenene Raquel matkaklene: José, Benjamim.
25. Wla pejnu koxna Jacó whenene Bila, Raquel towrero matkaklene: Dã, Naftali.
26. Hiyrun-koxa wla pejnuna Jacó whenene Zilpa, Lia towrero matkaklene: Gade, Aser. Nyi mturune pejnu Jacó whenenni Padã-Arã tshinikowaka matuxikatshine.
27. Waneya Jacó hapyehitlu ruru Isaque, Manre tshinikowaka, Quiriate-Arba tshinikowakastsi, Hebrom tshijneya Abraão-ni, Isaque hwajekanaxyawaka rapokamtatka.
28. Isaque hiwejyawak-hohne pejnu cento e oitenta mhale.
29. Rupnanatka Isaque-ni. Rutsruknu potuko kamakatanru. Rutsrukatenniyma rapatjetatka. Waneya hiwhenene Esaú, Jacó kapnatanru.

## Esáú Klopicha Piranapni

- 36** Esáú klopicha, edom-nerune piranni xye.
2. Esáú hanunrotna suxone Canaã tshijne hajene. Ada tshinkaluro Elom tshinkaluru hitita-neru whene hhanunrota hiyrun-koxa Oolibama tshinkaluro Aná whene heveu-neru Zibeão tshinkaluru mekahyo hhanunrota.
  3. Hiyrun-koxa Basemate tshinkaluro Ismael whene, Nebaiote tshinkaluru mole hhanunrotatka.
  4. Waneya Ada tshinkaluro Elifaz tmatkajyatkalu Esáú. Basemate tshinkaluro Reuel tmatkajyatkalu Esáú.
  5. Oolibama tshinkaluro Jeús, Jalão, Corá tmatkajyalu. Nyi pejnu Esáú whenene Canaã tshijne matuxikatshine.
  6. Waneya Esáú hanikatkana hhanunrone, hiwhenene jejine ranikatka, hiwhenene ranikatka, ptowruneka rimwalene ranikatka, hiprane boi-ne ranikatka, hiprane ptowruneka ranikatka hiyrun-koxa rejnunkate ptowruka rukchikleru Canaã tshijneya ranikatka. Pa tshijne nwaka, howuk-tshijne nwaka hyatka Jacó mwiwakanu tshijne nwaka.
  7. Wane rixa klu tshinanu wale tshijne hi hakotatkalu hpohirewnalena rimwakajyawakna. Wale tshiji rapokachaxyawakna hi poyahotatkana hipranna.
  8. Hiyáhoni Esáú, Edom tshinkaluru himriji Seir tshinikowaka hwatka.
  9. Esáú, edom-nerune himriji Seir tshinikowaka hwatshine hiyakotatshri klopicha piranapni xye.
  10. Nyi Esáú whenene piranni. Elifaz tshinkaluru Ada tshinkaluro Esáú hnunro whene, Reuel Basemate tshinkaluro Esáú hnunro whene.

11. Elifaz whenene piranapni. Temã, Omar, Zefô, Gaetã, Quenaz.
12. Esaú whene Elifaz tshinkaluru hepi suxo rimwa, sato Timna tshinkaluro. Satu whene tmatkajyatkalu Elifaz, Amaleque hiwakatletatshri. Esaú hnunro Ada tshinkaluro whene klopicha piranni xye.
13. Reuel tshinkaluru whenene piranapni xye: Naate, Zerá, Samá, Mizá tshinkaluru. Nyi pejnu Basemate tshinkaluro Esaú hnunro mekahinni.
14. Oolibama tshinkaluro, Esaú hnunro Aná whene Zibeão tshinkaluru mekahyo whenene tmatkajyatkalu Esaú piranapni xye: Jeús, Jalão, Corá hiwakatletatshine.
15. Esaú klopicha tserutatshine piranapni xye: Elifaz tshinkaluru Esaú whene tsujru whenene pejnu hinerkaka chefe-tene Temã, Omar, Zefô, Quenaz,
16. Corá, Gaetã, Amaleque hiwakatletatshine. Wla pejnuna Elifaz tshinkaluru, edom-neru Ada tshinkaluro mekahine klopicha piranni.
17. Esaú klopicha chefe-tene, hiwhene Reuel tshinkaluru whenene wla pejnuna: Naate, Zerá, Samá, Mizá hiwakatletatshine. Nyi pejnu Esaú klopicha chefe-tene Basemate tshinkaluro, Esaú hnunro mekahine pejnu.
18. Oolibama tshinkaluro Esaú hnunro whenene piranapni. Jeús, Jalão, Corá hiwakatletatshine Esaú hnunro Oolibama tshinkaluro Aná tshinkaluro whene whenenni Esaú klopicha chefe-tene pejnuni.
19. Nyi pejnu Esaú edom-nerune klopichane. Wla pejnu Esaú klopicha chefe-tene.

## Seir Tshinkaluru Klopichane Piranapni

20. Nyi pejnuna Seir tshinkaluru whenene horeu-neru piranapni wale tshijne hwakanatatsshine. Lotã, Sobal, Zibeão, Ana,
21. Disom, Ézer, Disã hiwakatletatsshine. Nyi pejnuna Seir tshinkaluru whenene hereu-nerune chefe-tene Edom tshinikowaka tshijne hwatshine.
22. Wla pejnuna Lotã tshinkaluru whenene: Hori, Hemã hiwakatletatsshine. Timna tshinkaluro Lotã tshinkaluru molni suxo.
23. Wla pejnuna Sobal tshinkaluru whenene: Alvã, Manaate, Ebal, Sefô, Onã hiwakatletatsshine.
24. Wla pejnuna Zibeão tshinkaluru whenene: Aiã, Anã hiwakatletatsshine. Anã tshinkaluru waleni hakopha hamehalu hikchikatshri popriwakaya ruru Zibeão prane jumento-ne ranikakanata campo-ya mitshi.
25. Wla pejnuna Anã tshinkaluru whenene: Disom, Oolibama hiwakatletatsshine. Oolibama tshinkaluro Anã tshinkaluru whenekananu.
26. Wla pejnuna Disom tshinkaluru whenene: Hendã, Esbã, Itrã, Querã hiwakatletatsshine.
27. Wla pejnu koxna Ézer tshinkaluru whenene: Bilã, Zaavã, Acã hiwakatletatsshine.
28. Wla pejnuna Disã tshinkaluru whenene: Uz, Arã hiwakatletatsshine.
29. Wla pejnuna horeu-ne chefe-tene: Lotã, Sobal, Zibeão, Anã,
30. Disom, Ézer, Disã hiwakatletatsshine. Nyi pejnuna hereu-nerune hinerune ptohikaka chefe-tene, Seir tshinikowaka hwatshine.

## **Edom-Nerune Chefe-tene Hiyrun-koxa Hpohirewlena Piranapni**

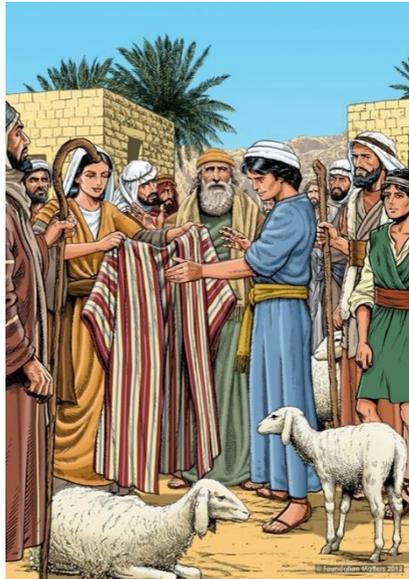
31. Israel-nerune pohirene hi hakanhawa wla pejnu pohirune pohirewatatkana Edom tshijneya,
32. Belá tshinkaluru Beor tshinkaluru whene pohirewatatka Edom tshijneya. Htsru poktshite hiwakni Dinabá.
33. Waneya rupninixka Belá-ni, Jobabe tshinkaluru Zerá tshinkaluru Bozra tshinikowaka hajeru whene pohirewata wale-ni kachrijru.
34. Waneya rupnininatka Jobabe-ni Husā tshinkaluru Temani tshijne hajeru whene pohirewatatka Jobabe-ni kachrijru.
35. Waneya Husā-ni hipnininatnaka Hadade tshinkaluru, Bedade tshinkaluru whene midiani-tanni Moabe tshijne hajenni rallitatka waneya hpohirewnatka Husā-ni kachrijru. Htsru poktshite hiwakni Avite.
36. Waneya Hadade hipnininatka Samlá tshinkaluru Masreca hajeru pohirewatatka Hadade-ni kachrijru.
37. Waneya Samlá-ni hipnininatka Saul, Reobote tshinikowaka Eufrates wennesti tshijne hajeru pohirewnatka waleni kachrijru.
38. Waneya Saul-ni hipnininatka Baal-Hanā tshinkaluru, Acbor tshinkaluru whene pohirewnatka Saul-ni kachrijru.
39. Waneya Baal-Hanā tshinkaluru, Acbor whene hipnanatka. Hadade tshinkaluru pohirewatatka waleni kachrijru. Hadade tshinkaluru htsru poktshite hiwakni Paú. Wale hnunro hiwakni Meetabel, Matrede tshinkaluro whene, Mezaabe tshinkaluro mekahyo.
40. Esaú klopicha chefe-tenekaka hinerune xkehikakayna, htshijneya piranapni. Xyeni wannakaka hiwaka Timna, Alva, Jetete,

41. Oolibama, Elá, Pinom,  
 42. Quenaz, Temã, Mibzar,  
 43. Magdiel, Irã hiwakatletatshine. Nyikak-pejnu edom-nerune chefe-tenekaka. Nyikaka hwiywaka tshijne hpokowaxyatkana. Edom-nerune Esaú klopichane.

### José Hipnawle Piranapni

**37** Jacó wane hwajeta rurni hwajekanaxyawaka Canaã tshijneya.

2. Xyekni Jacó  
 piranapni: Dezesete  
 mhaletkalu José  
 maklujitkani,  
 rintjekanatna hiprane  
 carneiro-ne  
 himoleneyma; rimotsje-  
 kanatna Bila, Zilpa ruru  
 hhanunrone whenene;  
 waneya José himolene  
 himtuknu kamrure  
 hinkaklu ruru.



3. Hetanu, Israel  
 whenene ptowruneka  
 yohnika hamotle rixlu  
 José klu tshinanu José  
 rutsruhinxka hwuhenni. Hiyáhoni hkamhalu satu  
 mkatsfri howukalu hokanopnalu ptowru hix-  
 yonhatatsfri.

4. Waneya rexinixkaluna himolene José wanna  
 ptowruneka yohnika hamotle rixlu ruru, rahnanutluna  
 José hiyáhoni hike tokantsi kihleru rumukata  
 tshinretluna José.

5. Waneya rupnawatatka José waneya José hinkakna himolene; hiyáhoni wale tshinanu yohnika hahkale rixluna.

6. José wane tshinatkana himolene:

— Nanjithi xye nupnawle hjemyawakapa.

7. Hitaklu wapatjekanata, wostujekanatlu campoya waneya nostuptaleru yopkaka hipnata, hyotunotatka seyini hixa hostuptaleru mkoje hapyehitlu nostuptaleru, hyonohiyehitluna nostuptale.

8. Waneya wane htshinruna himolene:

— Pukchikluhe ptowrexyawakapwu? Halikaklahe wtowutjeryi pixinwa?

Hiyáhoni rupnawle tshinanu hiyrunu ptowruka htshinyana tshinanu yohnik-rix-hahkaletluna.

9. Waneya rupnawatatnaka José waneya runkakna himolene waneya wla htshinna:

— Hiyrun-koxa nupjetlu tkatshi, ksuru hiyrunu onze katahirine yonohyehitno, — htshina.

10. Waneya José hinkajinixkalu ruru, himolen-koxa, ruru hijretlu wla htshinru:

— Klu koxhe pupjejeta pixa? Halikakpaklahe wyanwakatanyi hita, punro, pimolen-koxa hyonohyehixyawakapyina haté tshiji potuko?

11. Waneya himolene hahxatlu seyini ruru himrettokanutlu wale nanwaka.

### **José Hichanjikowaka Piranapni**

12. Waneya himolene hinotjekanatna rurna prane Siquém tshinikowakaya.

13. Waneya Israel hepomhalu José, wla htshinru:

— Hi he Siquém tshinikowaka pratshine rinotjexyana pimolene? Punanu, pixa nyokanatanu pimolene nwaka.

Waneya José wla tshinru:

— Hawu.

14. Waneya Israel wan-tshinru:

— Pyanutka xawakni, petapanu ho kihlenhe pimolene ho hike pratshin-koxa. Wanna pirana pisatkapanu.

Waneya hyokanatlu Hebrom kihlemta tshiji waka nwaka hyokanatlu, Siquém nwaka hyamta.

15. Himolene rujhajeta José campoya waneya satu jeji yoptotlu José hiyáhoni repomhalu, wla htshinru:

— Klunerhe pujha?

16. Waneya ruhittu:

— Nomolene rujhajeta; pumukata hinkakletnohe hanhe rinotjexyaluna nomolene pratshine?

17. Waneya wla htshinru jeji:

— Hewi ruchpajana klu tshinanu njema wan-tshinretna: “Wuya Dotã poktshi nwaka wyanu.”

Waneya José himolene hatjini hya waneya rukchikna Dotã poktshistsiya.

18. Howukako retapyaluna José waneya hi rapokawa José htshanixkakatkana ruylaxyawakapluna.

19. Wane htshinkakna wannakakluko:

— Tujrapatkani jipnawakleru.

20. Wuya wuylateru waneya wuknokanru kapna hitokote waneya wla wtshinanu: “Satu hochá hajeru kmatsyiru nikanru.” Waneya wetanu ho rakanhewhe rupjejekekananru ho hike.

21. Seyni Rúbem xye tokantshi hyijnakotatka, hkochpaklu José wanna myoya wane htshina:

— Hike, hi wuylatanru.

22. Wane koxa htshinna Rúbem:

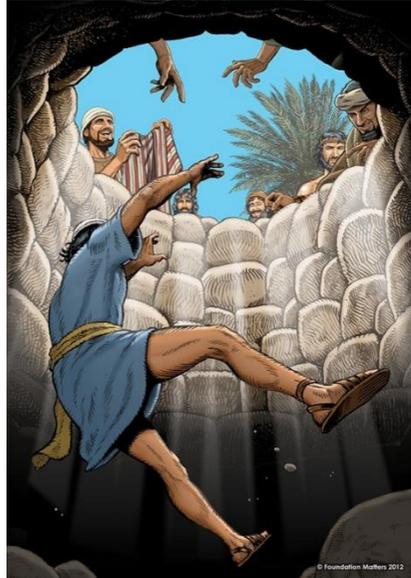
— Hike, hi hiylatanru seyni xye kapna kahnete hwatshri hiknokanru seyni hi hixako hiylatanru.

Seyni xye tokantshi wane htshinya Rúbem, hkochpajyawakaplu José wanna yehiya, ruru nwaka hsatkapyawakapa José.

23. Hiyáhoni rapojinixka José himolene yehi, hkonamkalahpakatluna, wale mkalu howukalu hokanopnalulu ptowru hix-yonhatatshri rutakjekana-tanruni.

24. Waneya ranikluna, kapna ruknokluna, hi kahlu kapna seyni popiruru.

25. Waneya wane htuplatatkana hniyyawakapna. Wane rixawana htunohiyhaletna retapna marreteiro-ne ismaelita-ne, Gileade hichpajikashine. Wanna prane camelo-ne wunutshri hitjita aromatas, bálsamo, mirra, (phamluhalo hkamhika) Egito tshijne yatshripa.



26. Waneya Judá wane-tshinna himolene:

— Hanhe rix-hepixletanwu wuylachaxinri wepuru hiyruru wyohimaxinri wkamrure?

27. Wuya, ismaelita-ne wuchanjinri, hi wale hixako hiylatanru klu tshinanu halikakni wimolni, hixako wihitkoxni wale. Waneya himolene xye tokantshi hkojiretna.

28. Riknoinixkana marreteiro-ne midianita-ne, José molene kapna tenopnalulu hkochpajyaluna José waneya ismaelita-ne ruchanjiyatkaluna. Vinte proji prata hkayaxyaluna José wenru waneya ismaelita-ne Egito tshijne ranikluna José.

29. Waneya hsatojinixka Rúbem kapna tenopnalu yehi, hi wane rawatka kapna José hiyáhoni hwamonnu tshinanu Rúbem suskamkaluxnawa.

30. Waneya hyanwakatna himolene waneya wla htshina:

— Mтуру honra hi wanetka. Ha hita xawakni hanhe nutukanutka?

31. Waneya José mkalu kakoje yonhalu ranikna waneya satu bode ruylatna, wale hraha hsahatluna José mkalu.

32. Waneya mkatshri kakoje yonhalu ranikanwaktluna rurna waneya wane htshinruna:

— Xye wukchikatka. Petpotutanru ho pituru mkallahe ho hike.

33. Rimathetalkalu waneya wla htshina:

— Hehe, xye noturni mkalni! Satu nijewlu kmatsyiru nikanatkalu José-ni halikakni wale kopalhitutanatkalu.

34. Hiyáhoni Jacó suskamkaluxnawa hwamonnu tshinanu sacco hmakaxyanawa hiturni pohwaka tshinanu hiyrunu hixo mhale potuko hwamonuwna hiturni tshinanu.

35. Waneya hiwhenene jejjine, suxon-koxa yanwaktlu ruykoxyawakluna seyni wale hi yijnakotlu ruykoxikolu seyni wla htshinahunuka:

— Hi nutuk-wamonnutanu haté nyanwakaxinri noturni, nupninpatka.

Hiyáhoni Jacó tshiyahpohwaktanru José-ni.

36. Seyni wane pchinika midianita-ne hichankalu José Egito tshijneya. Potifar tshinkaluru ruchanjiyaluna José. Potifar, phuru Faraó towreru, tsru hitakalurni. Phuru Faraó hinotatshine towutjerni.

## Judá Hiyrun-Koxa Tamar Piranapni

**38** Waneya waneklu papko Judá tshinkaluru hichotna himolene. Hyatka satu yineru adulão-neru Hira hiwakatletatshri pji hwatka.

2. Judá hetlo sato suxo canaã-neru whene Suá tshinkaluro. Hhanunrotlo.

3. Tmichiwata, jeji tmatkakatka. Er rutakhiwakatlu.

4. Waneya tmichiwatatnaka, tmatuwheneta jejni. Onã tutakhiwakatlu.

5. Waneya tmichiwatatnaka, jeji tmatkakanatka. Selá tutakhiwakatlu. Quezibe tshinikowaka hmatuxyatka.

6. Waneya Judá makloji rukchika Tamar hiwakatletatshro hiwhene tsrujru tshinanupa Er tshinkaluru hhanunrox yawakaplo.

7. Seyni Tsrú Hixikatshriwa Hoyakalu hetanu hektutni Judá whene tsrujru Er tshinkaluru. Hiyáhoni Tsrú Hixikatshriwa Hoyakalu hiylatanatkalu.

8. Waneya Judá whene Onã tshinkaluru htowuta, wla htshinru:

— Pimoleni hnunro phanunrotanu pwuhene wakanro pimolni whene hkahwajikolupa.

9. Seyni Onã hahxatlu himolni klu tshinanu rimaxnawa tmatkaklerumkapa hi wale whene hkahwakko. Hiyáhoni ptowru katako pnu rixyaholexinmaklo himolni hnunro tshijiko pnu rixkajnawa, whentshine hma menejyawanuplu himolni.

10. Seyni xye hkamhaleru hi rukchikihlenutatka Tsrú Hixikatshriwa Hoyakalu hiyáhoni wale koxni ruylatatka.

11. Waneya Judá wla tshinro Tamar himekanunro:

— Hipnahnurutatshro pixinwa purupji pya haté htseruwninipa noturu Selá.

Wane htshina klu tshinanu hpikatka xye hiwhene koxa himukata hipnaletanu. Hiyáhoni Tamar yatka, turupji twatka.

12. Waneya wane pnuteyaka Judá hnunro Suá tshinkaluru whene hipnanatka. Waneya ruknohinixka hwamonuwnale Judá kanikatka ovelha-ne jiwchitatshine Timna tshinikowaka nwaka rimatletleru Hira tshinkaluru adulamita-neruyma.

13. Waneya tunkakka Tamar wla ttshinka:

— Haha hetanu phimatjiru kanikatka Timna nwaka hiprane ovelha-ne hijwchixyawakapa.

14. Waneya hipnahnurutatshro hitakleru mkatshri tkochpaka. Temkatatka kasamalu tuchyahojixnawa waneya mkatshri tsapowajnawa. Waneya Enaim tshinikowaka jihlokawakle hinaple ttuplatatka Timna tshinikowaka hwahapotatshri stsi. Wane tixa klu tshinanu tetlu tsrutkalu Selá seyni hi tenekka thanuruxyawakaplu.

15. Waneya rexinixkalo Judá waleho kapoklewakleroni wala klu tshinanu tuchyahojixnawa.

16. Hi rimathetlo himekanunro tixyawaka hiyáhoni wala nwaka hyatka hatnu hapoya waneya wla htshinro:

— Puna, nkatshpekapanyi.

Seyni wala wla tshinru:

— Klunerhe penekanno pkatshpejyawakapno?

17. Waneya wale wla tshinro:

— Ovelha whene noprane xkehi hajeru satu nyokananwakatanyi.

Waneya wala wan-tshinru:

— Penejenohe satu pa hixanu punkakletleru nma yoptotkanu pchinika?

18. Waneya wale wla tshinro:

— Klunerhe nenekanyi nunkakletleru himaxikolepa?

Waneya wala wla tshinru:

— Phiwaka marca-tyehi penekanno hitsluymako hiyrun-koxa pkanojere panikamtanru penekanno.

Waneya walekaka reneklo. Waneya hkatshepeklo, tmichiwata waleyama.

19. Waneya tpalnatka, tyatka. Tohoji hichyale tkochpakatka hiyrun-koxa tomkalu hipnahanurutatshroko hitakleru tutakatnaka.

20. Waneyakni Judá satu ovelha whene hyokanata rimatletleru adulamita-neru ymamka hyoptoxyawakamkapatkalu hiwaka marca-tyehi hiyrunu hkanojere renejyalo mitshi seyini hi rukchiklo.

21. Waneya wale poktshi hajene repomhayehitlo, wla htshina:

— Hanerohe kapoklewaklero Enaim nwaka ya hapotatshristsi tuplajekanatatsyro?

Waneya wanna wla tshinru:

— Seyini hewi hi twa kapoklewaklero.

22. Waneya hsatokatka Judá nwaka waneya wla htshinatkalu:

— Hi nukchiklo hiyrun-koxa jejine wale poktshi hajene hinkakno kapoklewaklero hikeklu wane hwatka.

23. Waneya Judá wla tshina:

— Haté hehe nenejyalo tumutukanutka wma patetjekajyawanupa. Klu tshinanu halikaka hit-honra ovelha whenemka nyokananwokatlo seyini hi pukchiklo.

24. Waneya trêš ksuru hetko hiknohinixka runkakka Judá, wla htshinka:

— Pimekanunro Tamar hapoklewatatka hiyrun-koxa timichitkatka tapoklewle tshinanu.

Waneya Judá wla tshina:

— Panikanro maleka tyoxijikowakapa.

25. Waneya maleka tanikkoklunutka thimatjiru nwaka tyokantokanuta, wla ttshinakjixa:

— Xye hejnunkatetatshrikni michitno. Punkaklewaxinno xye hiwaktshi marca-tyehi hitsluyma katunnihe hiyrun-koxa xye kanojertshi katunni?

26. Waneya Judá wan-tshina walenu rixyawaka waneya wla htshina:

— Wala hita yohnikpotuknuro klu tshinanu hita hi heneklo noturu Selá thanuruxyawakapa.

Waneya Judá hikeklu rumumkatkalo.

27. Waneya tmatkakupiraxinixkana towhenene hepirune tosat-hajene.

28. Waneya ttshinowaxinixka satu hapka matumyota waneya tshinowatatshro hislahatshro serolu tsalu tostumyonotatlu. Walamka wla ttshinatka:

— Xyekni mitshikananu matutatshri.

29. Seyni hkosekanotatka waneya himole matutatka. Hiyáhoni wla ttshinatka:

— Hanhe pixa hikchikaswaleta puchpajyawaka? Hiyáhoni xawakni pixako ptshinanu.

Wale tshinanu Perez rutakhiwakatka.

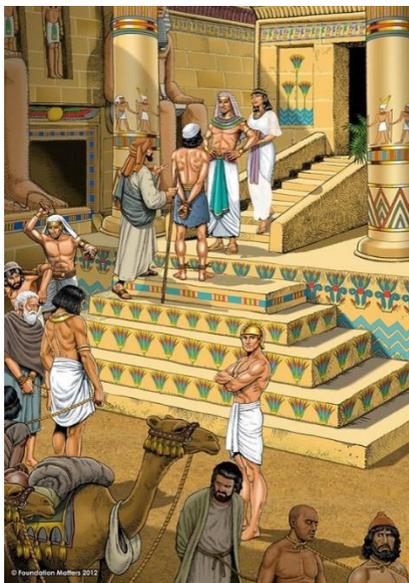
30. Waneya wane pnute himole serolu tsalu hostukanruru matutatka. Wale Zerá hitakhiwakatka.

### **Potifar Hnunro Kamnixyawaklu José Piranapni**

**39** José Egito tshijne ranikka. Waneya satu Egito hajeru tsru hitakkaluru Potifar tshinkaluru phuru Faraó towreru, phuru Faraó hinotatshine towutjeru hanjitlu José. Ismaelita-ne José hanikatshine hichanjyilu Potifar.

2. Seyni Tsrú Hixikatshriwa Hoyakalu José-ymalu wale tshinanu ptowruka kihle hixownale. Htowutjeru Egito hajerupji rawjeta.

3. Potifar hetlu Tsrú Hixikatshriwa Hoyakalu José-ymalu hiyrún-koxa ptowru potuko hkamhini José Tsrú Hixikatshriwa Hoyakalu kihle kosekle rixkaklu.



4. Hoyakalu heneklu José kwamon-rixyawa-kapa htowutjeru Potifar yhaleya hiyáhoni Potifar heneklu José walepji psoluka htoxyawakapa hiyrún-koxa ptowru rimwaleru rinoxyawaka reneklu.

5. Waneya José Potifar-pji psoluka rinotatka. Hiyahokni Tsrú Hixikatshriwa Hoyakalu hepixlu Egito-nerupji Tsrú Hixikatshriwa Hoyakalu hamo-

xyawaklu José tshinanu. Ptowruka Potifar himwaleru repixka pantshi hajeru, campo hajer-koxa.

6. Potifar ptowruka rimwaleru reneklu José rinoxyawaka hiyáhoni José hislahle tshinanu hike ruslahatka Potifar seyini hnikleru tsonu ruslahatka. José koxa kihle rixmaneta hiyrún-koxa kihle hojru.

7. Waneya wane pnutejiji José towutjeru hnunro hettotanutakalu wane ttshinru:

— Wuya pktshpekapanno!

8. Seyni wla htshinro:

— Hike. Nuslahle tshinanu ntowutjeru hike hkojwajnawa pantshi hajeru psoluka, ptowruka rimwaleru hitamyo rutaka.

9. Hikeni wane pnute tsru hitakkaluru, hita tsonu hewi pantshiya. Ntowutjeru hike htshipexyano hewiya seyni pixa tsonu htshipexyano klu tshinanu pixa hhanunroyi. Hiyáhoni hanhe nixyawaka wane pa himtukalutu nkamhanu nektuwatanu Hoyakalu yehiya?

10. Yáholu tuynumsajetlu José ptowru hohneruka seyni hi hkatshpeklo, hi koxa walastsi rutaka.

11. Waneya pa hohne pantshi hjihloka hkamrurewaxyawakapa seyni hi satukna wane kamrurewaxikatshri pantshi hitokote hwakanata.

12. Waneya tkachimkalutlu, wla ttshinru:

— Wuya pkatshpekanno.

Seyni wale hichomtlu himkalu wala myoya, rasuka pantshi maleka sreta hyatka.

13. Waneya texinixkalu pantshi maleka hyatka rasujyatkalo seyni himkalu walamyo hwatka.

14. Ttomhatkana jejine, pantshi hwatshine, waneya wla ttshina:

— Hetanu, nhanuru hanikanwakatwu xye hebreu-neru rapnokaxyawakapwu. Rapyehitno hita hkatshpejyawakapno seyni hipokananu nsaplewataatka.

15. Seyni hyijnakoxinixkalu tsru tokanu nix-saplewleta, ruknokamkalumtatka hitastsi waneya rasuka, maleka hyatka.

16. Waneya timretlu wale mkalu walastsi haté hsatokatka José towutjeru.

17. Waneya tunkaklu wale pirana hiyrunkotnaka, wla ttshinru:

— Wtowreru hebreu-neru panikleru walekni yanwakatno rapnokaxyawakapno.

18. Seyni nsaplewaxini tsru saple potuko, ruknoklu himkalu hitamyoya waneya rasukatka, maleka hyatka.
19. Waneya José towutjeru xye tokantshi hyijnakoxini ttshinyawaklu hhanunro wla ttshinatka:  
— Wla rixno ptowreru.  
Hjihekanuwpotutatka Potifar.
20. Waneya José towutjeru kachitlu, preso-pji ruknoklu. Wane rutakka preso-pji tsru phuru towrene hitakjexikowaka.
21. Seyni Tsrú Hixikatshriwa Hoyakalu José-ywalu hiyáhoni kihleru reta hiyrún-koxa preso hinotatshri hetwamonutatkalu.
22. Hiyáhoni preso hinotatshri towutlu José ptowru preso hajene ruslahiywakapa hiyrún-koxa htowutlu ptowru potuka preso hajeru kamrurtshi ruslahiywakapa.
23. Waneya preso hinotatshri hike ruslahiyatka klu tshinanu ptowruka José-myo yatka klu tshinanu Tsrú Hixikatshriwa Hoyakalu José-ywalu hiyáhoni repixlu José wale ptowruka hkamhaleru.

### **José Hipnawlu Hinkaklexyawaka Piranapni**

- 40** Waneya wane pnut-hohnetka Egito tshijne pohire hirkaluru jetumhakleru hiyrún-koxa h-pão-te kkamhakleru hahkkakatka htowutjerna Egito pohireya.
2. Phuru Faraó, htowrene hepi rahkatka. Hirkaluru jetumhaklerune chefe-te rahka hiyrún-koxa pão kkamhakleru chefe-te rahka.
3. Hiyáhoni preso rutakna phuru hinotatshine chefe-te preso-ne hitakjexikowakapjiya, José preso hwakanaxyawakapji.

4. Waneya phuru hinotatshine chefe-te José hislahle rutakna. Hiyáhoni José hinotatkana. Wane rawatkana pchinhohnejiji.

5. Waneya wanna hepi hipnawatatka walerutu yetshno rupnawatatkana. Egito pohire hirkaluru jetumhakleru preso hwatshri hipnawle satuko hiyrunkoxa pão kkamhakleru preso hwatshri hipnawle satuko.

6. Waneya wale prika José jihlokyehitna, retna. Hwamonuwatna.

7. Waneya repomhatkana phuru Faraó chefe-tekananune waleymalune htowutjerupjiya, wla htshina hepomhaletna:

— Haklu tshinanhe hwamonuwata xye hohne?

8. Waneya wla htshinruna:

— Wupnawata seyini hike yineru wukchika hyokkajyawakaplu wimatjemyawaklu.

Waneya José wla tshinatkana:

— Hi he Hoyakalu ptowru pirana himat-yokkakatshrini wale? Hiyáhoni hitatshi hinkakanhi hipjereru.

### **Phuru Hirkaluru Jetumhakleru Chefe-te Hipnawle Piranapni**

9. Waneya phuru hireru jetumhakleru chefe-te hinkaklu José rix-hipnawlexyawaka wla htshina:

— Uva-tsa nupjeta.

10. Hahapitsa mapa skitatsalu nupjeta. Hhiwuwaputata, chinipotukawa ralixatka, hsahiwatatka uva-hawa rixnawa.

11. Phuru Faraó copa-te stono nkachihpnakanata. Uva nkachita, nkatsohatlu Faraó hirapre stonoya waneya phuru Faraó-myó nutakastonotlu nupnawleya.

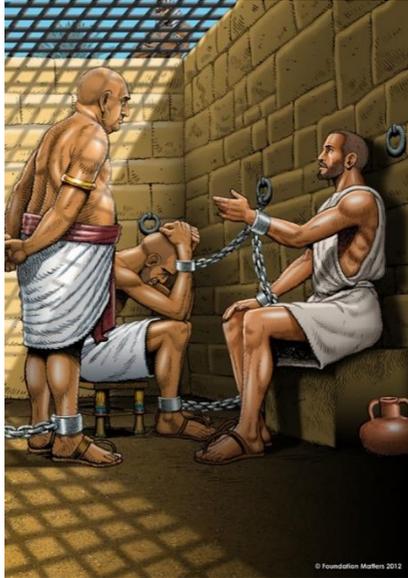
12. Waneya José wla tshinru:  
 — Wlakta raluk-tshinreta. Mapa plu map-hohne hyapkakleta.
13. Hiyáhoni map-hohnepka mhata phuru Faraó hitajyawakapyi pixakanaxyawaka pixyawakatnaka. Phuru Faraó hirapre stono putakanu walemyoya pixjeakanaxyawaka pixanutnaka wale hirkaluru hetumhatshri pixakanaxyawaka pixka.
14. Nanjityi xye kihleru hakanhayehixiniklunupy puchinikanunno, kihlewaka pkamhinino, nkochnpajikowakapa xye preso-ya.
15. Klu tshinanu hit-honra hebreu-nerun-yehi nwapachaxika hipokananu hike himatyehitno. Hiyrunkoxa hewi nwiywaka hike hicolukle minjene preso nutakka.

### **Pão Kamhatshine Chefe-te Piranapni**

16. Waneya pão kamhatshine chefe-te rexinixkalu hipnawlu ruphujtaxikowaka kihle pirana rixyawaka wla htshinru José:  
 — Ha hit-koxa hipnawata mapa chiwatu nutseptahhipnamta pão klatalu yehi.
17. Jiwatu yoptowaka hwamtatshri ptowru hixatshri kamhajpalu wane hwamta phuru Faraó tshinanupa. Seyni kamejirune runna hnikapluna kamhajpalu chiwatu hwatshri nojiwu hoho nanikamxinri.
18. Waneya José wla tshinru:  
 — Wlakta raluk-tshinreta pupnawle. Mapa chiwatu yapkakletlu map-hohne.

19. Hiyáhoni map-hohnepeka mhata phuru Faraó kastakanojixyawakapyi waneya pimanni hahmuna hiwrolekkako. Kamejirune pihitni nikanu.

20. Waneya map-hohne hiknohinixka, phuru Faraó hohneru, tsru niklu hkamha htowrene tshinanupa. Wale hohneko Faraó hitakatnaklu hirkaluru jetumhaklerune chefe-te hiyrun-koxa pão kamhatshine chefe-te rutakatnaka htowrerune tskalaya.



21. Hirkaluru jetumhaklerune chefe-te rutakatnaka pnute hkamhiywakaplu hkamhajekatananru. Hiyáhoni copa stono rutakatnaka phuru Faraó-myoya rixjekanaxyawaka.

22. Seyni pão kamhatshine chefe-tni hostuplatkanatka rix-hipnawlexyawakni hyokajyawaka José pixka rixanatka.

23. Seyni hirkaluru jetumhaklerune chefe-te hi hichinikanretatkalu José seyni ruherukatkalu.

### **José Phuru Faraó Hipnawle Hyokajyawaka Piranapni**

**41** Waneya hepi mhale hiknohinixka tsru phuru Faraó hipnawatatka. Rupjetlu Nilo wennesti hyopakakanaxyawaka tsru phuru Faraó.

2. Waneya rupnawleya wenu ruchpakakanaxyana sete wakane pomtalune, hixownatshin-koxa. Hnikakananumtna kotshkawal-sure.
3. Waneya xekoyaka hixownatshine hatjini wenu ruchpajyana hiyrunu sete wakane hektune, pomenolune. Rapyehitna wakane kosekatshine wenu wnahluya.
4. Waneya wakane hektune nikna wakane sete pomtalunni, hixownatshinni. Waneya phuru Faraó hiyokatka.
5. Waneya rumkatnaka, rupnawatatnaka. Pa ksujepka (chiji pixka hixatshri) rakanhiyatka sete kna tsrukakalu kihleru.
6. Waneya wane pnute ruchpakkena sete kna pomenolu, hiprihaknatatshri hamephalu popriphalu hiprikakleru.
7. Waneya pomenolu kna nikna sete kna tsruru hixownatshinni. Waneya ruyokatka phuru Faraó rupnawakanata.
8. Waneya wale prika phuru Faraó kojwakahchinikanutatka hiyáhoni htomhakjixna ptowruneruka kahontshine jimatkalerun-koxa Egito hajene waneya runkakna rupnawle. Seyni hike himukata himatletlu rupnawle.
9. Waneya hirkaluru jetumhaklerune chefe-te wla tshinru phuru Faraó:  
— Xawakni nuchinikatkalu nma potowutkonni.
10. Waneklu mitshi phuru Faraó hahkatkana htowerune hiyáhoni rutakno preso yehi phuru hinotatshine chefe-te preso-ne hitakjexikowakapjiya. Hita wane hitakka hiyrun-koxa pão kamhatshine chefe-te wane hitakka.

11. Waneya mitshi pa yetshno walerutu yetshno wupnawatatka hita, wale. Wupnawle satkaka hiphujetkatka.

12. Waneya mitshi wanekananru satu makluji, hebreu-neru phuru hinotatshine chefe-te towreru. Wale mitshi wunkaklu wupnawle waneya wupnawle satkaka hyokakatka klu raluka tshinreta.

13. Waneya htshina hinkaklexyakwu potuko hakanhatka. Hita rutakatnaka kamrurtshi nkamhakanatanru nkamhiywakatnaka hiyrun-koxa wale satni rostuplatkanatka.

14. Waneya Faraó tomhakjixlu José. Waneya preso-yehi hchireta kochpaklexyaluna. Waneya rali chichaptoletatka, rali hemkaletatka, Faraó hoji sreta hyatka.

15. Waneya Faraó wla tshinru José:

— Nupnawatatka seyini hike himukata himatletlu nupnawle runkajyawakno. Seyini njempiranyehityi pixa, pix-hima hipnawatatshri pjemini pimatlu pixa.

16. Seyini José hihitlu wla htshinru Faraó:

— Hita hi himukata seyini Hoyakalu hinkakanru Faraó rujhaleru pirana.

17. Waneya Faraó wla tshinru José:

— Nupnawle Nilo wenne wnaha nyopkakakanaxya.

18. Waneya sete wakane nupjetatka wenu kanjikatshine. Wanna kihlerune, hixownatshine. Kotshkawal-sure hnikakanaxyana.

19. Waneya sete wakane hakanhatnaka wanna hatjini. Seyini yeyixatshine, pomenolune, hektun-potukni. Hikeklu netlu Egito tshijneya wane pa hekturune wanna pixkalune.

20. Waneya wakane pomenolune, hektune nikatkana wakane mitshikananu nupjetanune hixownatshine.

21. Waneya rali nikletanatkana wakanni hixownatshinni rixannukonina wakane pomenolune. Rixa hwalekanaxyawakako rixa hektunutna pomenolune. Waneya nuyokatka.
22. Waneya nupnawleya nupjetlu sete kna pa munapkaya kihlerune.
23. Waneya nyi hapkatatashri sete hawa matatajitu hamephalu popriphalu tkatshi hichpajyawaka sreta hichpakaphaxikatshri hiprikakanru hakanhatka.
24. Waneya sete hawa matatajitu niklu sete knani kihlerunni. Xye piranamka nunkakna kahotshine seyini hi satukna wanna himata yokakletlu hitaya.
25. Waneya José hihitlu wla htshinru:  
 — Faraó hipnawle satupkalu. Hoyakalu hekhitatkalu Faraó klu hkamhanu wane pnutepea.
26. Sete wakane kihlerune yihapakletlu sete mhale. Hiyrun-koxa sete kna kihlerune yihapakletlu sete mhale. Pupnawle satupkalu.
27. Seyini wakane pomenolune, hektune, hapkatatashine kanikatshine yihapakletlu sete mhale hiyrun-koxa nyi pixka rixna sete hawa matatajitu, hamephalu popriphalu hiprikakanru yihapakletlu sete mhale tsru natshipni.
28. Hiyáhoni xye tokantshi wane ntshinyawaklu Faraó Hoyakalu hekhitatkalu rupnawleya hanu rixkamhaletanru Hoyakalu.
29. Rawanu sete mhale honantshi tsrupotpaklu, psoluchaka Egito tshijneya.
30. Waneya wane pnute sete mhale pnutpatka tsru natshi potpakni waneya wale honantshi tsrur-potuko hamtakko Egito tshijneya klu tshinanu natshi tsrupotuko nikananru tshiji.

31. Hiyáhoni hi ruchinikanretko wale honantshi tsrupotuko, natshi tsrupotuko tshinanu, klu tshinanu natshi tsrupotuko hwanu.

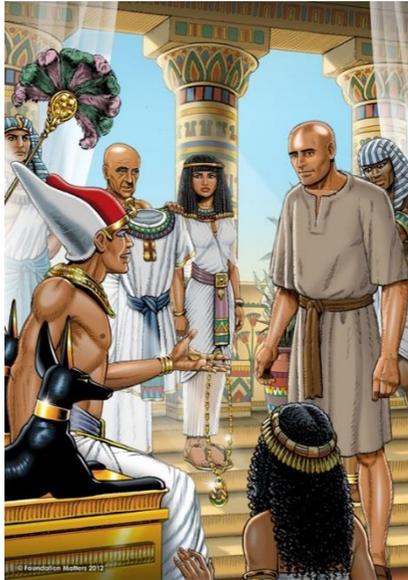
32. Hepi kata rupnawatatka Faraó klu tshinanu Hoyakalu halikaka wane hixanu hiyrun-koxa Hoyakalu chiretanru wane rixyawakapa.

33. Hiyáhoni pnuretanru satu jeji kahchinikanuru, jimatkaleru wale Egito tshijne psoluka htowu-xyawakapa.

34. Faraó xye pixanu hiyrun-koxa putakanna honantshi hislahatshine waneya honantshi psoji pkochtshekanu Egito tshijne psoluyaka wane pixini sete mhale rawka pchinika honantshi.

35. Honantshi hislahatshine hapatjetanru ramlerna psoluka wane sete mhale honantshi hihle-nu pchinika Faraó towutle tshinanu rapatjetko, rimretko honantshi tsru poktshi hajene nikleru tshinanupa.

36. Hiyáhoni wale honantshi hpoyaho hakotlexyawakapna xye tshijne hajene, honantshi mahle hinatshri pchinika Egito tshijne hma mupniywakanupna yine natshi tshinanu.



## **José Egito Tshijne Htowuxyawaka Piranapni**

37. Wale tokanu rukchikhihlenuta Faraó hiyrun-koxa waleyma towutkalune ptowruneka.

38. Waneya Faraó wla tshinna waleyma towuwatatshine:

— Wumukata hikchikletluhe satu jeji xye jeji pixkalutu Hoyakalu Hiwejikaluru himwatshri?

39. Waneya Faraó wla tshinru José:

— Hoyakalu hekhitatkayi pimaxyawakaplu xye pirana psoluka hiyáhoni hike yineru pixa pa himatkalerutu kahchinikanuru.

40. Nopjitshi ptowutapanu hiyáhoni nayinetene ptowruneka yijnakotanru ptokanu. Seyni npohirewaxinri tsonu pixa yohnikayapno hita.

41. Waneya wane pnute htshinru Faraó, José:

— Petanu nutakatka tsru towutatshripyi Egito tshijne psoluka ptowuxyawakapa.

42. Waneya phuru Faraó kochpaklu rumyojre h-marca-pre waneya José-myoji hyochmaklo. Remkakakatkalu kihleru mkatshrimta kamhikolu hmakatatka hiyrun-koxa satu najtshitsa ouro kamhikolu hinoji rostuta.

43. Hiyrun-koxa Faraó José hpokownakjixlo carro-ne hapkatatashro hyapyawaka waneya hkosekamtna saplewatatshine wla tshinatshine: “José sta sreta hasujinixka,” — htshinatkana.

Waneya phuru Faraó wane rix-hitakletlu José Egito tshijne psoluka htowuxyawaka.

44. Waneya Faraó wla tshinru José:

— Hita ppohirno Faraó seyni pixa ptokanu mmunanhakatu hi satukna yineru Egito tshijne psoluka hajene himukata yotuklemyota hi hijixiko pma

mitshitkanuklunuplu, hike rumukata kamhaletanna hma munhaknuklunupyina.

45. Waneya Faraó hehiwakatlu José. Zafenate Paneia hhiwakatlu hiyrun-koxa reneklú hhanunroxawakaplo Asenate tshinkaluro, Potífera hiwakatletatshri, Om poktshi Hoyakalu minje pirana kosekatshri whene. Waneya José Egito tshijne psoluka hyajetatka.

46. José trinta mhaletkalu Faraó Egito pohire kamrure hyinuwak-kamhaletatka waneya Egito tshijne psoluka hyajetatka José.

47. Sete mhale pejnu hix-potuko honantshi papkolu, tshiji hitakkaluru hix-potuko hiptsheka.

48. Waneya José hapatjekjixlu honantshi serowatatshritka psol-tshijika Egito-ya, sete mhale kihle sahiwleru honantshi. Waneya tsru poktshikaka rimrexyalu José honantshi hanu sretakta poktshistsi rawya hsana wane sretako rimrexika honantshi.

49. Wane rixa hapatjekjixretlu José honantshi hixpotuko, haté ksatuji mar powha hajeru pejnu, haté rutuka hitakyahokletlu klu tshinanu hike himukata wane pso hitakyahokleta.

50. Hixpotuko honantshi papko hepi whene tmatkajyatkalu José, Asenate tshinkaluro, Potífera hiwakatletatshri, Om poktshi Hoyakalu minje pirana kosekatshri whene.

51. Mitshikananu matutatshri José hiwakatlu Manassés. Wane htshinru klu tshinanu wla htshinanwakatlu Hoyakalu: “Hoyakalu nsalewnale ruknojyano nma mchinikanrexyawakanuplu hiyrunkoxa nurupji hajene ptowruneka repixno nma muchinijyawakanna.”

52. Hiwhene hepi rixinri Efraim rutak-hiwakatlu. Xye hiwaka rutaklu klu tshinanu wla htshinanwakatlu

Hoyakalu: “Hoyakalu tserutkakatkano nsalewniywaka tshijneyako.”

53. Waneya hixpotuko honantshi klu papko sete mhal-pejnu Egito tshijneya nikawnatka.

54. Waneya natshi klu papko sete mhal-pejnu yinuwakatka htshinakanaxyawaka José mitshi. Tsrú natshi hakanhatka ptowru tshijneya. Seyni Egito tshijne psoluyaka hi hmahaxya pão.

55. Waneya rallikanatatka natshi Egito tshijne psoluyaka hiyáhoni yine yinuwaka hanjirepotutlu phuru Faraó nijittshi rukchijyawakapna. Hiyáhoni phuru Faraó towutatkana ptowruneruka egito-nerune, wla htshinatkana:

— José nwaka hyanu, kluneruktako htshininuphi, wane hixanu.

56. Ptowru tshijneka rapokatka natshi. Hiyáhoni José kotpuklu ptowru honantshi himrexikowakkaka waneya wale honantshi ruchankajexyana egito-nerune. Natshi tsru potuko rixa Egito tshijneya.

57. Waneya ptowru tshijneko ruchpajyatkana yine, Egito tshijne hyana José ranjitapyapluna honantshi. Klu tshinanu ptowruk-tshijne tsru natshi rixatka.

### **José Molene Egito Tshijne Rapojyawakna Piranapni**

**42** Waneya rimaxinixka Jacó rawatka honantshi Egito tshijne wla htshinna hwhenene:

— Haklu tshinanhe hyopukhakakachata hixkakluko?

2. Waneya wla htshina:

— Nyijnakpiranyehitlu Egito hima rawa honantshi. Wanetshi hyanu, hanjitapanru honantshi wanna yehiya wma mupniywakanupa seyni wiwejyawakapa.

3. Waneya hserpikamtna dez moletkakatshine José molene, honantshi ranjitapyawakapna Egito tshijneya.
4. Seyni Benjamim, José hepuru, hi hyokanata Jacó Benjamim moleneyma klu tshinanu wane htshina: Hma mahijewniywakanupa.
5. Hiyáhoni Israel whenene pimrine honantshi hanjitapatshineymana hyana klu tshinanu Canaã tshijne rawatka natshi tsrupotuko.
6. José Egito tshijne hajene towutatshri hiyáhoni walekni honantshi hichanjiyna ptowru tshijne hajeneka. Waneya José molene hapoka, hyopsojityehitluna hihojna tshiji rutspakna.
7. José hexinixkana himolene rimathetna seyni hi runkakna. Riynumatna pokteru tokantshi, repomhiyna wla htshina:
  - Hanhe hichpajya?
  - Ruhitluna:
  - Canaã tshijne wuchpajya honantshi wanjitapa.
8. José himathetna himolene seyni wanna hi himathetlu.
9. José hichinkaplu rupnawle wanna tshinanu hiyáhoni wla htshinna:
  - Hixa jimaxikoklerunhi hiyáhoni wkata hina hexawakaplu hanu sreta hi wuslahya.
10. Seyni wanna wla tshinru:
  - Hike, wutsrukate, seyni wkata wuna honantshi wanjitapa.
11. Hixa ptowrunekwu satupka jeji whenenwu. Hixa ptowutjenwu jejinwu mayloklenwu hi jimaxikoklerunwu.
12. Seyni José wla htshinna:
  - Hike seyni wkata hina hexyawakaplu hanu sreta hi wuslahyalu tshiji.
13. Seyni wanna hihitlu José:

— Ptovrerunwu hixa. Hixa doze moletkaka-tshinwu jejjine, satupka jeji whenenwu, Canaã hajerni. Hepurtshi hituka wuruyima hiyrunu satni hamhanatka.

14. Waneya José wla tshinna:

— Hi he wane potuko ntshinatkahi, hixa jimaxikoklerunhi.

15. Hiyáhoni netumhanhi hanu hixatshinhi. Faraó hiwaka tshinanu hi hichpakanatka hmapokkanuklunupa hepuru hewi.

16. Sat-hixa nyokanatanu rawapyawakaplu hixa mole hepurtshi; seyni hixa pimrinhi preso hyanu rimaxikowaka hixa tokanu ho halikaklahe htshina. Hweyawaxini phuru Faraó hiwaka tshinanu jimaxikoklerunhi halikaka.

17. Waneya José map-hohne preso rutakna wanna ptowruneka.

18. Waneya map-hohne rixinri José wla tshinna:

— Xye hkamhanu, hiwekanu klu tshinanu Hoyakalu kahwakpiratatshrino hita.

19. Hixa jejjinhi mayloklene hixini, satkaka hixa hewi hitukanu preso yehi seyni hixa pimrinhi hyanu, honantshi hanikanu hixapjikaka hajene tshinanupa, natshitatshine tshinanu.

20. Hma mupniywakanupa hanikanwakatanno hixa mole hepurtshi rimaxikowaka ho halikaklahe hixa tokanu.

— Haté hehe, wane wixanu, wwapanru. — htshinna.

21. Waneya htshinyawaka hyinuwak-kamhaletatkana, wla htshinkakna:

— Hixa halikaka majnakowatatshinwu wimolni wkamnireru tshinanu, klu tshinanu hix-mitshi hetlu hi pa kaheknanukananu rixa wimole ranjitmakwu mitshi

wuchoxyawakaplu seyni hi wepixlu. Hiyáhoni xawakni xye tshinanu xye hektutu hakanhayehitatkawu.

22. Waneya Rúben yanumatatka wla htshinatkana:

— Hi he hitamka hiykotatkahi mitshi hektuntshi hma mkamhiywakanuplu mturu? Seyni hixa hi kajnakotkahi mitshi. Hiyáhoni xawakni wwenutanru waleni hraha.

23. José hiynumaxinna tokantshi yokakatshriyma tsonu riynumaxyana. Hiyáhoni hi rimatatkana José himatjematkalu htokanna.

24. Waneya José hiprotakatka ratjini sreta hyihatatka waneya htshiyhatatka. Waneya wanna sreta ruprotakatnaka riynumatatkana waneya himolna Simeão tshinkaluru hnuretatka. Wanna hetanuko rostukjixatkalu.

### **José Molene Canaã Tshijne Nwaka Hsatojyawakapna Piranapni**

25. Waneya José h-saco-nena htsepotakjixlu chiji hiyrun-koxa htowutna satkaka yineru sacco-te rutajyawakapluna htiyirotna. Htowutna hitaphalna renejikowakapna hnikamtanrupna. Waneya wane potuko rixkana.

26. Waneya honantshi hiprane jumento-ne hwunutna waneya hyatkana.

27. Waneya satu wanna kotpuka-saco-neta hipra jumento rohluxyawakapa himkawaka yehiya. Waneya retlu htiyirote sacco hruko twiywaka.

28. Waneya himolene runkaklu, wla htshina:

— Ye, ntiyirotekta hsatkajyahonukno klu tshinanukta n-saco-ne hrukoko twa ntiyirote.

Waneya rutukhajpiratna, tsru piklu rixna wla htshinkakna:

- Kluhe wla rimixwu Hoyakalu?
29. Waneya hyamtna rapokluna rurna Jacó yehi Canaã tshijneya. Ptowru potuko ruknohjerna pirana runkakluna.
30. Wla htshinruna:  
— Jeji, wale tshijne towutatshri yanhakwu. Hixa jimaxikoklerunwu hkahwakwu hiyáhoni wane hima wyatka wexawakaplu hanu sreta hi ruslahyana.
31. Seyni hixa wla tshinru:  
— Hixni hi jimaxikoklerunwu. Hi wuna wkata wexyawakaplu hanu sreta hi hislahyalu tshiji.
32. Hixa doze moletkakatshinwu jejine, satupka jeji whenenwu, Canaã tshijne hajerni. Hepurtshi hituka wuruyma hiyrunu satni hamhanatka.
33. Waneya jeji wale tshijne towutatshri wla tshinwu:  
— Rimaxikowaka hixa tokanu ho halikaklahe htshina satu himole hiknokamtanu hewi hitayma hixa pimrinhi honantshi hanikanu hixapjjikaka hajene tshinanupa, wane hixatshinhi yanutka.
34. Hwapanru hixa mole hepurtshi, wale hanikanu hita nwaka. Wane hixatshinephi nimathetanhi jimaxikoklerune hmixyawakanu seyni halikaka jejini mayloklenhi. Waneya hixa mole nsatkakajinhi, hmaronewatanu xye tshijneya.
35. Waneya ripkakamxiniklunruna h-saco-nena satkaka wanna hikchiklu htiyirotna poyitkaluru h-saco-neyna. Waneya htiyirotna poyitkaluru rexinixkana wanna hiyrun-koxa rurna rexinixkalu hpikna.
36. Waneya rurna Jacó wla tshinna:  
— Hita hamtakawhenkaka. José-ni hamhanatka, Simeão-ni koxa hamtajyatkano hiyrun-koxa xawakni Benjamim haluka hanikletatnaka. Xyekaka ptowruka kamnitno.
37. Waneya Rúben yanumatatka wla htshinru ruru:

— Palujini nowhenene hepi puylatanu Benjamim nma misatkapkanuklunupa pix-yehi. Hita hislahle putakanru hit-halikaka hisatojinyi pixa nwaka.

38. Waneya wla htshinru:

— Noturu hi hixaymaplu klu tshinanu himoleni hipnatka hiyáhoni walepkani. Rahijewninipa hatnu hapoya klatajiwuruknotshi hipuktshi nwaka yanu tsru wamontshiyima.

### **Egito Tshijne Nwaka Hyamxyawaka Hyrunukotnaka Piranapni**

**43** Natshi pnute yamta psoluchaka.

2. Rali niklexinixkana Jacó hiwhenene koxa honantshi Egito tshijne rawapinrina waneya wla htshinna tsru:

— Wanetshi hsatkapanu psoji hanjitanu hixa wniklerupa.

3. Seyni Judá wla tshina hihretlu:

— Seyni jeji honra hipokananu wan-tshinwu: “Hepuru hmanikkanuklunupa hi hetanru nohoji.”

4. Pyokanaxiniplu wepuru hixayma waneya wserpikanu honantshi wanjitapanu pixa tshinanu.

5. Seyni pma yokanatkanuklunuplu hi wserpikanu. Klu tshinanu wla htshinwu jeji: “Hepuru hma manikkanuklunupa, hi hetanru nohoji.”

6. Waneya Israel wla tshina:

— Haklu tshinanhe himtukatkano hinkajyawaklu jeji kamole hixyawaka hepurtshi?

7. Waneya ruhitaluna wla htshinna:

— Jeji honra hepomhayehitwu hiyrun-koxa wimolene pirana repomhayehitarka wla htshinwu: “Riwekawhe puru? Kamolhihe satu?” Hiyáhoni

repomhale wuhichatatka hanu xawakhe wumukata himatletlu wimole raluka haniklekjixyawaka?

8. Judá wla tshinru ruru Israel:

— Makluji pyokanatanu hitayma waneya wpalnanu wyanu wma mupniywakanupa seyini wiwekanu hixa hiyrun-koxa pixa hiwekanu, wiwhenene koxa hiwekanu.

9. Hitapni ruslahjerno. Pmunanhanno hiyáhoni nma misatkapkanuklunuplu pixa nwaka waneya hitako ntshinanupni wane nixahohnekanatanu.

10. Klu tshinanu wma mimaletlhohnekanatkonumka hepi katamka wumukata satkapletatka.

11. Waneya wla htshinna rurna Israel:

— Wane hixini wla hixanu. Hanikanru xye tshiji halujikalur-potu h-saco-neya, hanikanru henekachatanru wale jeji bálsamo psoji, wrolha psoji, aromatas, mirra, pistache hanaji, amêndoas koxa henekanru.

12. Tiyiro koxa hwinro pnute hepi kata hanikanu hiyrunu tiyiro sacco hwakanatatshro hsatkakanu pa katako hyokwijexnawana.

13. Hixa mole hepurtshi koxa hanikanu, hchiretanu, hsatkapanwakatanru jeji.

14. Hoyakalu Tsru Himukatatshri henekanhi hetwamonrewlu wale jeji hojiya, hsatkajyawakaplu hixa mole satu hiyrunu ritshixyawakaplu Benjamim hsatkapyawakapa. Seyini hita, namtakawhenexinipa mwuhenetpatkano.

15. Waneya ranikluna jejjine renekachalna, tiyiro hwenru pnute hepi kata hiyrun-koxa Benjamim. Hpalnana Egito tshijine hserpikna, ruphujewnana José yehiya.

16. José hexinixkalu Benjamim wannayma waneya wane htshinru pantshi hislahatshri:

— Nyi jejine nopji panikanu, boi whene puylatanu, palpokotanru ptowruka klu tshinanu nyi jejine hanikajhohne hitayma hnikanna.

17. Waneya José towreru José-pji ranikamtna htowuxyawaklu pixka.

18. Hpikna ranikkoklunutkana José-pji nwaka. Waneya wla rixahchinikanutna: “Wapokamtkawaka wtiyrote wsatkaklero w-saco-ne wukchijinrotka tshinanu hetkokni wkata wanikkatka. Wane rixa mitshi rukolukanuwnakajyawakapwu hkachixyawakapwu towrertshine wixikowakapa hiyrun-koxa wiprane jumento-ne hkoniyyawakapwu tshinanupa.”

19. Waneya José-pji suslahaklerusti rapokatkana riynumsatluna pantshi jihlokawakle hinapleya.

20. Wla htshinruna:

— Nutsrukate, wehapokle mitshi wkata wuna honantshi wanjitapyawakapa.

21. Seyni wipji nwaka wyamxinixka wutukyetsnoxyawaka wkotpuka-saco-nexya satkakuw hixa wukchiklu wtiyrote psoluka sacco hrukoya. Wale tshinanukni wanikamtatkalu wsatkajyawakaplu.

22. Hiyrun-koxa pimri tiyiro wimapokatka honantshi wanjixyawakapa. Hi wimata katukta hitakatkalu wtiyrote w-saco-ne hruko.

23. Waneya wale wla tshinna:

— Seyni kihle hchinikanuphi hi hpikanu. Hixa Hoyakalute, hiru Hoyakaluteko pohirewnalu renekatkahi h-saco-ne rutajyahi klu tshinanu hita yoptotlu hixa tiyrote hwenuxyano.

Waneya Simeão hkochpaka wanna nwaka raniklu.

24. Waneya suslahakleru hanikatkana jejine José-pji hitokote. Honha rutakyehitna rerokajixiyawakna. Hiyrun-koxa hiprane jumento-ne rohlutatka.

25. Waneya henekachaluru ranikanruna José tshinanupa ralpokohnaputatkalu rapojinipa hanikajhohneya. Klu tshinanu hjemna waneko hnijinna.

26. Waneya pantshi rapojiniklunupa José henekachalu ranikanwaktluna himyoyna raniijyaluna pantshi hitokote. Hyonohiyehitluna, hihojna rutspaktshijitna.

27. Waneya repomhatkana wanna pirana hanu rixna, wla htshinna:

— Hiru, jeji tsrutsoleji hixa kochtshekleru mitshi, pomtalhe? Riwekawhe?

28. Waneya ruhitluna:

— Wuru, ptowreru pomtatka, riwekawa.

Waneya hyonohiyehitluna, rimalwutluna.

29. Waneya hyotunotatka repuru Benjamim, runroni whene retatka, waneya wla htshinatka:

— Xyeklahe hixa mole hepurtshi hinkaklexyano mitshi?

Waneya pnuteko wla htshinru repuru:

— Hoyakalu hetwamonutanyi noturu.

30. Waneya José repuru wamontakle tshinanu rujhatkalu htshiyahaxyawakapa hiyáhoni hchiretatka wanna hetanu rasujyawakapa. Hiyáhoni waleko hruklu hjihlokataka waneya waneko htshiyhaxyatka.

31. Waneya rerokahojixnawa waneya ruchpakatnaka mtshiyahatkatutka waneya wla htshina:

— Nijittshi hitakanu.

32. Waneya nijittshi rutakna José tshinanupa hkotspalatluna hiyrun-koxa nijittshi hitakka kahnete José molene tshinanupa hiyrun-koxa nijittshi hitakka kahnete waleyma nikatshinemkapa egito-nerune tshinanu. Klu tshinanu egito-nerune hi himukata himinkaletna hebreu-nerune. Klu tshinanu egito-

nerune kahwaklu hebreu-neruneyma hniyyawakna hektutni.

33. Htuplakakatkana mitshikananu matutatshri haté hapkatmatletatshri potuko wale hetanuya. Hiyáhoni retjeyhalkakna.

34. Waneya nijittshi wale mesa-te hwatshri rutakyehitna. Seyni Benjamim nijitu wale yehi hitakaluru cinco kata tsruylu nijittshi pimrine hitakyehitkaluru. Waneya hnikna, rurna hpoyikowatna waleyma.

### **José Hirapre Stono Tshowhuxikowakaphuta Piranapni**

**44** Waneya José towutlu hipji suslahakleru wla htshinru:

— Jeyine sac-ne hsepotanru honantshi rumukata haniklexyawakna pso wane putakanu. Hiyrun-koxa jeyine ptowruneka tiyirote h-sac-nena hruko putakanhonuka.

2. Hiyrun-koxa nurapre stono prata kamhikolu hepurtshi potu sac-ne rohowakako putakanru. Hiyrun-koxa tiyiro honantshi wenru waneko putakanu. Hiyáhoni ptowru potuko José towuxyalu hkamhatka.

3. Waneya hajeyri rumrerejinixka tkatshi hyokanatkana jeyine hyiywakapna hiyrun-koxa h-jumento-tna hyokanata.

4. Waneya rali hichpaklexinixkaluna wale poktshi seyni hi howuka hyawana José towutlu hipji suslahakleru, wla htshinru:

— Hajewa ppalnanu, jeyine pomkahitanu. Papkapiniklunupna wla ptshinanna: “Klu hikolukle tshinanhe kihleru nkamhiyatkahi seyni wanepnawaka hektuwaka hkamhamxyano?”

5. Hi he xye nutsrukate hirapre stono hinamtatshri rimatahnapupre? Hektutu hkamhatka xye hkamrure tshinanu.”

6. Waneya rapkapatkana waneya xye tokantshi pixka potuko htshinatkana.

7. Waneya wla htshinruna:

— Klu hicolukle tshinanhe wane ptshinanwu wutsrukate? Hoyakalu tshinanu hixa ptowrerunwu hikeklu wane pixkalutu wkamha.

8. Tiyiro wukchikleru w-sac-neya wale wsatkaka pixa nwaka, Canaã tshijne wale wumuchpajyalu. Hiyáhoni xawakni hanhe xawaka wumukata hixa tshowhuretlu satu pa hixanu prata kamhikolu ho ouro kamhikolu ptowutjerupji hajeru?

9. Hiyáhoni katuymaktako tukchikko ruylatko hiyrunkoxa pitowrene wixikolpatka.

10. Waneya wla htshina:

— Haté hehe htokanu tshinyawaka hixko. Hanuruktako yineruyma tukchikko ntowrerupatkani seyini hixa pimrinhi hi hicolukanuwnanu.

11. Hiyáhoni ptowruneka chireta kosputakletlu h-sac-nena waneya hkotpukluna.

12. Waneya tsruru sac-ne ruchpajyatka rujhiywakaplu haté hepurtshi potu sac-ne. Waneya hirapi stono Benjamim sac-ne rukchijyatka.

13. Waneya hsuskamkaluxnawana, h-jumento-tna hwunutatnakna waneya tsru poktshiko hsatokatnakna.

14. Waneya Judá himoleneyma José-pji hapokhonukatnaka waneya José wanekananukowa. Waneya wale hoji sreta hyawniyna tshiji.

15. Waneya José wla tshinatkana:

— Klunernihe xye hkamhaleru? Hi he himatlu satu yineru hita pixkalutu rawya rimaxinri?

16. Waneya Judá wla tshinru:

— Kluhe wumukata tshinretyi wutsrukate, wumukata powratlexnawakwa? Hoyakalu hikchiklu ptowrertshine kamhaleru hektutu. Hiyáhoni xawakni ptowrertshinepatkawu hixa hiyrun-koxa purapre stono hikchijikaluru koxa ptowrerupatka.

17. Seyni wale wla tshinatkana:

— Hoyakalu tshipetlu wane nixyawakapa. Seyni hirapi stono hikchijikaluru tsonu ntowrerupatka. Hixa pimrinhi satokanru hiru nwaka kihle hwachalerunephi.

18. Waneya Judá walestsi rapokatka, wla htshinru:

— Ha nutsrukate, pitshitanno niynumsaxyawakapyi wi potuyako. Nanjityi hi tshi pahkanno hita ptowrereno. Nimatyi pixa phuru Faraó pixkalutyi.

19. Pixa potuko nutsrukatyi hepomhatkawu hixa ptowrerunwu mitshi, ho jirwuhe ho kamolewuhe, ptshinwu.

20. Waneya wunkakat kayi pixa nutsrukate, wla wtshinat kayi, “Jirwu, seyni tsrutsolejni hiyrun-koxa kowhenru, rutsruhinxka hiwhene hi tsruwalu. Himolni hipnanatka hiyáhoni runroni matkaklu walepkatkani hiyahokni ruru hamotlu.”

21. Waneya mitshi wla ptshinatkawu hixa pitowrenwu: “Hanikanru hita nwaka nexyawakaplu.”

22. Waneya nutsrukate wla mitshi wtshinat kayi: “Wale mturu honra hi himukata hicholetlu ruru klu tshinanu ruchoxiniplu rupnanuna rurupni.”

23. Seyni pixa hiykotatkawu ptowrerunwu, wla ptshinatka: “Hepuru hma manikkanuklununapa hi hethojitanno halikaka.”

24. Waneya nuru ptowreru yehi wapojinixka pixa nutsrukaty tokanu wunkakatkalu.

25. Waneya wuru wla tshinwu: “Wanetshi hyanutnaka honantshi hanjitapinwu.”

26. Seyni wunkaklu, wla wtshinru: “Hi wumukata wane yaleta. Wepuru hma mimotsatkanuklunupwu hi wane wyanu klu tshinanu hi hima wethojitanru wale jeji wepuru hma mimotsatkanuklunupwu.”
27. Waneya nuru ptowreru wla tshinwu: “Hixa himatlu nhanunroni hepi where jejjine tmatkajyano.”
28. Satu wanna hit-yehi hamhiyatka, nijewlu hetko kopalhitutanatkalu, ntshinatka. Waneklu kananuko haté xawakni hi netanatkalu.
29. Hiyáhoni xye koxa hanijinipa, rahijewninipa waneya klatajiwuruknotshi hipuktshi nwaka yanu tsru wamontshiyima.
30. Hatatjewa mturu riwejya nuru hiyáhoni xawakni makluji wmanikkanuklunupa, nuru ptowreru yehi wapojinpatka,
31. rexiniklunpatkawu mturu hixayma hmixkanuklunpatka rupnanu nuru. Hatatjewa hixa, pixa towrerunwu yokanatanru nuru klatajiwuruko hipuktshi nwakatshi hyiywakapa tsru wamontshiyima hixa wtshinanupni.
32. Klu tshinanu nutakka mturu nisatkapyawakapa nuru yehi. Klu tshinanu wla ntshinatkal-mitshi: “Nma misatkapkanuklunuplu pix-yehi waneya hitako wenutanyi hikeklu hohne mnikawnakatupni.”
33. Hiyáhoni xawakni nanjityi pitshitanno hewi nutujyawakapa mturu kachrijru pixa nutsrukate towreru nixyawakapa. Seyni pitshitanru mturu hyiywakapa himoleneyma.
34. Klu tshinanu hanhe xawaka numukata yanwakletlu nuru mturu nmanikkanuklunupa? Hita hi haluka hetletlu hektutu nuru hapokanwakatatshripa.

## José Hiphujexnawakwa Himolene Yehiya Piranapni

**45** Waneya José hi rakota wamonnutatka htowrene hetanu hiyáhoni hsaplewataatka:

— Hichpajinixkano ptowruneka hita hojiya.

Hiyáhoni hike José yehi hitukatka ruphujexnawa rimathetataluna himolene.

2. Waneya tsru tshiyahlu rixatka José. Egito-ne yijnakotlu haté Faraó-pji hajene koxa yijnakotlu htshiyahaxyawaka.

3. Waneya José wan-tshinna himolene:

— Hitni José-no! Riwekawhe nuru?

Seyni himolene hi himukata hihretlu klu tshinanu hpikpotutluna José klu tshinanu hihoji sreta rawakanatna.

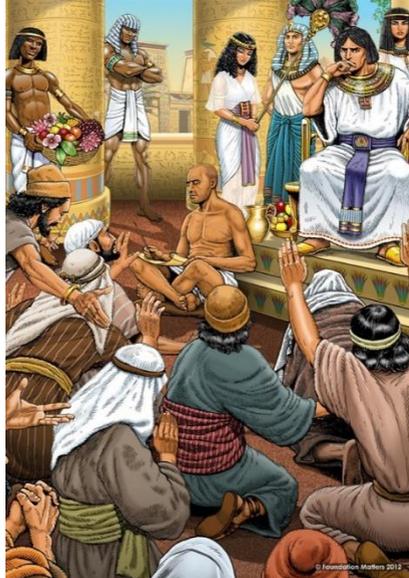
4. Waneya José wla tshinna himolene:

— Hinanu hitastsi.

Waneya wane rixna waneya José wla tshinna:

— Hita hixa molno, José-kno hita, Egito tshijne hichanjinrikno hita!

5. Hiyáhoni xawakni hi hkojwakahchinikanutanu hiyrunu hi hahjinwa wkata hichanjiywakno tshinanu klu tshinanu Hoyakalu hixkajyawakno hewi napokahnaphi yine riwekajyawakapa.



6. Hepi mhale tsru nattshi hwa tshiji psoluyaka hiyrunu cinco mhale pnute hike hsana hitakanu, hikepni honantshi.

7. Seyni Hoyakalu yokanatno hixa pnute rimrexyawakaphi satkaka yineru hixetatsfri tshijiya riwekkajyawakaphi tsru hiwekluya.

8. Hiyáhoni hi hixa hewi yokanatno seyni Hoyakalu yokanatno wkata haté Faraó hiru pixka nixa hiyrunkoxa Faraó-pji psoluka ntowuxyawaka Egito tshijne koxa psoluka ntowuta.

9. Hiyáhoni hchiretanu nuru yehi hsatkapyawakapa wane htshinanru nuru:

— Wane rix-hinkaklekjixwu pituru José: “Hoyakalu hitakno tsru hixikatshriwa nixyawaka Egito tshijne psoluyaka hiyáhoni pchireta serpihlenwakatanno. Hi hohamokapyi.

10. Gósen tshiji pwanu, hitastsi pwanu pixa, pwuhene, pimekahine, piprane, piprane wakane hiyrunkoxa wale ptowruka pimwaleru hitastsi hwanu.

11. Wane nuslahinyi klu tshinanu hmahatawa cinco mhale tsru nattshi. Nma muslahakanuklunupyi pixa, pixa pantshi hajene, payinetene koxa tsru potuko mahaxini.”

12. Hix-honra hetlu hiyhale potuko hexyalu hiyrunkoxa nepuru Benjamim yhale potuko hetlu hitni, nonama potuyako niynumsaxyahi.

13. Hiyáhoni xawakni nuru hinkakanu hi pa himukatlukananno Egito tshijneya hiyrunkoxa hinkakanru ptowru hetleru pirana. Hchiretanu nuru hanijyawakapa wkata.

14. Waneya hsapriknojitatkalu repuru Benjamim, htshiyahata. Hiyrunkoxa Benjamim saprikatkalu wale, htshiyhatkoxatka wale.

15. Hiyrun-koxa pimrine himolene ptowruneka ramlutatka, hix-hohne hmexyawakanna pohowaka tshinanu htshiyhatatkana. Waneya wane pnutetka himolene hiynumatlu.

16. Waneya José molene hapojyawaka pirana pohiwatatka haté phuru Faraó-pji rapokpiranatatka klu tshinanu runkakkatka, wla htshinruna:

— José molene hapokatka.

Xye pirana poyikotpotutlu phuru Faraó.

17. Waneya Faraó wla tshinru José:

— Punkakanna pimolene wla ptshinanna: “Wla hixanu, h-jumento-tene hwunutanu, Canaã tshijne nwaka hyanu.

18. Waneya hiru hiyrun-koxa hixako hipji hajene hwapanu, hanikanna wkata hita nwaka. Tshiji nenekanhi kihle tshijiwaka Egito tshijneya nenekanhi wane hixatshinephi tsru honantshi xye tshijne hwatshri hnikanu.”

19. Ntowutatkahi hiyáhoni carro-kaka boi kosereru Egito tshijne hajeru hanikanu hwapyapatkana hiwhenene mtserune, hhanunrone tshinanupa koxa wane hixatshinephi hiru hanikanu.

20. Hiyrun-koxa hejnu himwaleru hiknokanu klu tshinanu hejnu kihleru Egito tshijne hwatshri ptowruka hixanpatkani.

21. Hiyáhoni Israel whenene wane hixatka. José henekatkana carro-ne boi kosereru phuru Faraó tshin-towutlexyawaklu pixka. Hiyrun-koxa hitaphalna hyanrena tshinanupa renekatkana.

22. Wanna ptowruneka mkatshri herotu kihleru renekatkana pa mkalkaka renekatkana satkaka seyini Benjamim reneka trezentos proji prata hiyrun-koxa cinco mkatshri kihler-potuko renekle.

23. Hiyrun-koxa hyokananwokatlu ruru dez jumentone hejnu kihlekakalu Egito hajeru hwunutkana hiyrunkoxa hyokanatlu dez jumenta-ne honantshi trigo-ji hiyrunkoxa nikalhitu wunutamtatshine runamxinipna tshinanu koxa.

24. José hiykotatkana wla htshinatkana:

— Xako hi hyahotkakanu hatnu hapoya.

Waneya himolene hyokanata hyiywakapna.

Waneya hyatkana.

25. Waneya Egito tshijne ruchpajyana José molene, rurna, Jacó nwaka hyana Canaã tshijne nwaka.

26. Waneya wane htshinruna rurna:

— José hiwekawa! Haté Egito tshijne psoluka towutatshrini.

Waneya rimyekhajita Jacó. Hi ralixatkana.

27. Seyni runkajinruna ptowruka htshinyawakna José hiyrunkoxa rexinixkalu carro-ne José yokanreru hwapyawakaplu José nwaka hpoyikowatatka rurna Jacó.

28. Waneya Israel wla tshina:

— Ha xawakni nalixlu! Noturu José hiwekawa. Netanru nmupnaknukawa.

### **Jacó Egito Tshijne Hyokmanyawakapa Piranapni**

**46** Waneya Israel wane hichpajyatka, hyatka rimwaleru ymakananuko. Waneya Berseba rapokatka. Waneya waneko henekachalkaka renejyalu rurni Isaque-ni Hoyakalute.

2. Waneya Hoyakalu hiynumatlu Israel hoyetshno rupnawleya, wla htshinru:

— Jacó, Jacó.

Waneya wla htshina:

— Hewino hita.

3. Waneya wla htshina:  
— Hitni Hoyakalu, purni Hoyakalutno. Hi ppika Egito tshijne nwaka yaletanu. Satu neru hixkolune nixkakanyi waneya.
4. Egito tshijne nwaka nyanu pixayma. Hiyrun-koxa pa hohne wane nkochpakkajinyi. Pupninipa José hichyayhaletanunyi himyoya.
5. Waneya Jacó Berseba hichpajya. Hiyáhoni Israel whenene hanikatkalu rurna Jacó, hwuhenenna, hhanunron-koxa ranikamtña, carro-ne hyapna phuru Faraó yokanrero Jacó ranijyawakapna.
6. Ranik-koxna hiprane hiyrunu ptowruka rimwalerna Canaã tshijne rukchijinruna ranikna. Hiyáhoni Jacó klopichane ptowruneka Egito tshijne yatka.
7. Jacó hanikna waleyma haté Egito tshijne, hwuhenene, himekahine, hwuhenene suxone, himekahyone, hiklopichane ptowruneka ranikamta.
8. Xyekni Israel whenene Jacó klopicha Egito tshijne nwaka yatshine hiwakkaka: Rúben hiwakatletatshri, Jacó whene tsrujru.
9. Xyekni Rúben tshinkaluru whenene hiwak-pirana: Enoque, Palu, Hezrom, Carmi hiwakatletatshine.
10. Xyekni Simeão tshinkaluru whenene hiwak-pirana: Jemuel, Jamim, Oade, Jaquim, Zoar, Saul hiwakatletatshine. Saul tshinkaluru suxo canaã-nero whenni.
11. Xyekni Levi tshinkaluru whenene hiwak-pirana: Géron, Coate, Merari hiwakatletatshine.
12. Xyekni Judá tshinkaluru whenene hiwak-pirana: Er-ni, Onã-ni, Selá, Perez, Zerá hiwakatletatshine. Er-ni tshinkalurni hiyrun-koxa Onã-ni tshinkalurni Canaã tshijne rupniyana. Perez tshinkaluru whenene hiwaka Hezrom hiwakatletatshri, Hamul hiwakatletatshri.

13. Xyekni Isacar tshinkaluru whenene hiwak-pirana: Tolá, Puá, Jasube, Sinrom hiwakatletatshine.
14. Xyekni Zebulom tshinkaluru whenene hiwak-pirana: Serede, Elom, Jaleel hiwakatletatshine.
15. Lia tshinkaluro whenene jejine wane pnute towhehe Diná tshinkaluro tmatkajyatkalu Jacó Padã-Arã tshinikowaka tshijneya nyikatkani wanna. Hiwhenene Lia matkaklen-pejnu trinta e três.
16. Xyekni Gade tshinkaluru whenene hiwak-pirana: Zefom, Hagi, Suni, Esbom, Eri, Arodi, Areli tshinkalune.
17. Xyekni Aser tshinkaluru whenene hiwak-pirana: Imna, Isvá, Isvi, Berías tshinkalune. Wanna mole suxo Será tshinkaluroni. Berías tshinkaluru whenene Héber, Malquiel tshinkalune.
18. Nyikaka Zilpa tshinkaluro Labão tshinkaluru towrero renejyalo hiwhene Lia whenene hiwak-pirana tiwuhenexyalu Jacó. Toklopichane pejnuni dezesseis.
19. Jacó hnunro Raquel tshinkaluro wuhenetlu José, Benjamim.
20. Waneya José hnunro Azenate tshinkaluro, Potífera tshinkaluru Om tshinikowaka sacerdote-te whene whenetlu Manassés, Efraim.
21. Benjamim whenene Belá hiwakatletatshri, Bequer hiwakatletatshri, Asbel hiwakatletatshri, Gera hiwakatletatshri, Naamã hiwakatletatshri, Eí hiwakatletatshri, Rôs hiwakatletatshri, Mupim hiwakatletatshri, Hupim hiwakatletatshri, Arde hiwakatletatshri.
22. Nyikaka Raquel whenene jejine tmatkajyatkalu Jacó, catorze pejnuna.
23. Dã tshinkaluru whene Husim htshinka.
24. Naftali whenene jejine pejnu Jazeel, Guni, Jezer, Silém.

25. Nyikni Bila tshinkaluro Labão tshinkaluru towrero renejyalo hiwhene Raquel whenene jejine hiwakkaka tmatkajyatkalu Jacó, sete-na.

26. Ptowruneka yine raptowruna Egito tshijne yatshine Jacó-yma Jacó whenene hnunrone mutakyahojikowakanu pnawaka sessenta e seis yinetkana.

27. Hiyrun-koxa José whenene hepi Egito tshijne matuxikatshine. Hiyáhoni Jacó himwalune Egito tshijne hapokatshine ptowruneka setenta yine pejnu.

### **José Ruru Hyoptoxyawaka Piranapni**

28. Jacó yokanatlu Judá hyihapyawakaplu José nwaka rekhixyawakaplu Gósen tshinikowaka nwaka ya hapotatshri. Waneya Gósen tshinikowaka rapokatkana.

29. Waneya José halpokotatkalu h-carro-te cavalo kosleru hyoptoxyawakaplu ruru Israel Gósen tshinikowaka rapojinpatka. Hyanwakatlu Israel hsaprikatkalu hihoji wale thana rutspakatka wane hixatshri hotshiyahle rixa ruru thanaya.

30. Waneya Israel wla tshinru José:

— Xawakni numukata hipnaletanu klu tshinanu piwekawa hiyrun-koxa pix-hoji netpotutatka.

31. Waneya José hiynumatatkana himolene, wla htshinatkana wanna hiyrun-koxa wla htshinna rurupji hajene:

— Phuru Faraó yehi nyanu nuphujexinwa wale yehi hiyrun-koxa nunkakanru nomolene hiyrun-koxa nurupji hajene Canaã tshijne hwakanatatshine hapokyehitno.

32. Nunkakanru: “Wanna jejine pratshine sislahaklerunni hiyáhoni hkamrurnina pratshine

rohluxyawakna. Ranikapratatkana ptowruka hiyrunkoxa ptowru rimwalerna ranikatkana.”

33. Hiyáhoni phuru Faraó tomhiniphi, repomhiniklunuphi klu kamrurtshi kkamhaklerunhihe htshininiphi,

34. Wla htshinanru: “Hixa ptowrerunwu pratshine suslahaklerunwu wmatukeyakawa haté xawakni. Hixa wane wixjeta wutsrukatenni klukananuko haté xawakni.” Wane htshinanru ritshixyawakaphi Gósen tshinikowaka hwiwakapa klu tshinanu pratshine hislahikolu malukkotu kamrurtshi hkahwaka egitoneruneya.

### **Jacó Egito Tshijne Rawyawakapa Piranapni**

**47** Waneya José hapokanwokatlu phuru Faraó waneya wla htshinru:

— Nuru, nomolene hapokatka hipraneyma hiyrunkoxa ptowruka rimwalerna rimapokatkana. Canaã tshijne ruchpajyatkana hiyáhoni xawakni Gósen tshinikowaka rapokatkana.

2. Waneya cinco himolene hnureta waneya phuru Faraó rekhitapna.

3. Waneya phuru Faraó hepomhatkana, wla htshinatkana:

— Klunernihe hkamrure?

Waneya ruhiltuna, wla htshinruna phuru Faraó:

— Hixa pratshine suslahaklerunwu. Hixa wane wixa kamrureta wutsrukatenni kananuko haté xawakni.

4. Hiyrunkoxa wla htshinruna phuru Faraó:

— Wkata wuna hewi tshijne wiywakapa. Klu tshinanu peklo hi hwa wiprane tshinanupa klu tshinanu hmixkowata natshi Canaã tshijneya. Hiyáhoni xawakni wanjityi pitshitanwu Gósen tshinikowaka wwiwakapa.

5. Waneya phuru Faraó wla tshinru José:  
— Puru hiyrun-koxa pimolene hapoyehitakayi.
6. Egito tshijne psoluka nitshixyayi. Hiyáhoni tshiji kihlewak-potuko putakanru puru hiyrun-koxa pimolene wane putakanu wane rawyawakapna Gósen tshinikowaka tshiji. Hiyrun-koxa rawyinipa satkaka jmereru wale putakanu noprane hislahatshri towutatshri rixyawakapna.
7. Waneya José hanikatkalu ruru. Rutakatkalu phuru Faraó hetanuya. Waneya Jacó kihleru pirana htshinanwakatlu phuru Faraó.
8. Waneya phuru Faraó hepomhatkalu Jacó wla htshinatkalu:  
— Hi pejnu mhaletkayihe?
9. Waneya Jacó yanumatatka, wla htshinatkalu phuru Faraó:  
— Niwejinri hohne pejnu cento e trinta mhale. Hi hixo mhale niwekahoxnawawa hiyrun-koxa tsru kojwaklu neta niweka pchinika. Wanepnawaka hi nutsrukateni mhale pejnu napkapkawa.
10. Waneya Jacó kihleru pirana htshinanwakatlu phuru Faraó. Waneya hyatka.
11. Waneya José hitakatkalu ruru hiyrun-koxa himolene rutaka Egito tshijne rawyawakapna. Kihleru tshiji potuko renekna rumutujyawakapluna Ramessés tshinikowaka tshijne renekna phuru Faraó tshinyawaklu pixka.
12. Hiyrun-koxa rohlutlu ruru hiyrun-koxa himolene, rurupji hajene ptowruneka rohlutatka honantshiya satkaka xkehi hijhaleru pso reneka.

## Tsru Natshi Hohne Pejnu Piranapni

13. Waneya tsru natshi hakanhatka wale tshijne psoluka klu tshinanu hi rawapa nijittshi. Tsru natshi potu retna hiyáhoni ruhrokna Egito tshijne hajene hiyrun-koxa Canaã tshijne hajene hihrokatka tsru natshi tshinanu.

14. Waneya José tiyiro ptowruka rapatjetatka honantshi hanjixikolu tiyiro Egito tshijne hajene tiyiroteya hiyrun-koxa Canaã tshijne hajene tiyiroteya. Waneya wale tiyiro ranikatka phuru Faraó-pji nwaka.

15. Waneya yine Egito hajenni tiyirote mhatatka hiyrun-koxa Canaã tshijne hajenni mahatiyirotetanatka waneya yine yanwakatlu José waneya wla htshinruna:

— Honantshi penekanwu! Hi petachatanunwu wupniywakapa tiyiro mahle tshinanu.

16. Waneya José wla tshinatkana:

— Haté hehe hiprane henekanno waneya nijittshi nenekanhi hiprane kachrijru.

17. Hiyáhoni hiprane ranikanwakatluna José. Waneya José honantshi renekna cavalo-ne kachrijru, ovelha-ne kachrijru, boi-ne kachrijru, jumento-ne kachrijru renekna honantshi. Wale mhale psoluka rohlutatkana honantshi hiprane kachrijru.

18. Waneya wale mhale hiknohatka waneya hepi rixinri mhale hsatokanwakatluna José, wla htshinruna:

— Hi wyohimayehitanyi pixa wutsrukate tiyiro wmahaxya, wiprane koxa pimumukatka pixa wutsrukateyi hiyáhoni hike potuko wimutukatka seyni wimanepka wimwatka hiyrun-koxa wtshijne tsonu, seyoka.

19. Hiyáhoni kluhe wimetachatko wnikaxikowakapa hixa hiyrun-koxa wtshijne nikaxikowakapa pixa hetanuya? Hiyáhoni panjitanunwu hixa hiyrun-koxa

wtshijne panjitanu honantshi kachrijru waneya phuru Faraó towrenepatkawu. Hitataji penekanunwu wiweyawakapa, wma mupniywakanupa natshi tshinanu, tshiji mutakletu hmixyawakanupa.

20. Hiyáhoni wane rixa José hanjixyalu Egito tshijne psoluka phuru Faraó tshinanupa klu tshinanu egitonerune ptowruneka hichanjiyatkalu wannako h-campotna klu tshinanu tsru natshi retna wanna ptowruneka hiyáhoni wale tshijne ptowruka rimwatka phuru Faraó.

21. Hyokmakatkana yine kahnete hwakanatatshine haté ptowru sreta Egito tshijne mahle sreta hwakanatatshine, poktshi rawyawakapna.

22. Sacerdote-ne tshijne tsonu hi ranjitatka klu tshinanu wanna phuru Faraó kotnujyatkana hnikanrupna. Hiyáhoni hi ruchankaluna htshijnena.

23. Waneya José wla tshinna yine:

— Hetanu, xye hohne hixa nanjitatka phuru Faraó tshinanupa hiyrun-koxa hixa tshijne nanjitatka phuru Faraó tshinanup-koxa. Seyni hewitkalu hitataji, hixa tshinanupni. Wala tataji hitakanru tshiji.

24. Hiyahpakni rixowlewninipa psoji satupka cinco psojite phuru Faraó henekanu seyni quatro psojite hixanpatkani hitataji hitaklerupa tshinanupni, hnijitu tshinanu koxni, hixapji hajene niklerupa tshinanupni hiyrun-koxa hiwhenene niklerupa tshinanupni.

25. Waneya wanna wla tshinru:

— Piwekkakatkawu. Hiyáhoni pixa wutsrukatyi pukchikhihlenuxyawakwu tshinanu phuru Faraó towrertshinepatkawu.

26. Waneya José satu towuwlu hkamha Egito tshijne hajene tshinanu. Satupka cinco-te rutaklena renejikowakapa phuru Faraó seyni sacerdote-ne tshijne tsonu hi phuru Faraó renekapsojitetko. Wane rixa towuwleta Egito tshijne haté xawakni.

## Jacó Hanjire Ralipre Piranapni

27. Waneya Israel Egito tshijne rawatkana Gósen tshinikowaka tshijne. Hejnu rapatjeyehixnawana, hwuhenewatna, rixowlepotutatkana.

28. Egito tshijne riwejyatka Jacó dezessete mhale pejnu hiyáhoni riwejinri mhale pejnu cento e quarenta e sete.

29. Waneya rupnakastsi Jacó, hituru José repukatka waneya wla htshinru:

— Pukchikhihlenuxinno nanjityi pimyo noskota putakanu, punkakanno kihleru pixanno, hi Egito tshijne pkapnatanno ptshinanno.

30. Hiyahokni nomanni panikanu Egito tshijne malekate nurunni yomle nwaka wannani hinaple nkapnaxikowakapa. Waneya José wla htshinru:

— Ptshinakanaxyawaka nkamhanu.

31. Seyni Jacó wla htshinru:

— Ptshinanno pixyawakapno.

Waneya José hinkaklu rixyawakaplu pa hohne. Waneya Israel yonohita rukoluhawakleya.

## Jacó Kihlewaka Htshinanwakaxyawaklu Manassés Hiyrun-Koxa Efraim Piranapni

**48** Waneya hi hix-hohnewani runkakka José, wla htshinka:

— Puru hima yeyixa.

Hiyáhoni hyanwakatlu retapyawakaplu. Hiwhenene jejine hepi ranikatka Manassés tshinkaluru hiyrun-koxa Efraim tshinkaluru.

2. Waneya runkakka Jacó, wla htshinka:

— Pituru José hinatka rexyawakapyi.

Waneya Israel mixkoxnawa hpalnatka rukoluhakanaxyawakaya htuplaxya.

3. Waneya Jacó wla tshinru José:

— Hoyakalu Ptoaru Potuko Himukatatshri hakanhayehitno Luz tshinikowakaya Canaã tshijne. Wanekni kihlewaka htshinanwakaxyano.

4. Wla htshinatkano: “Nwuhenewakakanyi, nixolewkakanyi satu neru hixolune nixkakanyi. Xye tshiji nenekanyi pimwiywakaplu pixa hiyrun-koxa piklopichane pixa hatjini hakanhatshinepa nenekanru rimutujyawakapluna tshiji hike rixiniko mnukawnakatupa.

5. Hiyáhoni xawakni piwhenene jejine hepi pmatkklene Egito tshijneya pix-yehi nmapokanuklunuwa Egito tshijneya wanna hitanni Rúben hiyrun-koxa Simeão nimwiywaka pixka rixna.

6. Piwhenene wanna hapkatatshine pixanpatkani. Seyni wanna himolene hiwaka himaxikolupna hyoptoxyawakapluna htshijne hyoptolerupna.

7. Padã nunya mitshi tsru wamonnu neta Raquel-ni hipnale tshinanu Canaã tshijneya wunamxinixka mitshi hatnu hapoya. Hi tsru mhatatka Efrata tshinikowaka wapojoyawaka tupnanatka. Waneya nkapnatatkalu hatnu hapoya Efrata nwaka hapo. Walekni Belém tshinikowaka.”

8. Waneya Israel hexinixkana José whenene jeji repomhalu, wla htshinru:

— Katu whenene nyi?

9. Waneya José hihitlu, wla htshinru:

— Nyi nowhenene jejine Hoyakalu henejyano hewi tshijneya.

Waneya Israel wla tshinru:

— Panikanna hita nwaka kihleru ntshinanwakaxyawakapna.

10. Israel hi hapkathojipotutatka rutsruknu tshinanu. Waneya José hanikatkana walestsi. Israel hamlutatkana hsaprikatkana.

11. Waneya Israel wla tshinru José:

— Hetanu hi nkahwakatkalu pixa nexyawakatnaka seyni Hoyakalu tshinanu hi pixa tsonu netatnaka seyni piwhenene koxa netatka.

12. Waneya José Israel hikwakananrene hiwhenene hkochtsheka waneya hyonohiyehitlu tshiji rutspakahojitaka.

13. Waneya José hiwhenene hepi ranikanwokatlu ruru Efraim hpotukle sreta rutaklu, Israel pastate sreta. Waneya Manassés José pastate sreta hwa Israel potukle sreta rutaklu. Wane hixatshine Israel-stsi potuko hyatka.

14. Waneya Israel hyosurukamyotatka. Seyni himyo potukle Efraim jiwu hoho rutaka, pasta sreta myo Manassés jiwu hoho rutaklu. Manassés-mka whentshi tsurju seyni Israel hipekomyotatka.

15. Waneya kihleru htshinanwokatlu José, wla htshinru:

— Nanjitlu Hoyakalu nurunni Abraão-ni, Isaque-ni homkahleru, nohlutjeru niwejinri pchinika haté xawakni,

16. Hiwejikaluru tenhohne hajeru nepixjeru ptowru hektutu niknohkakjeru nanjita kihleru rixyawakapna maklujine. Hita hiwaka hhiwakaxikolupna hiyrun-koxa nurunni hiwakkaka Abraão-ni, Isaque-ni hhiwakaxikolupna. Htseruxikowakapna hixolune rixikolupna tshiji hanikajiteya.

17. Waneya rexinxka José ruru Efraim jiwu rutakamyoxyawaka hpotukle myo, hi rukchikhihlenutlu. Waneyakmakni himyo rimaletpirata hyahota yokmaklemyotmaklu Efraim jiwu

hkochtshekamyoxyawakamkaplu Manassés jiwu hohomka rutajyawakaplu.

18. José-mka wla tshinru ruru:

— Papa, hi wane pixanu klu tshinanu xyekni tsrujru. Ppotukle myo Manassés jiwu hoho putakanru — htshinmaklu.

19. Seyni ruru hi kajnakotka. Wla htshinru:

— Ha noturu nimatmaka. Wale koxa pa neru ptohi hixikowakapa yineru tsru kahwakpiratkalurupni seyni repuru wale yohnika tsrunupni. Wale whenene hixo nerune hakanhinri.

20. Wla rixa kihlewaka tshinyehitna wale hohne:

— Hixa tshinanu kihleru htshinyehitkona israel-nerune, wla hima htshinkona: “Hoyakalu Efraim, Manassés rixyawaka koxa rixanhi hixa.” Hiyáhoni Efraim rutaka mitshikananu rixyawaka Manassés hapkatatatsfri rutakatka.

21. Waneya Israel wla tshinru José:

— Nupnanu hita seyni Hoyakalu pixaymalu hiyrunkoxa ranikanyi purunni tshijne pyiywakpatnaka.

22. Hiyrunkoxa pixa pimolene yehi yohnika tsruyyi hiyáhoni pixa nenekanru tshiji teno mrijiwaka amorreunerune nkonrere tshiji. Wale tshiji hitako koniyankana nkatshraleyma hiyrunkoxa nkachretwayma nkoniyankana wale tshiji.

## Jacó Kihlewaka Htshinanwakaxyawakna Hiwhenene Piranapni

**49** Waneya Jacó hepukatkana hiwhenene, wla htshina towutletna:

— Hapatjexinwa hit-yehi nunkajyawakaphi klu hkanhayehitanhi hinatshripa hohne.

2. Jacó whenene hapatjetatka hjemyawakapluna rurna Israel tokanu.

3. “Rúben pixni nowhene tsrujrui, pixni nmixkonyi.  
Nmixkowle himathexikolu yinuwakle pixni.  
Tsrú kahwakpiratkalurumkapyi, tsru himukatatshri-  
mkapyi.

4. Mpokokotu honha pixka pixa.  
Hiyáhoni hike pkochpakanu  
Klu tshinanu puru hnunro pyoknachayehita,  
nhanunro papokamanetatka, nojeko pumtukatka.

5. “Simeão, Levi moletkakatshinetka.  
Hyohlewapre hiylakaklu tsonu ruchinikanreta.

6. Wanna hchinikanu hi homkahitanu,  
Hiyrún-koxa hi himapatjetanna klu tshinanu  
hmatsyinna tshinanu  
rahnannu tshinanna yine ruylachatatkana.  
Raluka hixlechaxyawak-tshinanna  
boi-ne koxni rustajikotsamtna hmayanyawa-  
kanupna.

7. Hahnanuwle kamakatkalurupni klu tshinanu  
kmatsyipotlu  
Hjihekanunna himtuklewata  
Hiyáhoni Jacó tshijneya nkaniprexinna hiyrún-  
koxa Israel hajene yehi nupalkajinna.

8. “Judá pixa himalwutko pimoleneya.  
Pkamnitjene hi pallirijixinwa.  
Puru whenene yonohiyehitanyi.

9. Judá leão whene mtserutuwa pixkalutni.  
Pkamnireru, puylaleru yehi psatjetanu, noturu.  
Leão pixka pixa hikoluhleta, pukoluha leão tsuru  
pixkalutyi  
hi rawa pkamnitjeru.
10. Phuru hi hmahatanu Judá klopichaya hiyrun-koxa  
hi hmahatanu towutatshri  
hiklopichaneya hma mapokkanu pchinika  
Towutatshri Potuko.  
Waneklu ptowru yineru kajnakolunepa wale  
yehiya.
11. Hipra jumento htsatanu rutakle uva-tsaya  
hiyrun-koxa rutakle uva-ptshetsa herotu htsaxinri  
hipra jumento whene.  
Wale mkalu herokakotka vinho-haya, himkalu  
vinho-ha serohaluya rorojiko.
12. Hiyhale hi rapkathojixini vinho-ha tshinanu hiyrun-  
koxa hiyhi  
leite yohnika hlatnuplu.
13. “Zebulom mar powha wnaha hwanu. Hiyáhoni tsro  
kanawa yopjewaklepatkani.  
Haté Sidom tshinikowaka htshijnepatka.
14. “Issacar jumento hixkolu pixkalutupni.  
Ptowru sretako hwunuxikolu jimukluhaklerupni  
wale.
15. Retlu rimapnanwunruchaxini hikamtúholu hiyrun-  
koxa retlu htshijne hikamtu rixahotlu.  
Wunutshri rutjipichata hike htshina.  
Hiyáhoni htowutko, hkamrurewachatanu hike  
hwenutko.
16. “Dã himatshwahanna himolene neru xkehi  
israel-neru ptohikaka hma mikahwajikowakanupa.
17. Dã himnu hatnu hapo kwakleru pixkalutupni,

- himnu kamaklewatatshripni yine yapawakle hapo hwatshripni.  
Cavalo jixi rachkatanu, hiyáhoni hijjukanru cavalo tji yapatshri.
18. “Ha Tsrú Hixikatshriwa Hoyakalu hektuntshi yehi nuchokakjeryi pixa.  
Xyekni nka hwakjekanata.
  19. “Gade kamnitko seyni wale potu hallitanunna wannapni.  
Waleko hkamnitjene hatjini hyanu.
  20. “Aser nikawakle nijittshi hwapotutanu.  
Rutakanru nijittshi phuru nikleru.
  21. “Naftali kchoteru hichotkaluru pixkalutupni.  
Kihle tokanuplu, tokantshi hepixlewatatshri htshinanu.
  22. “José hahmuna kwakleru pixkalutupni.  
Hahmuna hakophastsi hitakkaluru pixkalutupni.  
Hiplukaka cerca pa sreta rontapluxini.
  23. Runokakjenemka kamnipotutatkalu, rinokamkatkaluna katshraluya,  
rahnanutmamluna.
  24. Seyni wale koxa hi rimenuwakatshraleta,  
hiyrún-koxa himyo mixkowatatka  
Jacó Hoyakalute myo hixkolu himukatleyma.  
Sislahlewakleru hiwaka tshinanu,  
israel-nerune sotle.
  25. Puru Hoyakalute tshinanu, pepixjeru.  
Ptowru himukatatshri tshinanu pserutjerni wale  
tenhohne hajeru teno hwatshri,  
pserutjerni tenohalu hitokha hwatshri.  
Pserutjerni whenewluya hiyrún-koxa ptowru  
hixatshri  
matutatshri pserutjerni wale.
  26. Puru tserutjeru nowhenene tserutatshri yohnika,

teno mrijiwaka mnikawnakatupa pa tserutle hixlewatatshri.

Waleko htserutjeru José jiwu hoho hwanu, himolene jiwu hoho rawanutka satu sahyi pixka.

27. “Benjamim lobo yahakatsfri pixka rixanu.

Yetshpotukawa hnikanru hkachireru.

Kayi sreta ritshetleru rapsalewatanu.”

28. Nyikaka doze xkehna israel-nerune. Xye tokantshi tserutlewatatshri htshinanwokatna rurna. Satkaka yoptotatkalu waleko htserutjeru pirana ruru tserupiranaxyana.

### **Jacó-ni Hipniywaka Piranapni**

29. Waneya hiwthenene htowutatka. Wla htshinatkana:

— Hi howukchini nomolenni yehi napatjexinitka hiyáhoni kapna hipjita jitoxikolu Efrom hitita-neru campo-te hwatshri nurunni kapnaxikowaka hkapnatanno hita.

30. Kapna hipjita jitoxikolu campo Macpela tshinikowaka, Manre tshinikowakastsi hwatshri Canaã tshijneya Efrom tshinkaluru hitita-neru ranjixya yomletshi rixyawakapa wane hkapnatanno.

31. Wanekni hkapnatkana Abraão-ni, hhanunro Sara-ni wane tkapnatkana, Isaque-ni wane hkapnatkana, hhanunro Rebeca-ni wane tkapnatkana. Wane koxakni nkapnatanro Lia-ni.

32. Wale campo hanjitkaluru hiyrun-koxa kapna hipjita jitoxikolu hitita-nerune hanjitkaluru.

33. Waneya rali wane tshinretna hiwthenene rukolhatka rupnanatka. Himolenni yehi rapatjexyatka.

## Jacó-ni Hipniywaka Piranapni

**50** Waneya José hiknojnawa rurni hoho, htshiyahahohotanru, ramlutanru.

2. Waneya kpinrewaklerune htowrene htowuta hpinimanexyawakanruna hma muchpahiywakanunapa rurni Israel. Waneya hpinitluna hma muchpahaha-pkaxyawakanupa.

3. Quarenta hohne pejnu hpinimanjetanruna hma muchpahahapkaxyawakanupa klu tshinanu hmuchpahahapkaxyawaka hipnatshri pinixikolu quarenta hohne pejnu ralukka. Waneya egito-nerune hitshiyahatanru setenta hohne pejnu.

4. Waneya ruknohinixka htshiyahaxyawakna hohne pejnu José hiynumatna phuru Faraó-pji hajene, wla htshinna:

— Nanjithi, hikchikhihlenuxinipno, Faraó jemanu wla htshinanu,

5. “Nurni mitshi towutno nunkaklexyawaklu ranjire nkamhiywakapa. Wla mitshi htshinrewatni: Hetanu nupnakastsitkani hiyáhoni yomletshi njitotjixleru Canaã tshijneya pkapnaxinno. Hiyáhoni nanjityi hitshitanno nyiywakapa nurni nkapnatapyawakapa. Waneya nsatkapanu.”

6. Waneya phuru Faraó hihitlu, wla htshinru:

— Wanetshi pyanu, purni pkapnatapanu ptshinyawakatka mitshi.

7. Waneya José hichpakatka hkapnatapyawakanaplu rurni. Phuru Faraó hchinikanu hepixatshine, hipji hajene hiyrun-koxa egito tshijne towutatshine ptowruneka himotsatlu.

8. José-pji hajene ptowruneka wane yatka, himolene ptowruneka, rurni pji hajene ptowruneka wane yatka.

Mturune, ovelhane, boi-ne tsonu hi wane yatka seyini Gósen tshinikowaka ruknokamtna.

9. Hiyrun-koxa carro-ne cavalo kosleru waleyima wane yatka hiyrun-koxa yine cavalo yapatshine himotsatlu. Hiyáhoni rimotsatjene hixolune potuko.

10. Pa hixanu hiplokjexikowaka Atade tshinikowaka rapokatkana Jordão wennesti hwatshri hwamonuwnatkana tsru tshiyahlu rixatkana. José hitaklu hwamonuwaxinri hohnena sete hohne pejnu rurni ruchinijinri hohne.

11. Waneya wane hajene Canaã tshijne hajene hexinixkalu tshiyahlu pa hixanu hiplokjexikowaka Atade tshinikowakaya wla htshinatkana:

— Halikaka egito-nerune wamonuwnapotuta.

Hiyáhoni pa hixanu hiplokjexikowaka Jordão wennesti hwatshri Abel-Mizraim rutakhiwakatluna.

12. Waneya Jacó-ni whenene rixa towutlekana-xyawakatkana rixna.

13. Hiwhenene jejine hanikanru Canaã tshijne nwaka waneya hkapnatanruna himriji hwapnatatshri Macpela tshinikowaka campo-teya Manre tshinikowakasti hwatshri. Xye campo mitshi Abraão-ni hanjixyalu Efrom tshinkaluru hitita-neru yomletshi rixikowakapa.

14. Waneya rali kapnaletanruna rurni José, himolene hiyrun-koxa ptowruneka rimotsatjene rurni hkapnatapyawakna satokatka Egito tshijne nwaka.

### **José Hamtakahchinikanyehixyawakna Himolene Kamnixyawaklu Mitshi Piranapni**

15. Waneya José molene hexinixkalu rurnina hipniyawakatka wla htshinatkana:

— Xawakni pa katako José hahnanutanwu, wale hetko hapnutanwu hektutu ptowruka wkamhiywaklu tshinanu.

16. Waneya yonawahlo hyokananwakatluna José wla htshinruna José:

— Purni mitshi hma mupnaknuklunuwa htowutyi.

17. Wla htshinajixatkawu wtshinywakapyi mitshi: “Nanjityi pamதாகchinikanyehixyawakapna pimolene hektunu, hkamhiyat kayina mitshi.” Hiyáhoni wanjityi puru Hoyakalute towrerune hektunu puknokye hixinwu.

Waneya wanna tokanu hjeminixka José htshiyahatatka.

18. Waneya himolene potuko yanwakatlu hyopsojityehitluna tshiji rutspakahojitatkana waneya wla htshinruna:

— Hetanu pixa towrerunekwu hixa.

19. Waneya José wla tshinatkana:

— Hi hpikanu. Hkahwakluhe Hoyakalno hita?

20. Hix-honra haluka hektuwaka kamhalexymkano mitshi seyeni Hoyakalu halukatkalu kihleru rakanhakajyawakapa, hixo yine riwekkajyawaka wexyawakapa haté xawakni hohne.

21. Hiyáhoni hi hpikanu. Nohlutanhi hixa hiyrun-koxa hixa whenene nohlutanu.

Waneya rapnanuhchinikankakatkana. Kihlewaka htshinatkana.

### **José-ni Hipniywaka Piranapni**

22. José hiyrun-koxa rurni pji hajene Egito tshijne hwatka. José hiwekatka cento e dez mhale pejnu.

23. Efraim whenene whenene retatka José. Hiyrun-koxa Manassés whene Maquir tshinkaluru whenene hyoptota hatatjewa wale wheneneko rixyawakna.

24. Waneya hma mupnaknu pchinika José, José hinkakna himolene, wla htshinna:

— Nupnakastsitkani. Seyni Hoyakalu halikaka hiphujewnayehitanhi hiyrun-koxa xye tshijne hkochpajiniphi, ranikanhi tshiji runkaklexyalu Abraão-ni, Isaque-ni, Jacó-ni nwaka.

25. Waneya José towutna Israel whenene runkaklexyawakluna, wla htshinatkana:

— Halikaka Hoyakalu hakanhayehitanhi waneya waneklu papko nohapu hewi tshijne hanijini.

26. Waneya rupnanatka José-ni. Cento e dez mhaletkalu. Hpinitluna hmuchpahyawakanunapa waneya kapajiru rutakmanetanruna Egito tshijneya.

